ALL KINDS OF PRINTING
(Free Estimates)
THE GLEANER
TEL.: 264-5364

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY
116th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, April 25, 1979. 20 pages 25 cents

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS
IN THE GLEANER
GET RESULTS
TEL.: 264-5364

Financial Statement, 1978

For Huntingdon: $1,440 surplus

Mayor Claude Pilon Monday night presented to a special meeting of Huntingdon Town Council the Financial Statement covering 1978 operations which showed the Town ending the year with a surplus of $1,440.

This was the first surplus reported since the mayor took office in 1972.

He said it resulted from a general tightening up during what he considered a "lean year" caused by inflationary pressures and the fact that no major projects had been undertaken since completion of the water filtration plant.

At the same time there could be no doubt the Town is suffering the same inflationary pressures common to every household. This was borne out by an increase of $87,971 for the year 1978 in the cost of Town financing. It reflected the ever-increasing cost of money and the raising therof.

The statement showed 1978 expenditures at $1,199,070, up $60,969 from 1977, against revenues of $1,200,150 which compared with revenues of $1,109, 294 in 1977.

Under revenues from local sources were listed (with 1977 in brackets):

Taxes - $660,187 ($537,064); Compensation in lieu of taxes $12,727 ($11,482); Services supplied to other municipalities $3,800 ($2,300); Services supplies to poor persons $313 ($281); Others $10,444 ($7,977). Under expenditures:

General administration $89,257 ($98,508) which represented a $9,251 tightening-up.

Public security $114,653 ($130,928). Of this amount $5,514 was accounted for by operation of the volunteer fire department but the total showed a reduction over the year of $16,275. This reflected a reduction in mid-

See SURPLUS Page 7

la gazette

- 52 vietnamiens arrivent à Valleyfield et établiront leur lieu de résidence à cet endroit.
- Le nouveau rôle d'évaluation de la ville de Huntingdon a été expliqué lundi soir.
- La ville de Huntingdon termine l'année 1978 avec un surplus financier de près de $1,400.
- La Commission Scolaire de Huntingdon est frappé par un surplus de personnel en vue de la prochaine année.
- Jeanne Sauvé, ministre des Communications, a demandé aux gens du Québec de parler fort.
- Georges Boulanger est le candidat créditiste dans le comté de Beauharnois-Salaberry.

Assessors coming

250 given evaluation explanation

Some 250 property owners turned out for Monday night's Town Hall information meeting on compilation of a new evaluation roll and were assured that assessors are interested only in immovables.

Also that the new roll ordered by the Quebec government with the aim of establishing "true market value" of property throughout the province does not mean automatic tax increases. On the average taxes should remain unchanged and in some cases might be even less.

Provincial law

For close to two hours Louis P. Derome of Valleyfield whose firm has the evaluation contract for Huntingdon fielded questions in English and French. He asked for property owners' co-operation in making information and accessability available to assessors when they call.

He made clear too, in reply to questions, that he and his people have nothing to do with taxes or tax rates. His job is strictly to try and arrive at a 100 per cent true value of property which currently is assessed for tax purposes at perhaps 15 per cent of its market value.

Mayor Claude Pilon, flanked by Town aldermen, opened the meeting in the quarters of the Huntingdon Volunteer Fire Department for the occasion the fire apparatus was moved out - by saying the Town had no choice in the matter of the new evaluation roll.

"It is provincial law and we must abide by it," said the mayor. He added that the work had begun more than a year ago with the compiling of information on all property in Huntingdon and only now had it reached the stage where assessors must visit each property.

The approaching assessments, must be completed and deposited with the government by Nov. 15 and they will form the basis of tax bills to be mailed out early in 1979. Also, he said, in the fall, when assessment has been completed, another town meeting will be called at which rate payers will have a chance to raise any objections.

The cost of the new evaluation roll to the Town will be some $55,700 with Quebec picking up a minimum of 40 per cent and possibly a maximum of 50 per cent of this, depending on the Town's ability to pay.

Derome said his assessors will begin to make their calls within the next two weeks seeking information to add to their graphic plan based on deeds and cadastral information already compiled. The law says they may call on property owners at any time between 9 a.m. and 9 p.m.

See MEETING Page 2



GEORGES BOULANGER

Socred enters fight

Espousing a platform of job creation, George Boulanger who is a former director of Huntingdon's Welfare Office, last Thursday received the nomination of the Créditiste party as candidate for Beauharnois-Salaberry riding in the May 22 federal election.

At his nomination meeting in Grande Ile he described the employment picture in the riding as "disastrous and at a press conference quoted a figure of 22 per cent for unemployment.

The former mayor of Grande Ile who now works in the Chateauguay Social Welfare Office particularly

See SOCRED Page 3

Laniel nominated

'No one has a right to break up Canada'

Gérald Laniel, Liberal M.P. for Beauharnois-Salaberry riding for the last 17 years, launched his campaign for the May 22 election last Wednesday in Valleyfield, calling it "the most important of my political career."

More than 200 people were on hand as Laniel's candidature was officially announced at the Sauvé Parc chalet. He was unopposed for the Liberal nomination.

Laniel told the partisan crowd that he was inspired by the unanimity of his supporters to "a feeling of confidence and dynamism in committing myself for another five-year period as your M.P."

For Trudeau

"I have the firm intention of retaining a youthful outlook in politics" he said.

Although he sees the nationwide campaign as a difficult one, Laniel said that in Quebec, things are a little easier because there is a strong attachment to Liberal leader Pierre Trudeau.

"I am ready not only to defend the Trudeau government's record, but also to support the ideas and position of my electors", he said.



SIDEARMED - by Communications Minister Jeanne Sauvé at his nomination meeting in Valleyfield last Wednesday night, MP Gerald Laniel received a rousing endorsement from Liberal followers to stand again as candidate for Beauharnois in the May 22 federal election.

He reminded his listeners that federal taxes have not risen in 10 years; that the gross national product growth rate has kept at 4.5 per cent, behind only Japan and West germany; that the struggle against inflation is continuing; and that budget cuts have been initiated.

"We can't clear up all the problems, but the leadership issue is central to this campaign," he said.

Referring to national unity, he said the Liberals are the only party to have made concrete proposals to the provinces.

"No one has the right to break up Canada, and Trudeau does not want that to happen," he said.

The Liberal M.P. ended with a strong plea to Quebecers to "Show the rest of the country that we see Canada as a strong entity, and that we would rather continue to get along together than to separate."

12 + 0 = 1 SATURDAY MIDNIGHT

This is the weekend when daylight gets an artificial extension on one end as clocks get pushed forward on Saturday midnight and the country makes its annual conversion to Daylight Saving Time.

The general rule is "Spring forward; Fall back". It means you'll be on the right track if, before bedding down Saturday night, you push the clock an hour ahead and lose that hour until next autumn.

Encourage sharing

Clark, Broadbent the enemies Jeanne Sauvé tells electors

Mrs. Jeanne Sauvé, Federal Communications Minister, combined praise for Beauharnois-Salaberry M.P. Gérald Laniel with an attack on opposition leader Joe Clark in her speech to some 200 Liberal supporters in Valleyfield last week.

The occasion was the official nomination of Laniel as Liberal candidate in the May 22 election.

Mrs. Sauvé described Laniel, who is also the deputy speaker of the House of Commons, as "modest, hardworking, sincere, and a dedicated politician."

"Gérald still has his best years before him," she said, saying that Laniel's election by a large majority would support the concept of Canadian unity.

The Communications Minister said that the present election should not centre around the separatists, who, she said, would be dealt with through the upcoming referendum.

"René Levesque is not running in this election - here the enemies are Joe Clark and Ed Broadbent," she said.

Included in her condemnation of the Conservative leader's policies were his Quebec lieutenants Roch Lasalle and André Payette.

"It's understandable that Joe Clark doesn't really understand Quebec because nobody knows what side those two advisors are on," she said.

"We must remake this country within the next two or three years," Mrs. Sauvé said," and only the Trudeau government can do it."



MME JEANNE SAUVE

"It's important to encourage the idea of sharing among Canadians," she said, referring to Western oil.

"There will have to be a redistribution of powers and greater autonomy for the provinces in certain well-defined sectors," she said

Accidents hurt two Saturday

Four weekend accidents in the area served by Lacolle Provincial Police resulted in two people with minor injuries.

All four incidents occurred on Saturday April 21.

Hughes Boutin, 14, of St-Rémi and Linda St-Pierre, 18, of St-Isidore, received minor injuries when the car in which they were passengers collided with another on Rte 202, Noyan. The two drivers, Gilbert Boutin of St-Isidore and Guy Lemieux of St-Michel-de-Napierville, escaped uninjured.

Michel Poissant of Hemmingford escaped injury when he lost control of his vehicle on Rte 219 near Hemmingford.

In a similar incident, Benoit Falcon of Lacolle lost control on Rte 221, Notre-Dame-de-Mont-Carmel.

The other two-car collision involved drivers Kenneth Clevan of Montreal and Michel Gervais of Lacolle. This accident occurred on Rte 202 at Lacolle.

Historical Society names its first woman president

For the first time the Chateauguay Valley Historical Association wound up at its annual meeting at Allan's Corners Saturday with a woman president- Mrs. Evelyn Lamb of Howick.

The new slate of officers presented by Florent Lefebvre:



EVELYN LAMB

Honorary president - Leslie Rennie, Past President - Robert McGee, President Mrs. Lamb, Vice Presidents: Mrs. Laurette Maheu and Jack Johnson; Secretaries - Mrs. Roberta Brocklehurst (English section), Mrs. Marguerite Robidoux (French section), Mrs. E. MacLeish (recording); Treasurer - Robert Gauthier.

Directors - Roy Younie, Mrs. Lynda LaMountain, Mrs. Thyra Tolhurst, Wayne McKell, Yvon Julien Jérome Jenneau, Mrs. Aileen L'Esperance, Charles Petch, Don McCrimmon, Florent Lefebvre, David Milne, G.A. Rogers, Gérard Renaud and Gilles Quenneville.

Evelyn Lamb took chair and closed the afternoon meeting at the Allan's Corners Interpretation Centre by thanking McGee and his hard-working executive for their efforts in the past year. She welcomed and introduced the new directors after which a social time and refreshments were enjoyed.

The new president is a busy lady this year having recently

See SOCIETY Page 3

Seniors' Home gets new name

Foyer Joie de Vive is to be the new name by which Huntingdon's low cost residence for senior citizens on Fairview Road is to be known. It is the contest-winning suggestion of student Kenneth Russell of Huntingdon Academy.

In English it is: Love Life Home.

Notary Claude Menard, chairman of the name selection committee first suggested by then-Historical Society President Robert McGee, made public the name for the home this week.

"We hope to recognize young Russell's effort and do something official about the home name very shortly," said Menard.

He said some 30 suggestions were provided the committee from students of Huntingdon schools and the final selection was made last Thursday night. The selection committee included Mrs. Anne Cameron, Mrs. Evelyna Leblanc, Georges Boucher and McGee.

This and That in Town

WEATHER NOTE - Wasn't last Saturday a day? Incidentally Valley temperatures in the high 70s were on a par with Florida that day and the generally good weekend was more than welcome after such a miserable Easter. In the Town's hardware stores they'll tell you the advent of good weather - most lawns seem to be nicely raked by now and crocuses, scillas and the like have long been out - is making people itchy to get at spring paint-up clean-up chores.

FRANKLIN'S VOLUNTEER FIREMEN - do their annual thing this Saturday with their pancake supper served at Franklin School right there in the heart of the Valley's maple country. It's always a worthwhile event which draws devotees of this type of spring salute from near and far.

THIS YEAR - The Franklin Chamber of Commerce will be on hand to present the firemen with a cheque. And another visitor - what better place to meet some Valley

(continued on page 10)

CORPORATION OF THE TOWN OF HUNTINGDON
FINANCIAL STATEMENT

REVENUE FUND
BALANCE SHEET
As At December 31, 1978

	1978	1977
CURRENT ASSETS		
Cash on hand	$25	$25
Cash in bank Canada at Work	19,654	1,902
Cash in bank - coupons account	15,944	11,198
Account receivable	4,447	
Sales tax receivable	20,459	4,307
Grants receivable - Canada at work	153	1,948
Grants receivable - Government of Quebec	6,208	32,256
Advance to Huntingdon Regional Arena	12,000	12,000
	$78,890	$63,636
TAXES RECEIVABLE		
Arrears	$37,983	$33,048
Property Tax	21,110	18,505
Rubbish tax	4,090	3,550
Water tax	43,063	33,120
Business tax	1,573	1,405
Snow tax	1,810	
Special tax	1,351	1,636
	$110,980	$91,264
Less:		
Provision for uncollectable taxes	10,000	10,000
	$100,980	$81,264
	$179,870	$144,900
CURRENT LIABILITIES		
Bank overdraft - Current account	$1,056	$7,801
Due to loan by-law fund	34,819	111,776
Bank loan	264,500	337,000
Accounts payable	53,212	62,661
Coupons and bonds outstanding	15,944	11,198
Employees deductions payable	6,132	7,682
Deferred revenue	18,620	2,056
	$394,283	$540,174
ACCUMULATED DEFICIT		
Accumulated deficit as at December 31, 1978	$[214,413]	$[395,274]
	$179,870	$144,900

REVENUE FUND
STATEMENT OF ACCUMULATED DEFICIT
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1978

	1978
Balance at the beginning	$395,274
Add: [Less]	
Deficit [Surplus]	[1,440]
Contribution from by-law 369	[179,421]
Balance at the end	$214,413

REVENUE FUND
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURES
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1978

	Statement 1978	Budget 1978
REVENUE		
Revenue from local sources		
Taxes	$660,187	$646,752
Compensation in lieu of taxes	12,727	11,500
Services supplied to other municipalities	3,800	4,000
Services supplied to persons	313	1,000
Others	10,444	6,100
Revenue from other sources		
Unconditional transfers	211,278	200,000
Conditional transfers	301,761	239,369
	$1,200,510	$1,108,721
EXPENDITURES		
General administration	$89,257	$96,347
Public security	114,653	58,519
Roads and transportation	109,563	92,000
Environmental health	162,622	176,705
Recreation and cultural activities	13,208	16,750
Other activities	140,303	70,175
Cost of financing	569,464	598,225
	$1,199,070	$1,108,721
OPERATING SURPLUS [DEFICIT]	$1,440	
Add: [Less]		
Costs in excess		
By-law 361		
By-law 364		
TOTAL SURPLUS [DEFICIT]	$1,440	$ —

LOAN BY-LAWS FUND
BALANCE SHEET
AS AT DECEMBER 31, 1978

ASSETS	1978
Cash in bank	$27,030
Due from revenue fund	34,819
	$61,849
LIABILITIES	
Accounts payable	$691
Holdbacks on contracts	
Balances available on loan by-laws	61,158
	$61,849

STATEMENT
OF FIXED ASSETS
AS AT DECEMBER 31, 1978

	1978
FIXED ASSETS	
Public works	$1,301,781
Building	3,611,291
Land	6,085
Machinery and equipment	298,495
Office equipment	10,039
	$5,227,691
METHOD OF FINANCING	
Assets acquired before January 1, 1975	$1,841,273
Assets financed by:	
Bond issue	3,194,585
Revenue fund	191,833
	$5,227,691

STATEMENT OF LONG TERM DEBT
AS AT DECEMBER 31, 1978

METHOD OF REPAYMENT	1978
Amount to be provided for payment of general long term debts	$3,863,601
LIABILITIES	
Debentures	$3,861,601
Mortgage - 9% payable $1,000.00 per year terminating in 1980	2,000
Due to Social Affairs Department	
	$3,863,601

Grass fires rage on weekend

A series of grass and bush fires combined drew the attention of every fire department in the Chateauguay Valley at the weekend and kept the Ormstown Volunteer Fire Department on the run through last Friday and Saturday's mild and pleasant weather.

Fire Chief Jim Barrington reported that the onslaught began Friday morning around 10 with a grass fire behind the home of Mrs. Danias Dandurand on Rte 201 across from the Sunoco station. Several acres of burning grass were extinguished.

About 1:30 p.m. the second call of the day was received from the Outardes Road where a grass fire on the property of Richard Segalman (the old Dickson farm) had spread under the porch of the house. The blaze was quickly brought under control without damage to the building.

Friday was only a warm-up for Saturday, on which the Department answered a total of four calls. Most firemen found themselves returning from one fire to the station, and going out again without even getting home in between.

The first call came about 10 a.m. to the Lower Concession farm of Albert Billette where about 25 acres of grass were ablaze.

The second, more serious grass fire resulted in a 1:15 p.m. call to Mrs. Norris Smith's property on the Outardes Road. The house, barn, and a pile of old tires were all threatened by flames, and firemen worked until about 4 p.m. to control it, with only minor damage to the back part of the house.

Immediately afterward, the trucks were called to a bush fire back of the Fertile Creek Road.

"We investigated and found that there was no way to get equipment back there, and that the fire would be contained naturally by the canal, so we left it to burn itself out," said Chief Barrington.

No sooner had that decision been made at about 4:30, than warning was received of still another blaze in the bush along the Tullochgorum Road. Half the department had been sent back to town in case of further calls, but the remaining men worked with bush tanks, shovels, rakes, and brooms to extinguish the fire, which was running through a scrub area full of brambles which made firefighting difficult to say the least.

"For each fire, we used 15 or 20 men, and by the end of the day, everybody was pretty well played out," said Jimmy Barrington.

"While we were travelling around to the various fires, we could hear other departments, especially St-Anicet, being called out on the same kind of thing. With the nice weather and the dryness, I guess we had to expect some problems, but we're in no hurry to have another day like Saturday."

Six drivers lose control at weekend

Only one minor injury resulted from a total of six single car accidents in the area served by the Huntingdon Provincial Police during the weekend.

Léon Latreille of St-Anicet was slightly hurt when his car went out of control and hit a guard rail on Rte 132, St-Anicet around 3:40 a.m. on Saturday April 21.

In other accidents, Gerald Charles Syvret of Verdun was uninjured when his small car went out of control and overturned on Rte 202 at Franklin shortly after 11 p.m. on Thursday April 19.

At 10:30 p.m. April 20, William Roach of Huntingdon hit a telephone pole on the Ridge Road, Godmanchester, again the result of loss of control.

The following evening around 8 p.m. still another such incident occurred on the Montée Quesnel, Godmanchester, when Denis Deschambeault of Huntingdon ended up in the ditch.

Ernest Lucu of Huntingdon struck some fence posts on the Ridge Road, Godmanchester around 1:45 a.m. on April 22.

Nearly three hours later, another fence on the Third Concession, Elgin, was the victim of a car driven by William McFarlane of Athelstan.

A four-year-old Valleyfield girl is in hospital in serious condition following an accident in St-Chrysostome on April 22.

Isabelle Allard was struck by a car around 4 p.m Sunday on Rte 203 at the intersection of Ste-Anne and St-Antoine Sts.

She was taken to the Barrie Memorial Hospital in Ormstown.

Driver of the car was Pierre Prévost of St-Chrysostome.

In another accident, a passenger on a motorcycle was slightly injured when it collided with a car on Rte. 138, Ste-Martine early Sunday afternoon.

Line Bentley of Ville-St-Laurent received minor injuries. Driver of the motorcycle was Sydney Dalls, also of Ville-St-Laurent, while the car was driven by Jean-Marie Beaulieu of Ste-Martine.

Meeting...

from page 1

owners at any time between 9 a.m. and 9 p.m. Monday through Friday and property owners need not be given any advance notice of their calls.

By law the assessors must be admitted and given every co-operation in filling out a set form for each property but he stressed that they have no interest in house contents. Rather, in the effort to establish true market value they are interested in location, type of house, type of construction such as floors, exterior (clapboard, brick etc.) heating systems, number of rooms, improvements that have been made, additions added, the price at which similar houses have been selling recently in the area and replacement value.

Derome made clear the difference, in the case of an older house particularly, of replacement value and duplication value, the latter not being taken into account at all.

He mentioned this particularly in answer to an inquiry about many homes owned in Huntingdon which were built 30 or 40 years ago and contained materials virtually irreplaceable now or at least so costly today as to be prohibitive.

"When we talk of replacement value we think in terms of accommodation which would provide the same utility, not necessarily the same old-fashioned and fine materials," said Derome.

Fears squelched

From questions it was obvious that many in attendance had entertained fears that the assessors would be engaged in some sort of census of all possessions in a house. Derome laid these fears at rest. Others asked immediately by how much would taxes go up with formation of the new evaluation. And to this he replied simply that taxes were not his job.

At this point Mayor Pilon explained that property in Huntingdon on an average currently is evaluated at from 10 to 15 per cent of its market value and on this the tax mill rate had been set in order to bring in a necessary amount of tax money. Under the new system of true market value it followed that were assessments raised to 100 per cent the mill rate would be reduced in ratio.

One questioner asked was the assessment procedure uniform throughout the province and would a house in Huntingdon be rated in the same manner as, say, a similar house in Montreal. To this the reply was that location must be of major importance in establishing true market value. Obviously a house in Huntingdon would not rate on the same scale as one in Montreal.

Another questioner, concerned that a 100 per cent true market evaluation of his house might effect its sale wondered how could he expect to get, say, $40,000 for his house which had a "true market value" assessment of $20,000. The answer was that the assessment would be based on an average market value of similar houses in any area but that in point of fact the assessment figure need have no more affect on a sale price than a similar assessment for insurance policies. Sale price would depend on demand for a given property. Not that this answer left the questioner satisfied.

(continued on page 8)

Gleaner ads work wonders

LUXOR JEWELLERY ENRG.
80 Chateauguay St., Huntingdon
TEL: 264-5314
THE NEW OWNERS
MRS. CECILE CARDINAL
MRS. JEANNE D'ARC BAYARD
Invite you to
THE REOPENING OF THE LUXOR JEWELLERY ENRG.
OPENING SPECIAL
Gold Chains Repaired For only $1.00 during The Month of April
Free Estimates by Experts for Quality Jewels

AVOID THE NEW CAR PRICE INCREASE
BY BUYING A NEW '79 FORD OR MERCURY FROM THE LARGE SELECTION WE HAVE IN STOCK.
ALL THE CARS IN STOCK TO BE SOLD AT THE OLD PRICE
BUY NOW AND SAVE
WE ALSO NEED USED CARS, RIGHT AWAY
YOUR TRADE-IN HAS MORE VALUE NOW!
ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
RIDGE RD. 264-5356 HUNTINGDON
SALES DEPARTMENT OPEN 9 A.M. TO 9 P.M. MONDAY TO FRIDAY

USED CAR Specials
77 CHEVROLET SILVERADO ½ TON PICKUP
76 PLYMOUTH GRAND FURY 2 DR. H.T.
76 GMC ¾ TON PICKUP
75 MERCURY MONARCH 2 DR. H.T.
74 OLDSMOBILE DELTA 88 2 DR. H.T.
75 CHRYSLER NEWPORT 4 DR.
75 AMC PACER 2 DR.
74 AMC HORNET SPORTWAGON
YOUR PONTIAC - BUICK DEALER
Riverside HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-5396
MEMBER OF PROVINCIAL AUTOMOBILE DEALERS ASSOCIATION

USED CARS TO FIT YOUR BUDGET!
77 CHEVROLET SPORT VAN
76 CHEVROLET STATION WAGON
75 CHEVROLET STATION WAGON
74 CHEVELLE, 2 DR.
74 NOVA, 2 DR.
74 CUTLASS, 2 DR.
73 CHEVROLET CONVERTIBLE
SALES DEPARTMENT OPEN 8 A.M. TO 9 P.M. MON. TO FRI.
HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST., HUNTINGDON
NEW TEL. No. 264-6163

GOODYEAR
AUTO SERVICE WITH CONFIDENCE
We Pledge
• To do all service in a thoroughly professional way.
• To do only the work you need and authorize.
• To return all worn out parts.
• To itemize and explain everything we do.
• To honour our warranty nationwide.
Restore new car ride, increase tire life and driving safety with Goodyear
SHOCK ABSORBERS
Shock absorbers are important to tire life and overall driving safety. And Goodyear has the shocks your car needs, from the Super Cushion original equipment type, right up to the Voyage-Air air adjustable and the MacPherson Strut. Drive in to your Goodyear Service Store for a shock absorber inspection, and check out the quality and variety of Goodyear shock absorbers.
This Week
Original Equipment Quality
SUPER CUSHION 9.88 each. Installation 4.50 each extra. Goodyear Super Cushion Shock Absorbers are engineered to restore the cornering, braking and bounce control which the shocks that come on your car can't handle after 40,000 to 50,000 Km of driving. 30 month/50,000 Km replacement warranty against defects or wear-out
For Extra Firm Control BRUTE HEAVY DUTY 12.88 each. Installation 4.50 each extra. Specially constructed to give extra control and longer life. Larger 1 1/16 piston with precision valving provides superior performance compared to standard 1 bore shocks. Free replacement warranty against defects for as long as you own the car on which we install them.
Specially made for Radial Tires RADIAL CONTROLLER 15.88 each. Installation 4.50 each extra. Specially designed for use with radial tires. Works great with conventional tires, too! Free replacement warranty against defects for as long as you own the car on which we install them.
Air Adjustable VOYAGE-AIR 69.88 pair. Installation $15 pair extra. Designed to handle heavy loads and trailer towing. Adjustable feature lets you control car's height and ride. A must when installing oversized tires. 30 month/50,000 Km Free Replacement Warranty against defects or wear-out.
For Imported Cars MacPHERSON STRUT CARTRIDGE REPLACEMENT 79.88 pair. Installation $40 pair extra. Designed for imported cars equipped with MacPherson Strut front suspensions. 30 month/50,000 Km Free Replacement Warranty against defects or wear-out.
TYPHOON CUSTOM WHEELS
This Week
$47.95 14 X 6 OR 14 X 7
$49.95 15 X 6 OR 15 X 7
Prices include installation
GOODYEAR SERVICE STORES
384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273

Gleaner ads work wonders

School enrolment down

Anticipated enrolment in Chateauguay Valley Protestant Schools for next year, based on preliminary registrations during the month of March, is down just over 13 per cent from the year's total, P.R.-S.B.C.V. Director-general M.C. Tyler told The Gleaner this week.

Less affected by the enrolment drop is the Zone A Upper Valley area, which has a projection of about 2,100 students (elementary and secondary) for 1979-80 compared to just over 2,300 during the current year.

The Zone A average drop works out at just under 13 per cent.

In Chateauguay (Zone B) however, the loss of about 200 Indian students from the Caughnawauga reservation following last fall's disagreement over the enforcement of Bill 101 regulations, has helped make the projected drop much more significant and in tune has affected the Board's total figures, which forecast a drop from 5,910 to 5,123, for the two high schools and nearly a dozen elementary schools under the Board's jurisdiction.

"There's no denying that the greatest problem is in kindergarten classes in both zones, where we are facing the necessity of combining small numbers of prospective pupils from the various areas," Tyler said.

"In theory, this means bussing small children to a central location, always an unpopular move. As well, this type of transportation expense (inter-school transfer) is not covered by the government. But, with enrolment drops leading to fewer teachers, we have little alternative."

The question of teacher cuts was on the agenda for a Tuesday night Board meeting, when commissioners were hoping to come up with a realistic figure for next year.

"All I can say at this point is that we will have a teacher surplus, but hopefully, tenured teachers (those with two full year of experience) will not be affected," Tyler said, adding that the number of teachers whose contracts will not be renewed for next year will be established at the meeting.

Meanwhile, negotiations between Protestant teachers and the provincial government as well as the local boards, have pretty well ground to a halt since the March 29 plane crash which killed C.V.T.A. head Janet Proulx and injured several of her colleagues on the P.A.P.T. negotiating team.

C.V.T.A. Vice-president Howard Simpkin has been named interim president replacing Mrs. Proulx until next June. At the local level, a protocol has as yet to be set up governing negotiations on nine issues excluded at the provincial level.



A NEW WHEELCHAIR was presented to Ormstown's Barrie Memorial Hospital recently by the Howick District Service Committee of the Salvation Army. The gift, valued at $275, was financed from funds raised in the campaign which began last fall, and is part of the local assistance offered by the Army. Shown are Luc Gilbert, Secretary-treasurer of the Howick group [chaired by Mrs. Jean Roy], and Mrs. Elaine Snowdon, Director of Nursing, representing the Barrie Memorial.

Day Care Centre info drive set

Proponents of a Day Care Centre in Hemmingford are planning a professional entertainment for young children, an information booth and a detailed questionnaire in an effort at maximum enrolment for the day care plan during the latter half of May.

They said the information drive will stress that government day care subsidies to working parents can be a as high as $9 a day per child Stress too will be given the proposed centre's program.

Organizers said the pre-inscription drive is vital because a minimum of 20 children per day from Hemmingford and surrounding area is required by the Social Affairs Department before giving any go-ahead for the organization of a locale and the buying of needed equipment.

"Without the pre-inscription drive we cannot continue," said a source working for the establishment of the Centre. "Our information program is designed to explain the advantage of day care for the community and we are also in contact with school groups organizing after-school activities."

The Hemmingford Girl Guides plan a flea market at the United Church Hall April 27-28 and have agreed to accept a Day Care Centre information booth where those interested in establishment of such a centre can so indicate. Details of the childrens' entertainment will be announced later.



Wedding Stationery

THERMO-ENGRAVED

by the creators of *The Bouquet Invitation Line*

THERMO-ENGRAVING is rich, raised lettering... with the luxurious distinction of fine craftsmanship —but costs about half as much as you'd expect.

Many other styles from which to choose.

CALL: 264-5364

THE GLEANER

220 CHATEAUGUAY ST., HUNTINGDON

Socred... from page 1

Welfare Office particularly stressed the need of providing jobs for the young.

"In this riding we have industries which have been on strike since last November, others which soon may be on strike, and still others which haven't even opened their doors," he said.

Boulanger said his party, which has nearly 1,500 members in the riding, is now trying to raise its membership to 2,000 and collect over $20,000 to meet election expenses.

His attachment to the Creditiste party dates from the time of Réal Caouette, and Boulanger stressed the nationalist aims of the party with respect to self-determination for "a people, a province, and a country".

Boulanger said he expects new party leader Fabien Roy to visit the riding soon, and he himself plans to visit all centres, including Huntingdon, Dundee and St-Anicet. He said he has been promised support from the local P.Q. riding association in Valleyfield.

Society... from page 1

recently taken over in large part the coverage of the Howick-Georgetown-Aubrey area from Mrs. Florence Crawford for The Gleaner and more recently she was elected the new regional vice-president for the Chateauguay Valley of the United Church Women.

At the Interpretation Centre for the annual meeting Historical Society members were welcomed by the director, Mms. Josée Goulet. Then they witnessed the first showing of the English version of the Battle of Chateauguay film made two autumn's ago at Powerscourt along the banks of the river. Quite a few local people were cast in supporting roles for the battle re-enactment. The French version was on view at the Centre last season.

The Centre will open the new season to the public on May 1.

The meeting, chaired by out-going president McGee, reviewed the year's business by hearing various reports. It was noted that the 1979 annual Journal of the Society is expected to be on sale in June, hopefully in time for Ormstown Fair as is usually the case. Next season's program of activities is to be drawn up in advance as the 1978-79 list seemed to have been well received.

Members were reminded of the May 18 meeting to feature "Fenian Raids by Robert McGee and the scheduled trip to Rawdon in June.

Howick

Mrs. Evelyn Lamb

Spring weather brings May flowers - and it also brings out-of-control grass and brush fires. It was an extremely busy Saturday in the Valley, with every Fire Department answering not one, but several calls for fires.

The Annual meeting of the Howick Ladies Curling Club was held in the clubrooms on April 19. A wine and cheese party featuring a beautiful array of delicious tidbits commencing at 7:30 p.m. preceded the business meeting.

President Frances Reddick called the gathering to order and with Barbara Petrie's assistance presented the various Club prizes for competition over the season.

Minutes were read, reports heard and the new slate of officers presented. Incoming President Jean Roy took the chair to complete the agenda of the evening.

tc TRANS-CANADA MUSIC... RECORDS ON SALE



DIRE STRAITS Reg. 8.98 4.98



CHRIS DE BURGH Reg. 8.98 4.98



TOTO Reg. 8.98 4.98



SUPERTRAMP "BREAKFAST" Reg. 8.98 4.98

"MORE SAVINGS FOR YOU"

AEROSMITH	"LIVE"	REG. 14.98	8.50
PINK FLOYD	"DARKSIDE"	REG. 7.98	4.50
10CC	"BLOODY TOURIST"	REG. 7.98	4.50
VAN HALEN II		REG. 8.98	4.98
ROD STEWART	"BLONDES..."	REG. 7.98	4.98
HEART	"DOG & BUTTERFLY"	REG. 8.98	4.98

ON SALE FROM APRIL 23 TO MAY 7

Radio Shack®

PROP. YVES GUERIN ENR'G

829-3539

41 LAMPTON ST. ORMSTOWN

Hey! Look Us Over

CASHWAY RENOVAPRIX

RENOVAPRIX

LUMBER HARDWARE CARPETING PLUMBING & MORE!

CHARGEX VISA

CUSTOMERS, NOTE: Due To Transportation Or Production Delays, Etc., Some Regularly Stocked Items Temporarily May Be Absent From A Store's Inventory. In Such Cases, Every Effort Will Be Made To Supply The Item(s) As Rapidly As Possible.

ONE-STOP CENTRE VALUES EVERY DAY LOW PRICES

FERTILIZER "MIRACLE GREEN" 10-6-4 40-LB. BAG (18 Kg.) $3.59 BAG



Use it for Lawns, Trees, Flowers, Shrubs, Vegetables, Potted Plants And Window Boxes. A Popular Choice!

"NUTRITE" SUPERTURF 21-3-9 22-LB. BAG (10 Kg.) $7.95 BAG

Organic Base with slow release Nitrogen for a prolonged feeding and reduced risks of burning. Use it for new and established Lawns.

Available at Most Yards!

"CRISTAL" 4-1/4" x 4-1/4" CERAMIC TILES

Package Offer On All The Materials Needed To Tile An Average Bathtub Enclosure Area!

50 SQ. FT. AREA! $83.64

COMPARE FOR VALUE!

Package deal includes 10 BOXES of C.T.C. cloud pattern 4 1/4" x 4 1/4" 5/32 tiles to cover 45 sq. feet plus 4 boxes for 9 sq. feet of trim. You Also get 2 quarts of adhesive, one 32-oz. grout plus tool kit that includes Tile Cutter, Grout Squeegee, Adhesive spreader and instructions.

YOUR CHOICE OF COLOURS

HARDWARE!

"TRUE TEMPER" All Steel HAMMER

ONE WEEK ONLY! $12.88

Our Best Hammer! Famous Quality Heat-treated Alloy Handle with non-slip Rubber Grip. 16-oz. Octagon Polished Head. HURRY FOR THIS VALUE!

24" LEVEL "SANDS" ROTO VIAL MODEL RV324

Extruded Aluminum with two 360-degree Roto Vials. English-Metric scale on one edge. $9.95 EACH

12-FT. TAPE

"Evans" Tru-Lok Model. TLY12ME Steel Tape. 3/4" Yellow Blade. English-Metric read-outs. $6.19

16"x24" SQUARE

Sands Model SC1P. Polished Steel. 1/8" and 1/4" graduations. $6.49

"PLASTMO" SOLID WHITE VINYL EAVESTROUGH OR CONDUCTOR PIPE 10 FT. LENGTHS $4.89 LENGTH

"EASY" Eavestroughing system. Solid white vinyl components that require no soldering, metal cutting or painting.



12" PRIVACY "SPACEMAKER" METAL FENCE PANELS

CAPS & NAILS ARE INCLUDED

White Or Brown Colours. STEL COLOUR. All-Weather Finish. 57" Panels For Fence 5 Feet High. 69" For Fence 6 Feet High.

57" $4.45 PANEL CARTON OF 10 PANELS $42.50

69" $5.10 PANEL CARTON OF 10 PANELS $48.50

SMOKE DETECTOR

FEATURING $5.00 REBATE TO YOU FROM THE MAKER!

You Buy From Us At $17.47

The Maker Rebates You $5.00

YOUR ACTUAL COST $12.47

"LIFESAVER" MODEL F900D. PROV. SALES TAX EXEMPT

Battery Operated (9 Volt Battery is included). Mounts on Wall or on Ceiling. Operates on dual ionization principle. Provides Earliest Possible Warning ..... Even Before Smoke Is visible.

$5.00 REBATE FORM WITH PURCHASE. LIMIT OF 2 PER HOUSEHOLD.



"STORALL" QUALITY STORAGE SHEDS

Featuring STORALL'S Exclusive "LOK WAL" Construction. A System Of Interlocking Panels That Makes Assembly Faster And Easier And Results In A Stronger, More Secure Unit. "STELCOLOUR" All Weather Prefinished Steel.

"CADET" (As Illustrated) 210 CU. FT. CAPACITY. $125.00

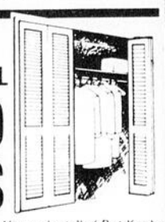
6' x 6' Inside Dimensions. Peak Height of 77" - 33" x 62 1/2" Door Opening.

"ATHABASKA" 450 CU. FT. CAPACITY. $189.50

9'x7 1/2' Inside Dimensions. Peak Height Of 85" - 67 1/2" x67 1/2" Door Opening.

Two Other Models Available Including "GRANGE" And "BARON". Full Details And Prices At Our Centres.

1-1/8" PINE LOUVERED 2-PANEL BIFOLD DOORS



Ready To Finish! With Hardware. Hinges Installed But Knobs Are Extra. Space Saving Ideas For You!!

NOMINAL HEIGHTS OF 6'6" OR 6'8"

SPECIAL LOW PRICES!

2'0"	WIDE	$33.89
2'6"	WIDE	$38.74
2'8"	WIDE	$42.20
3'0"	WIDE	$42.85

Hurry, Don't Miss Out. Special Prices Are Offered For A Limited Time Only. 4 Panel Models Also Are Available. Ask about our prices.

PLAIN BACK INDOOR/OUTDOOR NEEDLEPUNCH POLYPROPYLENE CARPETING $2.39 SQUARE YARD

100% POLYPROPYLENE Carpeting You Can Use Inside Or Outdoors. Colours As Available. Please check locally.

FOAM-BACKED NEEDLEPUNCH CARPETING $2.99 SQUARE YARD

100% POLYPROPYLENE. A Fine "Starter" Carpet for the House and ideal for Cottage. Colours As Available.

"VIVA" WITH SUPER FOAM $8.95 SQUARE YARD

Beautiful Cut & Loop Carpeting In Subtle Print Tak Colours. Recommended for "Medium Traffic" areas of the home. 100% NYLON.

Wolmanized® Pressure-Treated Lumber

OUTDOOR WOOD™



THE IDEAL WOOD FOR: DOCKS, DECKS, FENCES AND OTHER OUTDOOR STRUCTURES!

ALL THE BEAUTY OF NATURAL WOOD GRAIN

Paint Or Stain it If You Want To, But You'll Never Have To!

PRESSURE-TREATED TO PROTECT IT AGAINST ROT AND TERMITES FOR DECADES OF USE!!

OUTDOOR WOOD Is Pressure Treated With Time Tested WOLMAN Preservatives To Furnish Lasting Protection For All Weather Exposed Structures. And Can Be Used For Everything From Benches And Planters To Patios, Fences, Decks And Docks. It Weathers to a natural driftwood gray. And It Can Be Painted Or Stained If You Wish.

CHECK OUR PRICES PER LINEAL FOOT AND PER PIECE. INCLUDE OUTDOOR WOOD IN YOUR BUILDING PLANS!

2x4's	8' to 16'	35¢	L.F.
2x6's	8' to 16'	59¢	L.F.
4x4	8-Ft. Lengths, Lineal Foot	77¢	
1x6	5-Ft. Lengths, Piece	$1.45	
1x6	6-Ft. Lengths, Piece	$1.74	



BUILD YOURSELF A PATIO DECK!

8'x12', 8'x14', 8'x16' or 12'x12'

WITH OUTDOOR WOOD AND A SINGLE BOX OF "DECKIT" DECK HARDWARE

SPECIAL PURCHASE VALUE! $9.95 BOX

EACH BOX OF "DECKIT" DECK HARDWARE INCLUDES:

- The Hardware Necessary To Build An 8'x12', 8'x14', 8'x16' or 12'x12' Deck.
- 3 Pounds Of Coated Nails For Mounting Hardware.
- Complete Plans And Instructions Including Step & Railing Construction Ideas.

Tools You'll Need Are A Claw Hammer, Hand or Circular Saw, Carpenter Level and Square, Tape Measure, Chalk Line Level, Twine (for layout), Ready Mix Cement. Also 6 pounds of Common Nails Per 100 SQ. Ft. Deck Area.



WHITE! 3-Pc. BATHROOM WITH "B" GRADE TOILET

ONE WEEK ONLY! $99.50

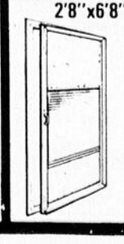
Toilet Is Reverse Trap Model, Mechanically A-1 and Watertight with minor flaw in finish only. 17"x19" Basin is "A" Grade White vitreous China. Shower Stall is 30"x30" White Enamelled Steel with Plastic Base. Fittings including Basin Legs are extra.

TOILET SEAT AND COVER $5.88

2x4-8's Economy Spruce Or Jack Pine, 96" and/or P.E.T. 92-5/8". 94¢ EACH

WHITE OR BROWN ENAMELLED FINISH! 1¼" Self Storing Comb. Screen And Storm! WITH SAFETY TEMPERED GLASS ALUMINUM DOORS

2'8"x6'8" or 2'10"x6'10"



$68.75 EACH

REGULAR MILL FINISH 1¼" ALUMINUM DOORS $57.95 EACH

OPEN WEEKDAYS 8:30 A.M.-6 P.M.; SAT. TO 5 P.M.; THURS. & FRI. TO 9 P.M.

DELIVERY IS AVAILABLE — AT REASONABLE RATES.

288 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD

371-6833

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

ALAN RANDAL
EXECUTIVE EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO. USPS 580-300

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$10 yearly
Single Copy 25 cents

Printed in Canada

WORTHWHILE MEETING

Monday night's Town Meeting of property owners to hear from an expert the ins and outs of the making of a new evaluation role was a valuable contribution to the processes of government. Reaction at the meeting showed definitely that people like to be told about decisions which affect them - and to ask questions about them.

Also it showed that the people of Huntingdon very definitely are interested in the conduct of Town affairs. Particularly where their pocket books may be concerned.

More than that, however, the value of such meetings may lie in their usefullness in keeping things in their proper perspective.

Some of those at the meeting seemed to arrive with the idea that a visit from the evaluation assessor would be some sort of census of a person's total holdings - not just his or her house but his or her TV set, piano, stamp collection or whatever. And the lucid explanations from Louis Derôme who is in charge of the evaluation process laid these fears to rest.

Also it appeared that some people thought the new evaluation scheme was some sort of Town dodge which would enable a bigger tax bite. This meeting made it quite clear that the attempt to arrive at the true value of Huntingdon and its property is being made at the order of the Quebec government. And that the Town of Huntingdon and property owners have no course other than to comply with the law.

So if nothing else the meeting placed responsibility where it belongs. Even to the point where one lady questioner suggested, with just a hint of seriousness in her voice, that when all government proposals are carried to their conclusion the man who is going to take over everything will be Rene Levesque. Unless we're careful and wary, she might have added.

CAN WE AFFORD THEM?

Can we afford them?

The main issue in Quebec's by-elections next Monday is not language or whether Claude Ryan, personally, should be sent to the National Assembly but whether Quebecers as a whole can afford to be run by the Parti Quebecois.

In suggesting this particularly so far as his riding of Argenteuil is concerned, Ryan may be about as close to truth as anybody will come.

Can Quebecers Francophone or Anglophone afford government erosion of individual Liberties? Or to be poorer by the extent to which government interference makes the conduct of business in the province more difficult?

Examples are Quebec's highest-in-the-land minimum wage, high bracket tax levies which make it difficult to lure expensive executives to the province and a language charter which discourages enterprises such as tourism. We're back of the eight-ball in tourism.

The provincial government can spend money all right, as witness the quantities of fancily-printed brochures which pass The Gleaner news desk all too frequently from almost every government department. All are top draw in the public relations art and all are designed to show us [with our money] what a grand job every department is doing. But do they help other Quebecers conduct their business? It seems doubtful.

Ryan has said that language is not the issue at all in the by-elections which he sees as only the first testing at the polls of what must be the gut issue when the PQ seeks a renewed provincial mandate: Can we afford them?

He has pledged his party to remove from Quebec's language charter all that restricts individual liberty. He would open English-language schools to all English-speaking children, allow commercial signs in English, permit either official language in the courts and makes all government services available in English.

His proposals take nothing away from the French fact but would make it much more affordable to all.

Margaret Todd of Dewittville dies suddenly

On Tuesday, April 17, Dewittville friends and neighbors were saddened to learn of the sudden passing of Mrs. Irwin Todd at the Barrie Memorial Hospital in Ormstown.

Mrs. Todd had been in poor health for some time, but never once complained, was always cheerful and full of compassion for others.

Margaret Isabel was born July 3, 1915, and was the elder daughter of the late Allan and Janet (Nettie) Ritchie. She married Irwin Todd on April 29, 1939 and they farmed for many years until ill health forced them to retire to Dewittville.

She was for many years a loyal member of the Dewittville W.C.T.U. and a long time member of the Dewittville W.I. and a member of the Chateauguay West Card Club. She was a faithful member of the St. Paul's United Church of Ormstown.

She leaves her husband Irwin, two daughters, Phyllis and Marion (Mrs. James MacMillan), her son Richard and son-in-law James MacMillan and daughter-in-law Denise, and five grand-children Jo-Anne, Ian MacMillan, Michael, Gary and Brian Todd; also her sister Christena (Mrs. Mervyn Graham).

Funeral services were held from the Kelly Funeral Parlor in Huntingdon on Thursday April 19 at 2 p.m. and conducted by her Minister, Rev. George L. Crowther.

Pall bearers were Douglas McColm, Royce Ruddock, Melvin Graham, James Todd, John Rodger and Alex McCaig.

Burial was in the Huntingdon Protestant Cemetery.

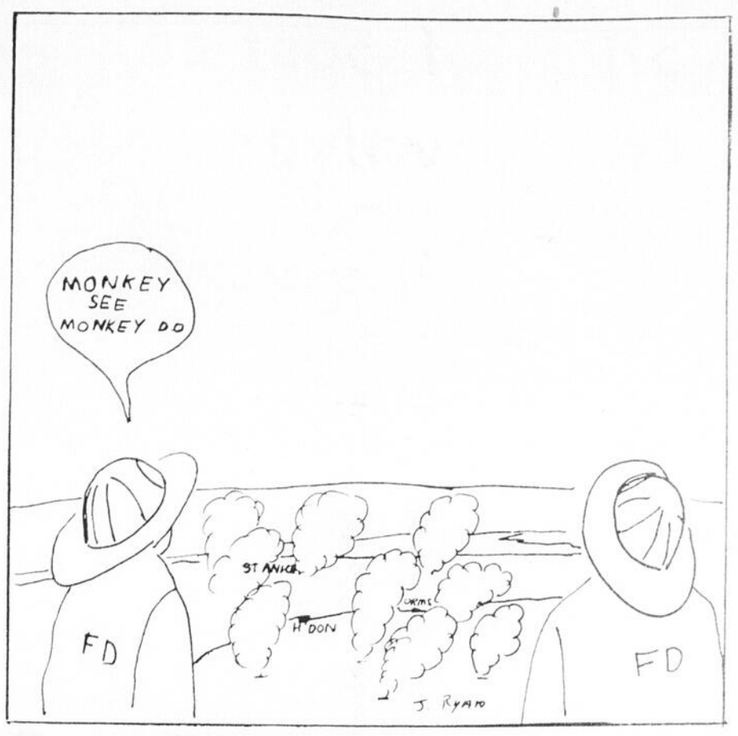
Tornado worried Howick kinfolk

There were some worried families in Howick when the news broke about the recent tornado in Witchita Falls, Texas. David McArthur, son of Bill and Alma, now in Western Canada, and brother of C.V.R.'s Danny, lives at Witchita Falls but was working in another area.

His wife Martha heard the siren and rushed to the basement with sons Rusty, 5, and Greig, 2. They were unharmed but scared. The house was demolished and they lost everything.

David found them safe and sound at a centre where the homeless were taken. The first contact made by the Howick relatives was through Martha's people who live at Dallas, Texas.

The tornado path was about one mile wide and newcasts showed the complete destruction over a large area. Some 60 people were killed.



Letters

Teaching of French goes beyond prescribed norm

The Editor
The Gleaner
Dear Sir:

It has been recently brought to my attention that it is felt that the program for teaching French as a second language were not adequate or progressive enough in the schools of the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley.

I would like to state, firstly, that it is not solely the responsibility of the school to provide the total learning and the practice of a second language. The parents and the students themselves are in a position to create favourable conditions to complement the programme, either at home, when playing sports, or on a trip. The parents are cabable of doing much to encourage the actual use and practice of the French language. Concretely, this encouragement can be carried out in many different ways, for example turn the T.V. to a French channel at times when the child can watch it; encourage friendships through the practice of sports with francophones of the same age; provide opportunities for reading practice in French as soon as your child can do it; facilitate access to the immersion classes for your child and support their conscientious efforts.

However, for the information of those who are interested, I should like to say that we are offering to our students, not only the compulsory programs of the Ministry of Education, Quebec, but are beyond this step and among the forerunners who are actively participating in this field.

To illustrate this, below is a summary of the programs that we are now offering our students, in both the elementary and the secondary levels, in an effort to improve the understanding and the use of the language of the majority in this province:

Elementary Schools

Beginning with kindergarten, all students have a daily period of French for a minimum of 15 minutes. From levels one to six, this daily period is extended to a minimum of 30 minutes duration.

In addition to this regular program, we have some classes of total French Immersion from levels 2 to 4, as well as some groups of semi-Immersion (50%) at levels 5 and 6 (Chateauguay only).

Two years ago we began offering a very special program for the second cycle of the elementary schools. In these levels, the teaching of French is taught to students in smaller groups than the size of the regular class grouping. Each regular class, with the exception of 2 or 3, is divided into two groups, with a teacher of French for each group of 12 to 15 students. By doing so, students are receiving more individualized attention and have many more opportunities to practice the French language.

At the end of the elementary schooling, a supplementary year of total French Immersion is offered for those young students who want to reach a higher degree of comprehension of the French language before entering the high school. Through this supplementary year, called "6-Plus", students are 'living their school curriculum in French' and are introduced in a very concrete way to the "franco-Québécoise" culture.

The teaching methods generally used are audio-visual and include

Aux Yeux des Petits
Bonjour Line
Ici On Parle Français

which have been proven here and in other school systems. These are recognized as very efficient methods.

Our French second language specialists, most of them being native French-Canadians, are all qualified teachers and recognized as such by the Ministry of Education, Quebec.

In addition, at the second cycle of the elementary, we prefer experiences (and even create them frequently) that place our students in situations where they live with francophone companions of the same age and where they are forced to use the language and common expressions of their companions. These cultural and linguistic exchanges not only help to improve vocabulary, but they also teach our students when and how to use certain expressions. Also, in practice this shows students that the problem of language is not an obstacle to friendship and mutual understanding between anglophone and francophone students.

Secondary Schools

At the secondary level, the daily period of French is of approximately 45 minutes duration.

The teaching personnel, duly qualified, generally use the audio-visual method L.F.I. at the secondary levels I, II, III, and use the A Travers le Québec curriculum for level IV, and the specific programme of the Ministry of Education in Secondary V classes.

In addition to this regular program, we offer post-immersion courses at levels I and II for those students arriving from elementary immersion programs. These groups, depending on the staff availability and the number of students registered at each level, can be offered subjects in French for approximately 30% to 40% of their total time.

A Liaison Committee has been recently formed, the aim of which is to facilitiate relations and coordination between both the elementary and secondary schools. Both the elementary and secondary sectors have representatives on this team. We believe that the teachers, at those levels, will be better informed of the current ongoing programs at each level and thereby will be in a better position to adapt their teaching to the different levels of the students.

Anglophone students at all levels, who did not go through immersion programs but have an above average knowledge of French, are offered the Enriched Program which is more or less an acceleration in the learning process enriched by the addition of advanced literature and socio-linguistic cultural topics.

We also have, in our Secondary Schools, students who are fluent in both of the official languages, French and English. As those students are usually less capable in written French, their program is oriented in the direction to emphasize grammar than towards oral communication. For all secondary levels, we encourage socio-cultural and linguistic exchanges, as it is our aim to give our students the opportunity to practice and use, in their daily life, the language which could be the language of work.

Some of the students at the Secondary V level are more advanced in their French than in the other subjects. These students have the alternative of opting for a supplementary course of French which emphasizes business terminology. This course called "Business French 522" also has a high school leaving value of two credits.

In conclusion, I would like to add that the considerable amount of time allowed for French as a second language, and the support program included, is beginning to show positive results, based on the scores of the tests which are administered regularly. In the very near future, we feel that our students, at the end of their secondary schooling, will be able to understand French and express themselves in a very acceptable manner as far as vocabulary and current expressions are concerned.

Parents or groups of parents who would like to have more information on this topic are invited to contact me at the Board Office at their convenience.

Jean-Guy Morin,
Conseiller Pédagogique,
Protestant Regional
School Board of
Chateauguay Valley

KELLY
FUNERAL HOME
REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrique Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born

KNEIS: Rolf & Audrey [née Greer] announce the birth of their daughter Melissa Ann, 8 lbs. 5 oz. born on April 9, 1979, at St. Mary's Hospital. Proud grandparents are Mr. and Mrs. John Greer and Mrs. Anna Gund. A little sister for Martin.

Engaged

Mr. and Mrs. John Sturve of Calgary, Alberta are proud to announce the engagement of their daughter Margaret to James Dorsey Stinson, son of Mr. and Mrs. William Stinson of Hemmingford, Quebec. An August wedding is being planned in Calgary, Alb.

Died

LUSSIER - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Quebec on Saturday, April 21, 1979 Leo Lussier, aged 74 year. Husband of Gaétane Renaud. Father of André, Jacqueline, Irene, Jeannette, Claudette, Francine and Christian. Funeral was held from the J.M. Sharpe Funeral Home, Franklin Centre to St-Antoine Abbé Parish Church on Tuesday April 24 at 2 p.m. Interment St. Antoine Abbé.

NORMAN, Burton A. - At Smithville, Ont on April 20, 1979 Burton Norman, formerly of Rockburn and Montreal, beloved husband of Rose Thompson and father of Ted of Rockburn, Frances St. Germain of Montreal, Pat Beaudin of Smithville and the late Alex of Syracuse. Funeral from Legion Hall of Smithville and Burial in Legion Cemetery on Wed. April 25, 1979. Rest in peace.

PITT, Daisy [née Dickenson] at the Queen Elizabeth Hospital, on April 17th, 1979, aged 81 years. Beloved wife of John Gordon Pitt; dear mother of Gerald, wife Sally; grandmother of Carol, Wayne and Bill. Sister of Clifford and John of Franklin. Predeceased by one brother and two sisters, George, Jessie and Hazel. Resting at the J.F. Wilson & Sons Funeral Home, 5781 Verdun Ave. Service in the Chapel, Thursday April 19th at 1 p.m. Interment Franklin Centre.

TODD, Margaret - At Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Que. on April 17th, 1979; Margaret Ritchie, age 63 years. Beloved wife of Irwin Todd; dear mother of Phyllis, Marion [Mrs. James MacMillan] and Richard. Grandmother of Jo-Anne, Ian MacMillan, Michael, Gary and Brian Todd. Funeral service was from Kelly Funeral Home, Huntingdon Thursday, April 19th at 2 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

VAILLANCOURT - Mrs. Rolland, [née Thérèse Lalonde], on April 8, 1979 at the age of 55 years. Funeral took place on April 11 from the Montpetit Funeral Home, Chateauguay Street to St-Joseph's Church Huntingdon at 2 p.m. Interment in Ormstown.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Twenty-six tables of Military Whist players were out at the Walshaven Community Centre last Tuesday night, and the winners were Mr. and Mrs. Wm. Maither, Mr. and Mrs. Arden Douglas, 2nd Mrs. Eddie Hooker, Mr. and Mrs. Lloyd Sproule, Mrs. Ruth Towns, Consolation Mrs. Charlie Wright, Mrs. Wes Cairns, Mr. and Mrs. John Bustard.

Door prizes were won by Mrs. Cameron Stewart, Mrs. Wesley Cairns, Allan Mack, Mrs. Jennie Baird, Mrs. Roy Middlemiss, Mrs. Bill English, Mrs. Lena Grant, Mrs. Lloyd Sproule, Mrs. Wm. Maither.

Prizes on the drawing went to Mrs. Roy Middlemiss, Mrs. Everett Donnelly, Roy Middlemiss, Lloyd Sproule, John Bustand, Stewart Ross, Mrs. Alice English, Mrs. John Bustard, Mrs. Ruth Towns, Lyall Graham.

The next Whist party was set for May 23, but please watch The Gleaner ad to be sure.

Folks in our community were saddened last week to learn of the death of Mrs. Vernon Ouimet. Sincere sympathy is extended to her family and relatives.

Sympathy also to the family and relatives of Mrs. Irwin Todd of Dewittville who passed away last week.

Mr. and Mrs. Harold Kerr spent last week in London, Ont. with Mr. and Mrs. Morris Kerr and family.

The Women's auxiliary of the Barrie Memorial Hospital gratefully acknowledge the following donations in memory of Mr. Walter Fearn - Mrs. Lucy Collins, Ormstown; Mr. and Mrs. J.G. MacGeorge, Ormstown, Mr. and Mrs. J.R. Bell, Valleyfield, Mr. and Mrs. Alan Hooker, Colchester High School Staff of Brookfield, N.S.

Easter visitors of Mr. and Mrs. Willand Hamilton were Mr. and Mrs. Jim Hamilton of Cornwall, Messrs. Doug Hamilton of Owen Sound, Garry Hamilton of Ste. Anne de Bellevue, Mrs. Della Robinson of Lacolle is spending the next few months with the Willand Hamiltons.

As well as their immediate family, Easter Day visitors at Mr. and Mrs. Ivan Barrington's were Mr. and Mrs. Murray Leclaire, Lauranna and Beth of Brockville, Ont.

In Memoriam

MACARTHUR, Don - In living memory of Don MacArthur who passed away the 16th of April 1978. Always remembered by your wife Carolyn, your parents Mary and Wylie and all those who loved you.

Card of Thanks

I wish to express my sincere thanks to my friends, neighbours and relatives, for the cards, gifts and visits received during my stay in hospital. I would also like to thank Dr. Cameron and the nursing staff of the Huntingdon County Hospital for the excellent care given me at that time.

Isabel Cogland

I wish to thank Dr. A. Kelen & Dr. K. Brissette and all nurses on 3rd floor of the Barrie Memorial, for their kindness and care, while a patient there. Also to my many friends who visited me with gifts, flowers, food and cards. All was greatly appreciated. Sincerely,

Muriel E. Ness

I wish to sincerely thank my family, relatives and kind friends for visits, gifts, get well cards, flowers and phone calls while I was a patient in the Montreal General Hospital.

All was greatly appreciated.

Irene Ellerton

I wish to extend my sincere thanks to Dr. Thompson, also the nursing staff on the second floor of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received while a patient there. Many thanks also to my friends for cards, visits, flowers, and gifts and to the other patients who shared Room 208 with me. All was greatly appreciated.

Ada Warden

We wish to express our sincere and heartfelt thanks to relatives, friends and neighbours for their many expressions of sympathy, understanding and assistance during our recent bereavement. A very special thank you.

Lois Wood, Philip and
Elaine Wood
Brian and Margaret
Hawthorne

We want to express sincere thanks to all relatives, friends and neighbours for the flowers., cards and donations of food we received at the time of the loss of our loved one, Margaret Todd. Sincere thanks also the Dewittville W.I. for the kind service and assistance they provided after the funeral.

Irwin Todd and family

We wish to express our sincere and heartfelt thanks to Dr. Marion Kelen, Mrs. Edith McClintock and all the staff on the 3rd floor of the Barrie Memorial Hospital for the kindness and care they administered to the late Mrs. Irwin Todd.

Irwin Tod and family

We would like to thank the doctors and nurses of Barrie Memorial Hospital, the ambulance drivers, the provincial police and the neighbours at the scene of the accident, especially Mrs. W.J. MacMillan.

The Donovan family

The children of Mrs. Thérèse Lalonde [Vaillancourt], Dominique and Serge, and her mother, Mrs. Manda Lalonde wish to thank all who expressed their sympathy at the time of her death, by floral tributes, mass offerings visits and funeral assistance.

We would like to thank all of our friends, neighbours and relatives who helped make our farewell party such a success. Thank you to all for an evening we will always remember.

Pat, Marilyn
James, and
Tammy Donnelly

We would like to take this opportunity to thank our family, relatives and friends, for their cards, gifts and best wishes on our 25th anniversary and we would also like to thank those who helped in any way to make our party a success.

Norman and Ethel
Stacey

Let us put your wedding in bloom.



Little Denmark Flower Shop

Phone 247-2718 or Zenith 72550

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

Including members of the Dundee United Church Women who came to the Legion Hall to serve tea to the Centre last Wednesday, more than 130 people enjoyed an enlightening hour or more listening to local notary Claude Menard.

After a general discussion in which he explained various forms of legal wills and their pros and cons, and detailed the new estate tax laws and exemptions, he answered questions from the floor. It was obvious that proper handling of one's affairs while still in good health and sound mind concerns most people on hand.

We were grateful to our guest for the time which he gave to us out of his busy day and we hope that members found it informative and helpful. If so, we hope to offer you other afternoons like this from time to time on subjects of concern and led by people experienced in their fields. We would appreciate your suggestions and insights into areas which most affect the older generation and where information would help them cope more effectively with the present-day problems.

At last here is definite information about our spring trip: Two buses have been hired to take you to the Chateau Montebello on Monday, May 28, leaving the Legion Hall at 9 a.m. and returning to Huntingdon no later than 6 p.m. While at the Chateau you will have the opportunity of walking the lovely grounds and enjoying the spring flowers, of walking to Montebello and doing a little shopping or browsing through the shops in the Chateau itself.

At noon you will enjoy a four-course luncheon in the hotel dining room after which you may take a tour of the historical Papineau House - a three-minute walk from the hotel. If you like you may take a dip in the heated indoor swimming pool or simply enjoy a lazy afternoon in the main lounge around the enormous stone fireplaces which are the focal points of hotel life.

The cost to members exclusive of tips will be $9. and to non members $12. Those who wish to shop will of course budget accordingly. The list for the trip will be circulated next week, that is Wednesday, May 2, both in the morning and afternoon. I am sure that you will find this an enjoyable and relaxing day in a beautiful setting. And it is not overly long for those who tire easily.

Birthday celebrants were feted last week by a rousing rendition of the birthday song. They were: Thea Arnold, Ethel Chambers and Marjorie Pease. Our best wishes to each of you. As mentioned, the Dundee United Church Women served tea and were grateful for their participation in our afternoon.

The volunteers and I hope that you have had a good week and we look forward to seeing you at the hall today. Why not come for lunch with a sandwich? Lots of kitchen band members will be there and you can probably gather together a foursome of bridge or "500" well in advance of the crowd at 1. We will provide you with tea and coffee.

Thanks to detailed notes by Vera Dooling, here's news about the Centre's Easter festivities which began at noon with the arrival of over 40 contestants for the Easter Bonnet competition. They were members who proudly wore their creations throughout the afternoon. Later on, two enormous pink Easter Bunnies made their appearance complete with fluffy tails and giant carrots. According to Vera, "they were very much loved" and added a lot of laughter to the day.

It must have been difficult for the judges to pick the winners in the three categories of hats as Vera noted that they were exceptionally well made and most of them very original. She said that it was obvious that a great deal of time and effort had been put into making them which augers well for future competitions of this kind.

Judges were Wallace Rennie, Noella Laberge, Jean Brown, Larry Small and Debbie Rennie. In the Most Humerous Hat category they chose Jean Brannon, Evelyn Maither, Art Goodfellow and Bob Brannon as winners. Winners in the Most Original Hat category were Buff Wilson (whose hat was worn by Alice Vine, Blanche Halloway, Bill McPherson and Bob Cottingham. The Most Beautiful Hat winners were Elsie Darby, Marjorie Minchinton, Leo Beaudin and James Manning. Winners and losers alike deserve our applause for a wonderful effort and our thanks for making the afternoon so much fun for everyone. A special word of appreciation must also go to the judges.

The bunnies (Vera Dooling and Hazel Leamon) were assisted during the presentation of prizes and easter goodies by Thelma Buddo. She and Alice Vine sang while Marjorie Minchinton played appropriate music.

In keeping with the Easter theme, members of Unit 8 of the United Church Women served hot cross buns and cheeses to the members during tea. We hope they enjoyed the festivities as much as we enjoyed having them with us. Birthday people feted during the afternoon were Alice English, Albina Galipeau, Alexa Leslie, Hattie Shearer, and Edith Thompson.

Congratulations to all of you. Wilbur and Florence Arthur received warmest best wishes on the occasion of their 61st Wedding Anniversary.

The day at Fairview Shopping Centre was great fun and most of us managed to do plenty of browsing and shopping. This too might become an annual event as there was much interest in going at this particular time of the year.

Preservation of past calls for personal involvement

by ROBERT McGEE
For The Gleaner

A recent meeting of the Chateauguay Valley Historical Society heard Claude Wallot speak on the old Beauharnois canal and describe its early history up to and including the remaining aspects of the original structures still to be seen in Valleyfield.

This meeting underlined once again the role that our region has played in the history of the province and the country. It drove home the realization that social, economic and military events which played significant roles in the development of Canada occurred right here in the Chateauguay Valley.

It is discouraging, however, to realize that very few of these events have been in any appropriate way marked for the local residents or the travelling public's information and education. For an area so historically rich, we can point to little outward evidence of our concern with preserving or even marking these milestones of Canada's development.

The population of the Valley needs to have these events brought to its attention and the Society must take the necessary steps to do so. Otherwise we shall loose the chance to preserve what remains of these events and become a populace ignorant of our ancestors' accomplishments.

Awareness needed

There are many local citizens whose interest and imagination could be fired by a greater awareness of the Valley's historical heritage. Many of these could become keen and hardworking members of our organization. Even if they never join our Society, they should, nevertheless, be made aware of the area's historical fabric so as to better appreciate the efforts of those bent on conserving and preserving its vestiges.

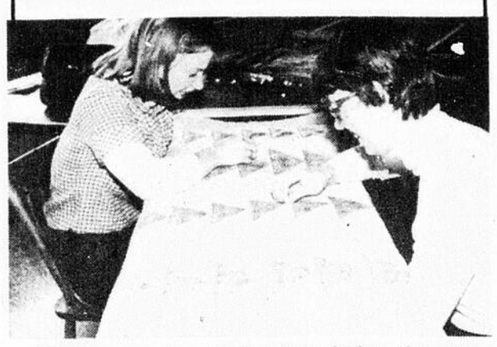
All the efforts of any organization will enjoy success to the degree that they respond to the needs of the community and can depend on the participation of its members. So, this is, in a effect, an invitation to increased participation. There are many projects which the Society could become involved in - indeed there are several which have been proposed for some time but which we do not have the human resources to accomplish. We need your help!

The Society's proposed photo exhibition of the Valley has been postponed due to changes in the Spring opening date for the Interpretation Centre at Allan's Corners. Originally scheduled for April 1 it is now on for May 1.

Fenian Raids on the Huntingdon Frontier is the topic for the meeting set for Friday, 8 p.m. May 18 at St. Anicet. This is the Friday of the Victoria long weekend so there may be a change to the Thursday evening of the same week if possible. It will depend on the availability of a hall and the wishes of our members but we will inform you beforehand by newsletter and a notice in The Gleaner.

St. Anicet

Margaret Caza



Quilting was the "in" thing during the now-concluding season at the St. Anicet Drop-in Centre. Here Michèle Trépanier and Jacqueline Grenon are shown working recently on one of the quilts.

[Margaret Caza photo]

St. Anicet's Drop-in Centre, back at the helm after their Easter Break, celebrated with a party on Tuesday, April 17. More than 30 participants took part in the festivities, which also marked the birthdays of Mrs. Gerard Caza and Emile Caza, who were presented with gifts. Bingo was enjoyed by all, with prizes of hand-made items, and to wind up the occasion, a delicious buffet.

Cazaville's Golden Agers got together again on Tuesday, April 24, after their Easter break and the St. Anicet branch starts up again tomorrow.

Welcome back to Romeo Ouimet and wife Cecile after their extended Florida holiday.

Birthday Congratulations to Harvé Richard from "your neighbors across the road."

Hemmingford

Mrs. J. L'Espérance

The Guides and Brownies are pleased with the response to their requests for all those odds and ends which we accumulate and rarely use but which will sell at their Flea Market to be held this Friday and Saturday.

They still have room for more so have another search, fill another box or bag then phone for a pick-up, 247-3453 or any other Leader. Then go to the sale on Friday and Saturday and buy something to fill your now empty drawers. (See ad).

Music lovers are promised a treat at the Presbyterian Church on Sunday evening, (see ad). Come and meet an outstanding group of performers and enjoy their company afterwards at a social hour.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

There was another card party at Brysonville Hall on Monday evening with euchre and 500 played at twelve tables.

The euchre winners were Miss Helen McCormick and Mrs. Huntley Greig, Messrs. Everett Orr and Mack McIntyre.

The 500 winners were Mrs. Bruce Cairncross and Mrs. Sophia West, Messrs. Clinton McWhinnie and Bruce Cairncross.

Prizes on the drawing went to Mrs. James Manning, Mrs. Jennie McKell, Eleanor Wilson, Mrs. Mervin Graham, Everett Orr, Gordon Hope, Charlie Wright, Mrs. Helen Patterson, Mrs. Bill English, Mrs. Bruce Cairncross, Bruce Cairncross. The next party will be April 30.

ATTENTION FARMERS

MOST ALL SIZE TRACTOR TIRES IN STOCK

COME IN AND SEE US OR CALL FOR PRICES

CRUICKSHANK TIRE DISTRIBUTORS

543 S. MAIN ST. MASSENA

315-769-8593

FOR SALE

HISTORY OF THE COUNTIES OF BEAUHARNOIS AND HUNTINGDON

From their First Settlement to the 1900's

[SELLAR HISTORY]

$12.00 a copy Available at

THE GLEANER OFFICE

Huntingdon, Tel: 264-5364

Double the Fun of Your FLORIDA Vacation

Double pleasure from the enjoyment of an oceanfront vacation - beach, two swimming pools, color TV, superb Brewmaster Steak House overlooking both pool and beach. Cocktail lounge. Enjoy golf, fishing, tennis, jai alai, racing. Complete meeting, banquet facilities.

Double your vacation pleasure when you make Quality Inn your sightseeing headquarters for all Central Florida attractions. See Cape Kennedy, Disney World, Marineland, PassPort to Fun World.

141 elegant rooms all with ocean view Kitchenettes - Children under 16 free in parents' room

Quality Inn Miramar Resort

867 S. Atlantic Ave.
Ormond Beach / Daytona Beach
Phone 904-677-8111



Dept 900
QUALITY INN MIRAMAR
867 S. Atlantic Ave. Ormond Beach, Florida 32074
Please send brochure, rates.
NAME
ADDRESS
CITY
STATE ZIP

Phone Toll Free for Reservations
800-874-0550
(In Fla 904-677-8111 collect)

OCEANFRONT—DAYTONA BEACH area

The Cedar House Antiques

QUALITY ANTIQUE PINE AND PRIMITIVE FURNITURE

[No dealers please]

5071 RTE 138 WEST
8 MI. SOUTH
OF HUNTINGDON

TEL: 264-3226

HAND STRIPPING AND FINISHING

EXPERT CANE RUSH, ROPE ETC. WORK DONE

Saturdays at La Ferme Vallee

HOWICK SEEDS LIMITED

- PURPOSE DESIGNED FORAGE MIXTURES
- ALFALFAS - CLOVERS - GRASSES
- CERTIFIED CEREAL GRAINS
- PIONEER SORGHUM SUDAN GRASS
- PIONEER SEED CORN - 3975A - 3977 - 3990 - 3978
- GARDEN SEEDS - LAWN GRASS

We have a comfortable supply of the best Pioneer Corn in the 2600-2700 heat range and forage seed for your spring requirements.

HOWICK, QUE. TEL: 825-2081

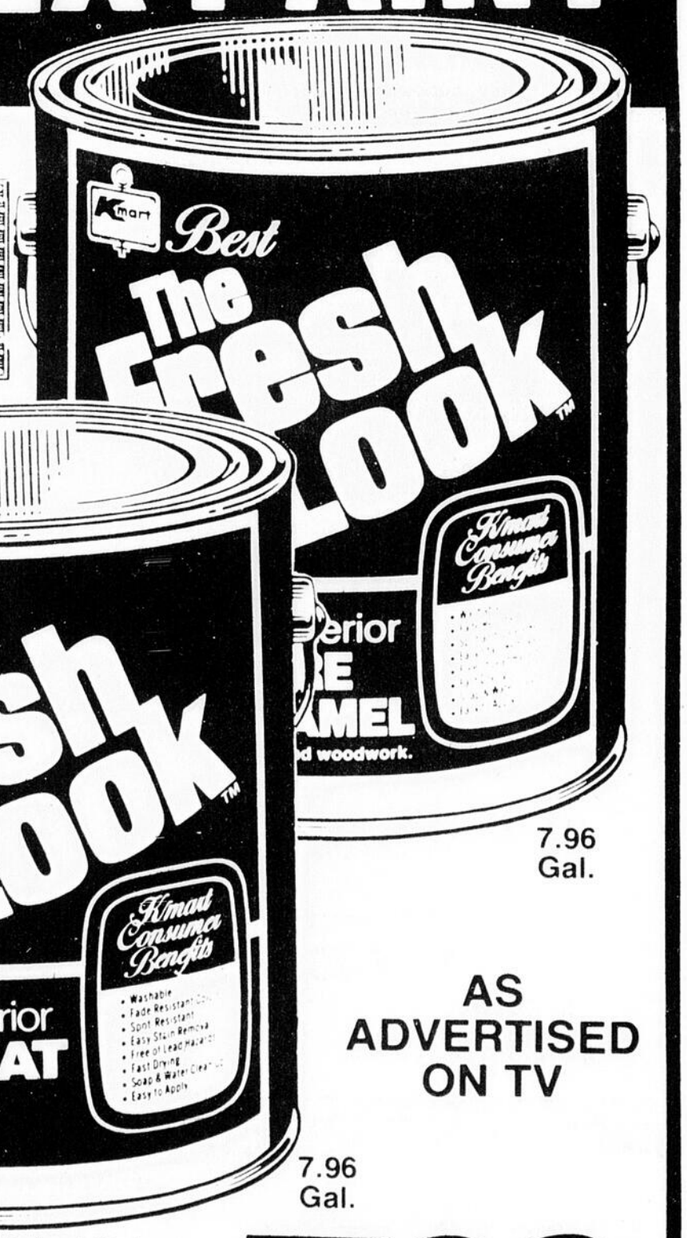
OPEN DAILY 10-10 SUNDAY 12-7

WED., THURS., FRI., SAT.

Kmart®

THE SAVING PLACE

SAVE $3 and $4 on OUR BEST INTERIOR LATEX PAINT



K mart LIMITED WARRANTY

9-year durability warranted when applied over properly prepared surface or K mart's obligation shall be limited solely to refund of the purchase price.

7.96 Gal.

AS ADVERTISED ON TV

7.96 Gal.

White and Custom Tinted Colors, At No Extra Charge

Your Choice

7.96 *Gallon of LATEX FLAT or LOW LUSTRE*

Our Reg. 10.96, Fresh Look™ latex flat for washable, 9-yr. finish on walls, ceilings in 1-coat. Applies easy, dries fast and easy clean-up.

Our Reg. 11.96, 1-coat low-lustre Fresh Look™ for washable latex enamel finish in kitchen, bathroom or on woodwork. 9-yr. durability.

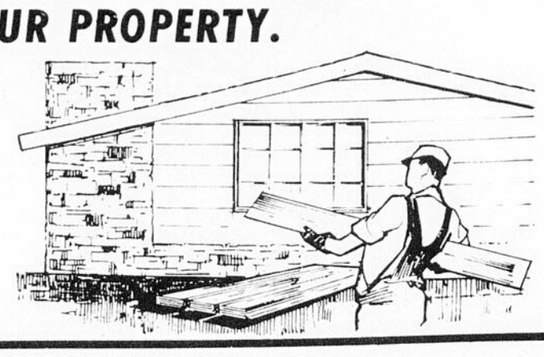
Kmart West Main Street Road, Malone

GET READY FOR SPRING & SAVE

PUTTING OFF IMPROVEMENTS ONLY KEEPS YOU FROM HAVING THE CONVENIENCES YOU WANT AND NEED IN YOUR HOME

HOME Improvement Time!

YOU WILL FIND ALL THE HELP YOU NEED IN THE ADS BELOW. EACH SPRING, PLAN THE THINGS YOU WANT DONE MOST AND KEEP AHEAD OF REPAIRS. REMEMBER, IMPROVEMENTS MEAN ADDED VALUE TO YOUR PROPERTY.



HARDWARE AND HOUSEWARES

WE HAVE IT ALL

- TOOLS
- GARDEN SUPPLIES
- PAINT
- WINDOW PANES

ROLFE & SONS

96 CHATEAUGUAY

TEL: 264-5485

MARCEL LAUZON

TRANSPORT

SOIL - SAND - GRAVEL

810 RTE 132, PORT LEWIS

371-0879 OR 371-3508

FOR SALE

Farmall A Tractor with Hydraulic

371-0879

ARTHUR GAUTHIER

CARPENTRY

CRAFTSMAN'S SHOP

TEL: 264-3159

43 KING HUNTINGDON

DUNDI: THE HOUSE OF EXCELLENCE

ON SALE AT 154 BOUCHETTE, HUNTINGDON

5 ans de garantie

Compétence et solvabilité

GERALD DUHEME CONSTRUCTION

2122 Ridge Road, Huntingdon

GENERAL CONTRACTOR

RENOVATION & REPAIRS

"Dundi House" Representative

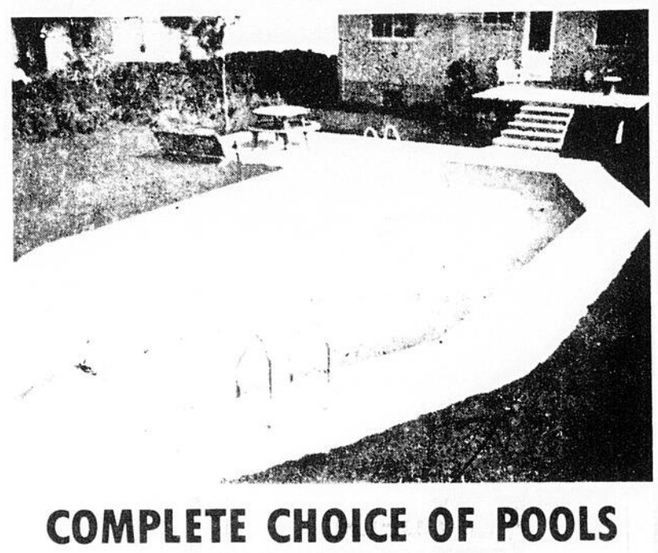
Tel: 264-5109

PISCINES TREMBLAY POOLS

ISLAND ROAD, ORMSTOWN 829-2307

db SPORTS DUBO INC.

196, LANGLOIS BLVD., VALLEYFIELD 371-6169



COMPLETE CHOICE OF POOLS AND ACCESSORIES

ALL KINDS OF CONSTRUCTION



Green Survival ..it depends on you.

EVERYTHING TO BEAUTIFY YOUR GARDEN & PROPERTY

EVERGREENS - TREES - SHRUBS - FRUIT TREES - ROSES - PERENNIALS

WE HAVE ALL YOU NEED FOR YOUR ORGANIC GARDEN

BIOLOGICAL INSECTICIDES

FISH & SEAWEED FERTILIZER AND MANY MORE

ALSO THE TOOLS & DECORATIVE ACCESSORIES FOR ALL YOUR GARDEN NEEDS

A. WART & FILS

Nurserymen

1065 Chemin du Lac, St. Anicet Tel: 264-2983

DANDURAND & FRERE INC.

Bois et matériaux de construction lumber and building materials

179, RUE JACQUES CARTIER TEL: 373-[illegible] VALLEYFIELD QUE J6T 4S5

SPECIALITIES

PAINT — INSULATION

HARDWARE — ALUMINUM CLAPBOARD

PRE-FINISHED PANELING — FORMICA & ARBORITE

BOUGIE & FILS

PORTES & FENÊTRES EN BOIS — WOOD DOORS & WINDOWS

SASH & DOORS

MASON DEALER

MANUFACTURER OF

SOLARIS®

WINDOWS & DOORS

GASTON BOUGIE, PROPRIETOR — 373-2955 — 86 BISSONNETTE, VALLEYFIELD

NEW DEALER IN HUNTINGDON STIHL

H.D. SALES & SERVICE

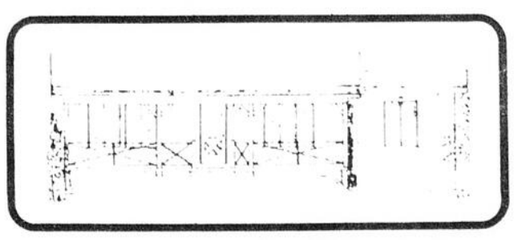
87 CHATEAUGUAY 264-3305 HUNTINGDON

HUNTINGDON

JEAN LATREILLE CONSTRUCTION

GENERAL CONTRACTOR

PRE-FAB HOUSE DEALER



FREE ESTIMATES

les maisons CIDEL

5 ans de garantie — Compétence et solvabilité

INFORMATION 264-3245

Electric heating, color fixtures in bathroom R-35 insulation in ceilings available for exterior walls in 2 x 6 to 16" CL with R20 wool. Unit precast steps.

les maisons CIDEL

WE BUILD IN THE ENTIRE AREA

WE ARE ALSO DEALERS FOR

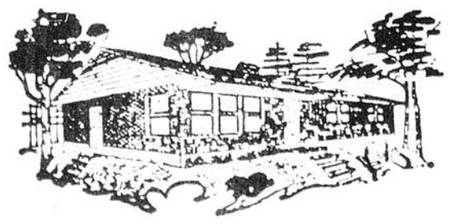
UNIT STEP

PREFABRICATED CONCRETE STEPS

- SEPTIC TANKS
- PAVEMENT STONES
- PATIO STONES
- CONCRETE PIPES

UNIT STEP

COME & SEE



Les Carrières Ducharme Inc.

TEL: 514-247-2144 HEMMINGFORD

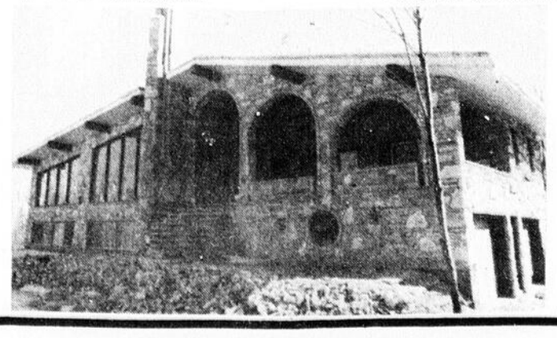
FOR YOUR EVERY NEED IN

— Pebbles — Natural Fieldstone — Granite

— Slate — Brick

— Cement Blocks

For patios & construction — Fireplace accessories



Columbia

GARDEN TRACTORS 8 TO 16 HP





ROTO TILLERS FROM 3½ TO 8 HP

Push type lawn mower with 3½ h.p. engine

Bicycles of all descriptions available Get your spring tune-up done now.

VALUABLE COUPON

Tune up on mowers and tillers

• Greasing • Condenser • Blade sharpening

• Oil change

* April only *

$14.95 - $14.95 - $14.95

H.D. SALES & SERVICE

87 CHATEAUGUAY HUNTINGDON TEL: 264-3305

IT'S
Home Improvement
...TIME!
GET READY FOR SPRING & SAVE

RENOVAPRIX
288 MGR LANGLOIS BLVD. VALLEYFIELD 371-6833
IN YOUR AREA
IT'S THE CONSTRUCTION CENTRE
SELECTION
•
QUALITY
•
PRICE
YOU'LL FIND EVERYTHING AND ANYTHING AT
RENOVAPRIX

Matériaux de Construction
ROBIDOUX INC.
BUILDER'S SUPPLY
264-2139 Egide Robidoux
CAZAVILLE

BRIGITTE & FRANCINE LOISELLE
LES CARREAUX MONTCALM enr.
Ceramic tiles
184 b Montcalm, Valleyfield, Qué.
Tel: 371-6665 or 371-4530

Tel: 264-2187
EDGAR GRENON
EXCAVATION
Soil - Sand - Gravel - Stones
Route 132, Port Lewis, Que.

audiotech
DONALD POISSANT, Owner
RADIO - TELEVISION - STEREO
SALES & SERVICE
ANTENNA INSTALLATION
Specialist in the field of sound systems
Toshiba dealer
Corner Champlain and Bouchard Hemmingford
Tel: 247-2487

ANTENNA INSTALLATION
DELHI
ANTENNA AND ROTOR
STARTING AT $180.00

BIG VALUES

ANTENNA TOWER
DELHI DME 4
DME SERIES
36' HIGH TOWER
FOR BEST
UHF-VHF-FM
RECEPTION
IN THE AREA

DELHI DME $149.95

It's Spring
AT
J.R. CLERMONT
24 LAKE, HUNTINGDON
TEL: 264-5151
264-5293

BUILDING SUPPLIES

- RENOVATING -

HARDWARE
PAINT

GALIPEAU
HARDWARE
130
CHATEAUGUAY
TEL: 264-4880
PAINT
Interior
Exterior
SICO PAINTS
• PLUMBING AND GARDEN SUPPLIES
• ELECTRICAL SUPPLIES
• PLASTIC PIPES
• HARDWARE
KEYS
MADE FOR ALL
YOUR NEEDS

LAWN-BOY.
SUPREME 21" SELF PROPELLED MODEL 8237 WITH CATCHER
Take the push out of mowing. This 21" Lawn-Boy has a proven self-propelled rear wheel gear drive. New generation Lawn-Boy 2-cycle engine with 20% to 30% more useable power. Solid state ignition and fixed jet carburator virtually eliminate tune-ups. Quiet under-the deck muffler and Finger tip start. Traditional Lawn-Boy ease of handling. See it today.

HENRI PARE
FERRONNERIE
TEL: 247-2870
488 Frontière
Hemmingford, Qué.

BUILDING SUPPLIES
WOOD
Spruce
Pine
Cedar
Pre-finished panels
aluminum windows
Solaris thermal
glass windows
Sliding doors [wood or glass]
Garage doors
Insultation: Styrofoam
zonolite wool
mono-therm
Hardware of all Sorts
Glass and Mirrors, Garden Supplies
Paint and Cement
DN RACINE INC.
ATHELSTAN
TELS: 264-5533
264-3222

WOOD - HARDWARE - PAINT
RENOVATION
CENTRE
We have a wide selection of interior decorating items such as:
Ceramic tiles
Floor Covering
Tiles and wall panels
Paints and wallpapers
Monsieur dismat
AT YOUR SERVICE
R.S. D'AMOUR & FILS INC.
TEL: 829-2767
30 CHURCH ORMSTOWN

GRL ENTERPRISES
GUY R. LEDUC INC.
ENTERPRISES
195 Montcalm, Valleyfield
Tel: 373-1683
APRIL SPECIAL
ARMSTRONG Reg. $12.49 Special $9.95
WE ALSO HAVE A BALANCE OF STOCK FROM CONTRACTS AT SPECIAL LOW PRICES
CARPETS — TILES — FLOOR COVERINGS
RESIDENTIAL — COMMERCIAL
DOMCOR — ARMSTRONG — HARDING
CELANESE — CENTURY — ZENITH
R. SOREL
HAVE IT DONE BY EXPERTS
FREE AT HOME ESTIMATES
G.R.L. INC
195 MONTCALM
CHAMPLAIN
LAROCQUE
JACQUES CARTIER
SALABERRY

Powerscourt

Mrs. E.M. Wood

On April 18, a baby boy was born in Ottawa Hospital, the proud parents being Mr. and Mrs. Frank Palmer. He is the third grandchild for Mr. and Mrs. Grenville Sparrow, Shawville, Que. nee Elsie Atcheson and fifth great grandchild to Mrs. Ernest Atcheson.

Joe Robb was a holiday weekend guest of the Ronald Wood family.

Guests of his brother and sister-in-law Mr. and Mrs. Carman Perkins were Mr. and Mrs. Garth Perkins of Georgetown, N.B. They also called on Mrs. E.M. Wood, Mr. and Mrs. Ronald Wood and Mr. and Mrs. Mett Wallace.



WELCOME TO CVR was given 65 visiting New Brunswick volleyballers and coaches last Friday by local high school principal Lloyd Adamson. The visit was the second half of an e...exchange with Kennebecasis Valley High School and Hampton Jr. High School, both located outside of Saint John.

N.B. volleyballers spend long weekend in Valley

BY LORRAINE GOLPHIN
For The Gleaner

Four Volleyball teams from the Kennebecasis Valley of New Brunswick arrived at CVR last Friday to be greeted by enthusiastic members of our own volleyball teams, eager to renew friendships.

After a tour of the school, the 65 visitors attended classes with their hosts, and in the afternoon, played against our volleyball teams in games which Grade 9 students had a chance to see.

Both visitors and hosts then left school on the regular buses and the guests went to meet the families with whom they would be spending the weekend. A dance was held that night from 9 to 12 and the group "Fragile" played in the auditorium.

On Saturday, a volleyball Invitational Tournament was held, starting at 10 a.m. and ending at 6 p.m., a pot-luck supper was at 6:30, followed by award presentations at 7:30 A sock hop ran from 8:30 to 10 p.m.

Sunday morning was left open for visitors and their hosts, until 11:30 when all students reported to CVR and set off for Mercier, for roller-skating, until 2 p.m. Next came a tour of the city and the marvelous view from Mount Royal. At 6:30 they arrived back at CVR to spend the evening with their host families.

Monday's tour of Montreal, started at 9 a.m. from CVR with a stop in Old Montreal, followed by a swim in the Olympic pool. After lunch, two hours were spent visiting the Olympic Stadium, followed by an hour and a half of shopping downtown.

Farewells followed at Central Station, as students and coaches prepared to leave by the CNR. The trip was considered another successful sports exchange, and many warm memories and friendships stemmed from this trip.

Saracens win 18-4 in Schenectady

Ormstown Saracens last Saturday, travelled to Schenectady, N.Y. and came away 18-4 winners.

Saracens were impressive, not only with their speed in the back division, but also with agressive forward play resulting from good physical condition.

Next game: This Saturday at C.V.R. at 1:30 and 3:00.

400 meals served at spring luncheon

The annual spring luncheon of Huntingdon United Church Women was once again a great success. It seems to be an occasion for people from all over The Valley and from many different churches to meet together over a leisurely meal.

Around 300 meals were served buffet style and another 100 "take-outs" were delivered to shut-ins by several busy drivers. These included the regular customers of "Meals on Wheels", as a community service.

The conveners, Florence Reid, Margaret McCoy, Frances Rennie, and Dorothy Stewart, are grateful for the enthusiastic and unstinting help of so many of the congregation and their friends and relatives, which made everything possible.

More than one Huntingdon business man offered supplies and services to our community effort, and cash donations are greatly appreciated so that this Church Group can help others less fortunate.

Surplus...

from page 1

in mid-year in the police force from a seven-man force to four.

A cost of $140,303 under "other activities" compared with $182,575 in 1977 and represented a paring-down of $42,269 in such things as building maintenance, insurance, heating, cleaning, machinery and vehicles, the Arena and so on.

Roads and transportation $109,563 ($94,431), the increase largely reflecting increased costs and wages;

Environmental health $162,622 ($135,403). This embraces waterworks and sewers, purification and water treatment and garbage removal, again reflecting increased cost of supplies and wages.

Recreational and cultural activities - $13,208 ($15,776).

Under roads and transportation snow removal accounted for an expenditure of $24,617, street lighting for $109,563 and municipal roads $54,001.

Under revenues the statement listed $211,278 as an unconditional transfer from the provincial government of Huntingdon's share of sales tax monies and the total of $301,761 in conditional transfers from the Quebec government included such items as water and sewers ($232,169), cleaning and environmental health $21,077 and $29,443 for the Arena.

It appeared too, from the statement, that people in Huntingdon during 1978 were more traffic conscious than the Town Fathers had anticipated. They had budgeted for $2,500 in traffic fines but there were only occasions when fines totalling $744 were imposed.

Ste. Agnes

Mrs. V. Elder

Mrs. Margaret Cole and Mrs. Jean Chambers of Ottawa, were recent guests at the home of their mother, Mrs. Olive Arnold and Harold.

Mr. and Mrs. Clarence Moore, Mrs. Garth MacPherson and Mr. William MacPherson recently attended a skating exhibition in Massena Arena in which Crystal and Eva MacPherson, daughters of Mr. and Mrs. Wayne MacPherson were featured.

Mr. and Mrs. Ronald Fleming and family of Ottawa, spent the Easter weekend at the Fleming homestead in Dundee. There they entertained for Easter Sunday dinner, Mrs. Elizabeth Fleming, Mrs. Isabel Elder, Mr. and Mrs. René Léger, Lori and Marc and Mr. and Mrs. Gordon Elder, Davy and Kathryn.

Mr. and Mrs. Ron Dubé of Ottawa spent the past weekend with Mr. and Mrs. Gordon Elder and family.

Mr. and Mrs. Mike Poirier spent Sunday with friends in Montreal.

Mr. and Mrs. Ritchie Baird and family of Chomedy spent Easter weekend with their parents, Mr. and Mrs. Clarence Platt. Messrs Lesly and Richard Meggs of Montreal also called at the Platt home.

FUR STORAGE
2 NEW ULTRA-MODERN
FUR VAULTS
• SPACE FOR OVER 5000 COATS
• AIR REFRIGERATED
• HUMIDITY CONTROLLED
• 12 MONTHS, ALL RISKS INSURANCE
• FUMIGATION SYSTEM MOTH PROOF
FREE PICK-UP AND DELIVERY BY HUNTINGDON DRY CLEANERS CALL 264-5440
GRENIER FURS
46 DU MARCHE VALLEYFIELD TEL: 373-1707

Meeting...

from page 2

"I don't think anybody has a right to put a true market value on my house except me," he said.

Self help

In this connection Derome suggested that a property owner would help his own understanding of the assessor's problem if he looked over his own property carefully, took into consideration real estate market prices in the area and the state of the market. This would enable a fairly close personal judgment and might be helpful in bringing personal and assessor views into some measure of harmony. Or even form the basis for a complaint later on.

Each home owner will have complete access to the file on his property. And, said Derome, so far as tenants are concerned, they, just like landlords, are compelled by law to give the assessors free entry on request.

The assessors will carry an identity card, complete with photograph and papers empowering them by law to proceed with their job.

The mayor, thanking Derome for his lucid explanations and replies to queries said he and Council were gratified at the large turnout which showed that property owners were interested in the conduct of their town.

One point home owners should bear in mind: In Huntingdon many houses are built on half lots or portions of lots and this is shown in the deeds which might differ from the cadastral sub-division plan of the town. To have such deeds handy for assessors would be a good thing.

And to one lady who, toward the end of the meeting asked: "What happens when the taxes get so high that nobody can pay them, who takes over?" From several quarters in the hall came the answer: "Rene Levesque."

Ste. Agnes

Mrs. V. Elder

Mr. and Mrs. Dalton Willett of Maria, Gaspé, spent the past week with Mrs. Willett's sister, Mr. and Mrs. George Sutton.

Callers last week at the home of Mr. and Mrs. Clarence Platt were Mrs. Catherine Whittall, Mr. and Mrs. Hector Beaudin, Mrs. Vivian Legault all of Hamilton, Ont. and Mrs. Legault of Huntingdon.

Hemmingford man wed in Pennsylvania

On Saturday, April 14, William David Lee, eldest son of Mr. and Mrs. Ronald Lee (formerly of Hemmingford) was united in marrige to Shirley Rudy, daughter of Mr. and Mrs. Rudy of Mechanicsville, Penn.

The marriage took place at the Lee residence in Stroudsburg, Penn. and was attended by the immediate families of the bride and groom and several friends. The Rev. Bert of Mechanicsville officiated. The young couple will reside in Mechanicsburg.

David's grandmother, Mrs. Marguerite Greer, his uncle Arnold McNaughton, and great-aunt Mrs. Bessie Main, attended the wedding and afterwards remained at the home of Mr. and Mrs. Lee for a week's holiday.

Advertising...
IN THE GLEANER
helps you find exactly what you need.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

FLEA MARKET
MUNRO HALL FLEA MARKET
ATHELSTAN
INDOOR - OUTDOOR
OPEN EVERY SUNDAY
BUYERS AND SELLERS WELCOME
INF: DANNY SMITH
264-4896 OR 691-5572


TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
67 D'Anjou Blvd.
Chateauguay, Que.
4th Wednesday
9:00-11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing
OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL. 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell, Attends
Tuesday, Wednesday, Friday
and other days
by Appointment
Office Open
Monday to Friday inclusive
Records of
George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-3591
Montreal (Collect)

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque
Valleyfield, Que
Tel: 373-7233

PIERRE L. CARON
Notary
565 Barr St.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal (Collect)
Tel: 866-4393
Saturdays in
Hemmingford

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours Wednesday
evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary
Surgeon
19 Henderson St
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

NEW NOTARY



HENRI LEMYRE
30 rue St-Antoine
St-Chrysostome
826-3111

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary
Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

DR. RICHARD LEDUC
Dental
Surgeon
Tel: 264-3811
31 York St.
Huntingdon

TO RENT

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.
Tel: Office and Home
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of
Mtre. Lucien Baillargeon
N.P. and Roger Fortier
Office Hours
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

TO RENT

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT
Inc
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tel: 264-2970
Huntingdon

SALON CLAUDE
Ladies' Hair Stylist
77 Wellington
Tel: 264-3151
Huntingdon

IF YOU WISH TO HAVE AN
AUCTION
OR IF YOU WANT AN
EVALUATION
PLEASE CONTACT US EARLY
ENCANS JULES COTE INC.
1274 SOUTH
COWANSVILLE
TEL: 514-263-0670 OR 263-1434

AUCTION
ANTIQUES & EXCELLENT FURNISHINGS
at the residence of the late
Mrs. Retta Gentle,
46 Prince St. Huntingdon
SATURDAY, APRIL 28 at 12 noon

Partial list includes beautiful refinished fancy carved sideboard with bevelled mirror, antique dining chairs, beautiful large oval parlor table with fancy carved legs, several small parlor tables of various designs.
2 large antique chests drawers in excellent condition, antique commodes, chiffoniers, old iron bed with brass trim, 3 pc antique chesterfield set in good condition, 8 drawer chest, antique rockers, antique kitchen chairs, beautiful old Beach kitchen range [el & gas]. Captains chair, wicker chairs, old Crosley cabinet radio in working condition.
Old pine table, excellent antique 3 pc bedroom set all fancily carved, wardrobe, large pine chest, old ice box, antique picture frames, antique swinging shaving mirrors, studio couch, old sofa, antique extension table, floor lamps, metal proch chairs, nice assortment of glassware and china including Austrian, Nippon, German, depression glass, old berry set, old china lamp globes, souvenir plates, 60 pc set of De-Haviland Limonges, souvenir plates, brass candle sticks, aluminumware, all kitchen utensils and electrical appliances, living room rug, stone crocks, Roy refrigerator, bedding, blankets, cutlery, single bed and many small items not listed.

Terms Cash
You will want to attend from start fo finish - suggest you bring your folding chairs - If rain, the sale will be under cover. Viewing from 9:30 a.m. the day of sale.

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289


PUBLIC AUCTION
CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

At Mrs. Jules Caza (Therese)
Corner Lorne Street and Fairview Road
Neighbour to Valdo Bowling,
Huntingdon
SATURDAY, APRIL 28
at one o'clock sharp

Will be sold: Household items and tools for repair shop. Earthenware bean pot; floor ashtray [standing]; kitchen step ladder; chrome ktichen set with 6 chairs; clothes dryer; 8 place setting dish set, made in England, two 48" beds with mattresses; foot stool; 3 armchairs, one being a rocker; 2 lamps, 2 oil furnace [standing]; portable record player; 3 wooden folding chairs, 2 other ordinary chairs, child's desk; bed blankets
Tape recorder; G.E. vacuum, corner lamp, bed side table, 4 drawer desk, trophies, vanity chair, globe, handyman and mechanical encyclopedias; battery radio, snow shovel, corner cupboard, old gramophone, in good condition; antique sewing machine; 5 earthenware jugs; 2 antique oval tables, one wooden captain chair; Kelvinator electric stove; 15 cu feet McClary freezer; glass cutter; Toaster; antique meat platter, 2 pc living room set, china cabinet.
Garage: 35 motors - from 1/3 to 3/4 HP, can run on 110 and 220 many for furnaces. One row corn planter, two Chevrolet wheels, 14" with tires, parts for electric motor repairing; many extinguishers, one of 150 lbs. liquid, 2 of 60 lbs. and one 600 lbs., new Black and Decker workbench, grindstone, 2 scale saws, one jigsaw, electric sander, press drill, wooden ladder, 2 compressors, saw, 2 vices, wood clamp, blade for saw, bench saw, Yatch control; yatch steering, reel, files, ratchet set, electrician's voltage tester; sink pipes, electric fan motor; cement mixer with gas motor, buffer; 6 compass saws, plumbing fittings, ratchet chest [3/8 snap on] english measures; wicks, pulleys, 20 in. gas grass cutting machine.
Gas torch, 2 painting guns, 2 [6-12 watt] battery chargers, monkey wrench, light extension, copper pipes, planisher
Mobile canteen
Terms and condition of sale: Cash, cheque or credit card: Master Charge or Visa by Chargex

TEL. (514) 264-2221

CLAUDE QUENNEVILLE
SERVICE D'ENCHERES — AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER
278 LA FABRIQUE
ST-ANICET, QUE. CO. HUNTINGDON


PUBLIC AUCTION
OUR 13th
9:30 a.m.
SAT., APRIL 28th
SWANTON, VT.

80 - 100 tractors light construction & vehicles
18 combines & pickers
300 plus farm machines
Tractors
"For Our Canadian Buyers & Sellers Only:
10% Exchange on Canadian Funds
Come early and plan for full day sale, bring rain gear in case.
Location: 50 miles south of Montreal, 34 miles north of Burlington Airport. Paved 3,000 ft. local Swanton Airport. Take Exit 21, 1-89, Rt. 78 West.
Lunch Served
Trucking Available
RENE J. FOURNIER
Farm Equip., Inc.
Swanton, Vt. 05488
Tel: [802] 868-4050

CATTLE AUCTION SALE
FRIDAY, APRIL 27, 1979
12:00 NOON
at the Eastern Holstein Sales Arena,
Cardinal, Ont.
Selling 60 Head of Holsteins
HERD DISPERSAL
of Roley Maitland,
Jasper, Ont.

This herd of 30 purebred listed Holstein cattle has been in operation for 40 years with the past 30 in association with EBI sires. Presently the herd is averaging 46.4 lbs. per day with a 3.8% test. A good chance to add to your herd.
Attention 4H members: There will be 4 junior calves available as well as 2 senior calves, ideal for your 4H work.
The remainder of the sale includes purebred and grade cows and heifers and a service age bull from listed herds and many of the females are bred to today's popular sires.
Sale Manager
Eastern Holstein Sales Inc.
R.R. 1 Cardinal, Ont.
Telephone: 657-4712
Lloyd Wilson: Auctioneer

AUCTION
SATURDAY EVENING, MAY 5 at 7 p.m.
at the farm of
David H. Shaw,
603 Fisher St. Hemmingford South

Farm machinery including Massey-Harris Mustang tractor with hydraulic and the following matching implements - 2 furrow plow, PTO semi-mount hay mower, front end loader with blade, snow bucket, gravel and manure bucket.
M-H tractor Model 44 with PTO, IHC 2 furrow trail plow on rubber. Disc harrows, four-way chain harrow, MH 4 bar side rake on rubber with horse pole and tractor hitch. Duro-Dyne PTO sprayer pump. 2 row corn planter. Solid bottom 40 ft. hay or grain elevator. Dearborn, 3 pt double spring tooth cultivator.
Terms - Cash

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION
SATURDAY, MAY 5 - 11:30 a.m.
at the residence of
Hervé Duquette,
554 Champlain St., Hemmingford

Antiques and home furnishings including antique pine corner cupboard, carved oak high-back chair, old pine drop leaf table, antique dressers, kitchen cupboard, old kitchen cabinet, bedroom set, antique treadle sewing machine, assorted antique chairs. Trunks, Westinghouse 30 in. el. range, Bristol fruit bowl, Carnival glass, brass vase, antique oil lamps, stone crocks and jugs, Pr. brass candle holders, foot warmer, assorted antique dishes and glassware. Old green Tiffany lamp shade, iron restaurant stool and many items not listed.
Terms Cash
Viewing from 9:30 a.m. the day of sale

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

Gleaner ads work wonders

AUCTION
46 Head of Excellent Holsteins
and modern farm machinery selling
WEDNESDAY, MAY 9 - 1 P.M.
at T.E.L.C.A.P. farm,
Lower Concession, Ormstown, Que.

To be sold - An excellent young Herd of High Grade Holsteins [2 Reg'd], 26 milk cows, several just fresh, others due in May, June and July, and others bred for fall, 3 heifers due in August, 1 heifer due September and 1 due November. Many of the bred females are carrying the services of a son of Marquis, the other good bloodlines such as Raeburn and Templedale. This herd is supervised by Dr. John Moxley, intivater of D.H.A.S. and also a Herd, Health and fertility program by Dr. John Whitehead. Yearly average production 12,000 lbs - Herd test average 3.85% - A recent clear blood test is completed.
Farm Equipment - John Deere No. 510 diesel tractor, J-D No. 1020 gas tractor, New Holland forage chopper No. 36 like new, J.D. hay baler No. 24-T, J-D side rake No. 350, N-H hay conditioner No. 40, Allied stooker, M-D combine P.T.O., steel roller, seeder, 44 ft. elevator with motor, springtooth grubbers, J-D double discs [28 discs], snowblower, J-D manure spreader No. 33, Forano hydraulic bucket, Ford 7 ft. hydraulic mower,
Terms Cash or acceptable cheque
T.A. Gourlay - owner
Tel: 829-3483

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

GIGANTIC MACHINERY AUCTION
SATURDAY, APRIL 28, at 10 a.m.
6 miles west of Malone, N.Y.
on Route 11B
at John Southworth Farm Supply
in West Bangor, N.Y. 12966

Specials -
J.D. 2240D tractor 208 hrs. J.D. 4240 cab and air conditioned tractor in Quad Range [new] M.F. 1135 diesel tractor 600 hrs. 2 Hough pay loaders [1 with 2 yd. bucket], same Panther Custom 90 - 2 wheel drive diesel tractor [Demonstrator] Int. 241 round baler [like new].

25 TRACTORS 25

560 IH, 140 I.H. 966D, IH, 856D, IH, JD 3020, JD 2010, JD 710D, 1206 Inter. diesel with cab [Ex.] 1406 Int. diesel with cab [Ex.] 656 Int. disel [Ex.] - 966 Int. hydro with cab [Ex.], 4 Ford 800 tractors - 1 Ford 600, 1 Ford 861 with loader. AC-D 15 tractor with loader, AC-D19 tractor, AC 180 tractor F 180 tractor Int. 656 diesel hydro Int. 656 diesel with 2,000 hrs. WD-6 tractor and loader W6 tractor In. 460 tractor, ACWD 45 tractor Int. 504 diesel tractor [Ex.] 2 Nufield 342 tractors [1 with loader] Int. 340 tractor Inc. 300 utility tractor, Farmall 300 Int. "C" tractor.
N.H. 273 baler [Ex.], AC 720 1 row chopper [Ex.] JD 35 chopper [2 row], 2 N.H. 9 ft. haybines - Int. 77 baler [like new], N.H. 78 baler with kicker, Heston 9 ft. Haybine 2 ft. AC haybines, 2 starline barrel spreaders, N.H. 718 2 row corn chopper, Ford 530 baler with kicker, Kasten self-unloading wagon-4 Lamco boxes - AC box with roof, Gehl box - Int box and running gear
N.H. 276 baler with kicker - AC 780 chopper [2 heads], JD 24T baler with kicker, JD 14T baler with kicker - JD 14T baler, 1 Fox Custom 90 chopper with pick up corn head, 2 Fox forage harvester corn head and pick up, 2 JD mower conditioner, Int. 47 baler, Int. 46 baler, Int. 46 baler with kicker.
Int. 430 baler with kicker, Case baler and kicker, 1,707 chopper with corn and pick up head, [5] N.H. 717 corn chopper [1 row], [4] N.H. Super 717 corn chopper [1 row head], [3] N.H. 770 corn chopper with 2 row head, 1 Owatonna self propelled haybine, 2 Papec forage box and wagon, 1 Patz spreader like new], N.H. 275 tandem spreader [Ex.]
N.H. 212 spreader, N.H. 365 barrel spreaders, N.H. 368 tandem barrel spreader [Like new], Int. 175 spreader, 2 JD chopper with corn and pick-up head, JD 34 chopper corn and pick-up head, Int. 51 forage box, Ford 2 row chopper with pick up, Ford 612 chopper, Ford 10 ft. tandem disc harrows, Pittsburgh Tandem disc harrows, M.R. No. 12 baler and kicker.
N.H. 488 haybine, N.H. 477 - 7' haybine, N.H. 890 2 row chopper, I.H. vee plow, Canadian Ditcher [throws dirt like snowblower], Int. 440 plows [4 bottoms], Fahr hay tedder [demonstrator], Lamco box with roof, Lamco box on good running gear, 3AC blowers, N.H. 518 spreader with hyd. tailgate.
N.H. 516 spreader with Hydro tail gate, N.H. 512 spreader, N.H. 510 spreader, N.H. 516 spreader, N.H. 327 spreader, N.H. 268 haybine, AC 303 blower, AC 303 baler w/kicker AC 720 chopper with pick up and cornhead
Int. side delivery, N.H. 36 flail chopper, 2 AC flail chopper, N.I. flail chopper, Int. 350, 1 row forage harvester, In. 550 5 bottom semi-mount plows, 2 Int. 309 3 bottom plow [2] 36 Int. 3 bottom plow. AC3 bottom plows, M.F. 5 bottom plows, J.D. 3 bottom plow, Case 3 bottom plows.
Int. 450 3 bottom plows, 3 Cadet 10 HP tractors [some with mower and blower and hydro]. 1 Jacobson garden tractor with mower, etc. etc.
All items have been re-conditioned and in excellent condition.
Inventory is changing daily and items added.
Terms - Cash or one way cheque
Owner John Southworth
518-483-2557

AUCTIONEER DICK COOK
[518] 497-6951 Chateaugay, N.Y.
Tent and lunch available



WHOLESALE BUTCHERS SLAUGHTERING

meat cut and wrapped ready for your freezer

CATTLE DEALERS

ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.

St. Stanislas Tel: 373-7250

AUCTION

FRIDAY, APRIL 27th at 1 p.m.

at the farm of

Eugene Vaillancourt,

7 miles N-E of Huntingdon,

Gore Road

To be sold: Antique extension table, kitchen range for wood, antique round parlor heater for wood, antique pine bureau, old iron bed, treadle sewing machine, chest drawers, bunk beds, odd dressers, small tables, automatic washer & dryer, antique rocker, chesterfield

Old wood box, 7 pc chrome kitchen set, large deep freezer, Westinghouse refrigerator, 30 in. gas range, oil space heater, dishes, rugs, 300 cedar pickets. 125 cedar posts 7 & 8 feet long, 7 cord sugar wood. 24 ft. aluminum extension ladder, old verandah posts. Grubbers, antique hay mower, disc harrows [28 disc]. Barrow on rubber. 900 bales hay.

Wagon & rack, power lawn mower, grind stone, potato spade, old hand plow, old cultivator, 2 sets double sleighs, dump rake, IHC side rake, Cockshutt steel bottom hay loader.

Seeder 13 drill, Cockshutt tractor 30 old IHC manure spreader, crow-bars, brush cutter, saws, forks, scythe, axes, shovels and other items not listed.

Terms - Cash

Reason for sale - Farm is sold

LYELL J. GRAHAM

AUCTIONEER

Athelstan Tel: 264-2289



PUBLIC AUCTION

CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

At Hélène Lamarre's

200 Ste. Anne Street, St. Remi,

Napierville Co.

SATURDAY, MAY 5 at 1 P.M. sharp

Will be sold: Quality antiques - bedroom set with twin beds; Harmonium Eastey organ, made in Brattlehoro, U.S.A.; Bell Organ Co. piano with bench; Victorian style 5 piece loveseat set; small Victorian table; 3 shelf library bookcase; Franklin Stove RCA Victor victrola, in good condition; Spanish style Brunswick radio phonola; pine china cabinet; dining room set with 6 chairs, one captain's chair, also sideboard and buffet; washing machine. Separator; 2 captain's chairs; adjustable dressmaker's form; 9 place setting Woodand dish set from England. Oak table with 5 chairs; canape platter, Canadian lawn chair, Belanger Supreme wood stove, dating from 1867 with ceramic backing rose design. Shoe form; hand bowl; Carnival dishes; Silver candy dish; butter mould; washstand; English and French porcelain; a bore; planes, many frames; gun [10 to 12 shots], meat platter.

Wooden bucket for ice cream, copper sugar bowl and milk container with grape cluster design; lighted liquor cabinet with glassware; wine decanter and six wine glasses imported from Italy. Tool chest, books from 1918, rocking chair oak Canadian style kitchen set with 4 chairs and one rocker; 2 cedar kitchen sets with 4 chairs; wooden Bissell sweeper; iron; granite coffee pot; horse collar.

Lamp, 10 lb. extinguisher [Chemical powder]. Many other articles not listed.

Terms Cash, Cheque or Credit Card

Service: Master Charge or Visa

Mobile Canteen

TEL. (514) 264-2221

CLAUDE QUENNEVILLE

SERVICE D'ENCHERES — AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER

278 LA FABRIQUE
ST-ANICET, QUE. CO. HUNTINGDON

Howick Seniors season ends on high note

by Florence Crawford

Howick Seniors Club started the 1978-79 season on a low note but finished on a high one.

Between the opening and closing dates a larger number than usual had had illnesses or major surgery with long and short periods of recovery. Past Pres. Jim Summerton hobbled in with a cane about three weeks earlier; Keith Hale made it the last day and got a hearty round of applause. Others had travelled far a field - Barbados, Oklahoma, Arizona, California - but all had returned for the closing on Wednesday, April 18.

A few special guests were included among the 52 persons who enjoyed the delicious barbecued chicken dinner with baked potatoes, salads, rolls and pastries prepared by our favourite bakery. Agnes Brown welcomed everyone and Jim Summerton asked the blessing in the absence of the clergy who were attending an ecumenical gathering at Valleyfield (they were missed) Mayor Norman Fletcher and his wife Sharon were present, along with club representatives, President John Logan and Anne; President Frances Reddick and Ralph.

The mayor was invited to give a report on what was happening in the village. The senior housing development continues to be held up because of a land ownership problem and another site may be used if necessary. The ambulance services has been much used in the first year showing the need for good ambulance service.

Many were surprised to hear the cost of street lighting. One uses the taxes paid by one homeowner. Do some multiplying and understand why thousands of dollars are paid annually for street lighting alone.

Members who had attended the third annual dinner in 1964 were asked to stand. Nine of the 48 were present in 1979 - Mrs. Wm. Anderson Mrs. J.J. Peddie, Mrs. Bruce Cairncross, Mrs. Hiram Reddick, Mrs. Wallace Elliot, Mrs. J. Roy Younie, Mrs. Arthur, Kerr, Mrs. Jim Crawford, Russell Stewart (ice man).

Hazel Ness, convener of entertainment had looked over her book of jokes and brought down the house with three of the best. The usual program of games went on as usual or not quite as usual. Grace Younie, 89, and a resident at Centre d'Acceuil was holding her own in a game of bridge with Dr. Wilfred Watson as a partner. He was a Grade 10 pupil when she was principal - teacher at Howick Model school. A another table Martha Logan also of Centre d'Acceuil was enjoying a game of bridge; and Selina Spedding of Walshaven was happy to be with her old friends in the scrabble and chinese checkers department.

It was a great day for these visitors and all were glad to have them back for the annual closing.

Prizes for bridge went to Florence Hale and Grace Younie; 500 Bertrice McKell and Alida Van den Berg; euchre, Mack MacIntyre; Stanley Peddie; scrabble Ida Gallie, Sallie Summerton; Chinese checkers, Ida Gallie, Rachel Mollison; special prizes to oldest person Grace Younie; kitchen committee, Edna Cairncross and Lizzie Reddeck.

Many other door prizes were drawn.

Before the day closed Agnes Brown thanked all for the co-operation they had given her. There hasn't been a dull moment under Agnes' leadership. She has a great sense of humour and kept things moving along at an interesting pace. Past Pres. Jim Summerton expressed the feelings of the crowd and was supported by a hearty round of applause for the president. A happy day.

Hinchinbrooke Council

Hinchinbrooke Municipal Council at its April meeting voted $600 to the Huntingdon Agricultural Society to be used for Huntingdon Fair in August. This was up $100 from last year.

It was moved and seconded that the Department of Transport be asked to do the following road repairs in the municipality in 1979:

1. Asphalt for the Elliott Sideroad
2. One mile of re-surface on 1st Concession east of Rockburn Sideroad
3. Resurface the Brook Road with asphalt
4. Asphalt for James St. at Cluff Development
5. Asphalt for Fairhaven Blvd. at Fairview Reg'd. 6
6. Improved approach from the Gore Road onto Rte 202 turning south.
7. Raise the road level and repair the portion of Fairview Road from Kelly Ave to Lorne Ave.

Accounts approved amounted to approximately $7,700.

A delegation of Davignon Park residents were present and requested a few loads of gravel for the service road, also a request for improved drainage along the east side of Main St. A request was also made for improved street lighting along Main St.

The secretary was advised to notify Bell Canada, this council is not responsible for damage to poles which are installed less than 16 feet from the center of the public road.

Department of Transport was asked to clean some 400 feet of the south road ditch along Rte 202 opposite the Gippert farm east of Herdman and install a larger tile in the road where the water crosses opposite the line of Ness-Gippert.

Also the Transport Department is asked to clean a portion of the south road ditch opposite the Lussier farm along Rte 202 (where white posts are indicated) to carry the water east and have a new culvert installed where the water should cross under Rte 202 opposite the Hoyer property.

A newly installed garbage box at the corner of Catharine Drive and Main Street in Davignon Park, will ease the garbage problems, council was told, if the public will please use this box rather than distribute garbage along the public road.

A demand for drainage for a portion of the Black Brook was received and will be forwarded to Quebec Drainage Department. It was moved and seconded that the secretary is authorized to sign, on behalf of this Corporation, the Blue Seal Linguistic program of Francisation of Administration for this Municipality.

CORRECTION

In last week's obituary of Mrs. James T. McCartney, it was erroneously stated that Mrs. McCartney's father James Ferns died on May 10, 1930 (age 82). The correct information is: date of death Sept. 6, 1914 (age 74).

Mrs. McCartney attended the Methodist Church from the time of her marriage until Church Union, after which she was a United Church member.

Professionnal Clipping
Grooming of all breeds

Parlor

"ar'Brousse Poil"

373-0308
by appointment

France Sincennes
owner

137, St-Jean-Baptiste, Valleyfield

BIJOUTERIE

THOMPSON

JEWELLERY

LES GALERIES D'ORMSTOWN, ORMSTOWN, QUE. TEL. 829-3025

10 KENNEDY HUNTINGDON

CENTRE D'EQUITATION

SANS SOUCI

RIDING CENTRE

Rte 209
Ste-Clothilde,
Co. Chat., Quebec
[Located between Howick and St. Remi]

THE RIDING CENTRE FOR HORSE LOVERS

WEEKEND and SUMMER camp for children
LESSONS for adults and children
WEEKLY RIDING HOLIDAYS for adults
BOARDING and TRAINING of horses
SCHOOLED horses and ponies for sale.
Modern facilities, indoor arena, pool, jumping and dressage rings and a cross country course on a beautiful 350 acre farm.
A course of 10 hr. lessons commencing during the month of May
A series of 3 one day combined schooling events for beginners is scheduled during the year of 1979. [1st event May 13th]

For Information phone: F. Kroos 826-3503

FOURRURES J. CLAUDE GENDRON



J.C. GENDRON OWNER
SALES - REPAIRS - STORAGE
34 YEARS OF EXPERIENCE
121 CHAMPLAIN STREET
VALLEYFIELD
373-3797

ATWATER PUBLIC LIBRARY'S BOOK BY MAIL SERVICE

A book-lending by mail service is available at the Atwater Library for those who enjoy keeping up to date with the latest fiction and non-fiction books, but cannot due to location, business pressures or illness.

The bilingual service, available to all regions in Quebec and Canada, is simplicity itself. Under the annual membership fee, prepaid postage, monthly lists, bags and books are supplied by the library. We have, too, books for children of all ages and large print books for readers with poor eyesight. A wonderful gift idea!

For further information phone or write:
Lina or Heather [514] 935-7344-935-1960
Atwater Library
1200 Atwater Avenue
Montreal, Que.
H3Z 1X4

DONALD E. SUTHERLAND

Chartered Accountant

11 Church Street
Ormstown
Tel: 829-2372
or
1-697-1343

NEW IN ORMSTOWN

SMALL GAS ENGINE REPAIR SHOP

LAWN MOWERS - CHAIN SAWS - TILLERS ETC...



KLAUS FROST 74 Linda St. 829-3436 Ormstown

AMEUBLEMENT MACHABEE INC.

RTE. 209 ½ MILE FROM ST-CHRYSOSTOME

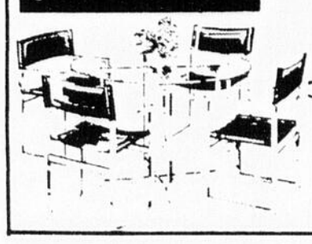
THE BARN WITH THE YELLOW FRONT TEL: 826-3553

prestige

WE HAVE A COMPLETE LINE OF FURNITURE & APPLIANCES

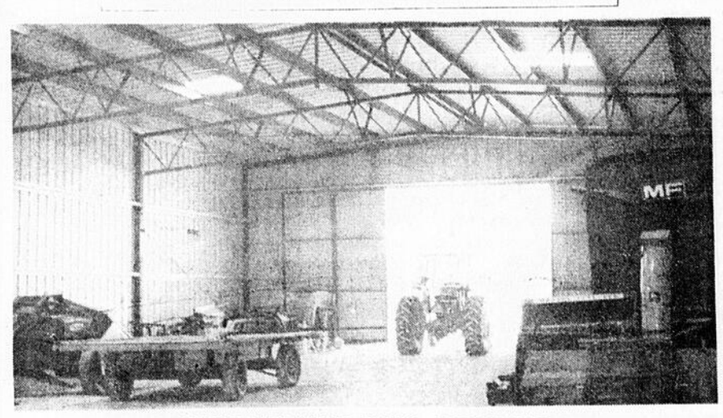
BY

VILAS - ROXTON - POITRAS - SINGER



For the Newlyweds...

TERRA STEEL



SPACE FRAME STEEL BUILDING

- ***ALL STEEL CONSTRUCTION***
- ***VARIOUS SIZES FOR FARM AND INDUSTRIAL USE***
- ***INSTALL BUILDING YOURSELF OR WE WILL PUT IT UP FOR YOU.***

GERALD MOORE

YOUR TERRA STEEL DEALER

TEL: 264-2955 HUNTINGDON

MEETING OF THE PROGRESSIVE CONSERVATIVE PARTY

WITH THE CANDIDATE

MR. ROLLAND PHILIE

SUNDAY, APRIL 29

AT 2 P.M.

VIEUX MOULIN HOTEL, ORMSTOWN

PUBLISHED AND PAID FOR BY ADRIEN RHEAUME
OFFICIAL AGENT FOR THE PROGRESSIVE CONSERVATIVE PARTY IN BEAUHARNOIS-SALABERRY COUNTY

YES WE HAVE

- **ONION SETS**
- **SEED PACKETS**
- **MULTIPLIERS (SHALLOTS)**
- **LAWN SEED**

HOWICK SEEDS LIMITED

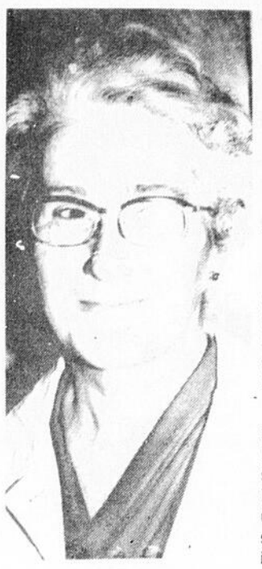
TEL: 825-2081 SEED SPECIALISTS **HOWICK**

This and That in Town

continued from page 2

voters - is expected to be Gerald Laniel who hopes once more to be back in the House of Commons representing his Valley constituency of Beauharnois when the election has become history.

HOSPITAL BOARD PRESIDENT - Jon Proudfoot points out that the Tuesday, May 1 annual meeting of the Ladies Auxiliary of Huntingdon County Hospital is something special. In effect it marks the auxiliary's 25th anniversary.



VERA BLEAKNEY

THE ACTUAL DATE - is May 5 that falls on Saturday so any marking of the anniversary occasion will be at the annual meeting. This is the meeting at which President Vera Bleakney steps down after three years in office and June Todd takes over.

THE ANNUAL MEETING - is largely a time of reports on the tremendous work this group does for the hospital and a charting of the future. But as Mrs. Bleakney points out, the anniversary makes it an event at which it would be nice to see a few former presidents in attendance, especially for the tea pouring and other refreshments when a social time is enjoyed.

THE 25TH ANNIVERSARY - sort of sneaked up on President Bleakney who said Monday she had thought it was not until next year. But she noted there is simply no way of tallying the thousands [probably it is hundreds of thousands] of hours these women of the auxiliary have put in doing good work for the hospital. It includes sewing, baking for sales, manning booths, attending meetings and fund raising in all sorts of way.

FOR THE RECORD - here are the past president of the Huntingdon County Hospital Ladies Auxiliary: 1954 - Mrs. Winnifred Harper, 1955 - Mrs. Georges Lefebvre, 1956 - Mrs. W.U. Hughes, 1957 - Mrs. C.R. Hawley, 1958 - Mrs. K.G. Cameron, 1959 - Mrs. B. Sauve, 1960 - Mrs. Lucien Galipeau, 1961 - Mrs. Nancy McCrimmon, 1962 - Mrs. Jacqueline Guerin, 1963 - Mrs. Grace Lallemand, 1964 - Mrs. Jackie McCallum, 1965 - Mrs. Gordon McLean, 1966 - Mrs. Frances Rennie, 1967 - Mrs. George Curran, 1968 - Mrs. Gerald Brisebois, 1969 - Mrs. Norbert Bourgon, 1970 - Mrs. Isabelle Cairns, 1971 - Mrs. Agatha McIntyre, 1972 - Mrs. Francis Rennie, 1973 - Mrs. Mary E. Fennell, 1974 - Mrs. Claire Dion and 1975 - Mrs. Aline Daoust.

THE NORTH COUNTRY Quarter Horse Association will hold a general membership meeting Saturday at 7:30 p.m. at the Hotel Flanagan, Malone N.Y. Guest speaker of the evening will be Bob Fields of Holland Patent, N.Y. vice president of the Empire Quarter Horse Association. He recently attended a forum of the American Quarter Horse Association in Amarillo, Texas and will discuss some of the developments of this conference.

NO HOLIDAY - on federal election day for students at Ormstown's Notre-Dame-de-Rosaire School is the word this week from the Huntingdon Catholic School Commission. The Chief Returning Officer for Beauharnois-Salaberry riding had requested that the school be used as a polling station, but in accordance with a provincial government directive, the School Commission replied in the negative. So it will be classes as usual on May 22.

ALTERNATE SITES - including the new Loisirs Recreation Hall on Roy St. have been suggested.

OUR HOLSTEIN BREEDERS - in the Chateauguay Valley are getting a fair amount of attention from Ontario Holstein people with a second big visitation of the month last Friday. One bus and one car load of visitors from Leeds County made it a busy day looking in on the herds of Germain Leduc in Beauharnois, Bob Tolhurst, Murray Templeton and Oakley McRae over Howick way and Mervyn and Melvin Graham on the Gore Road in Hinchinbrooke.

THE CASE OF - the mysterious quantities of soot and large ashes which inundated the Franklin-Ormstown area late last week was evidently an extensive fire in the swampy area beyond St-Louis-de-Gonzague. Ormstown Fire Chief Jimmy Barrington tells us that this barren and uninhabited area burns nearly every spring. Probably set off by sparks from the railroad line which runs through it. But prevailing westerly winds usually blow the ashes in another direction. This year, we happened to have a northeasterly wind at the time of the fire so all the black stuff came our way.

Howick U.C.W. Easter meeting

The Easter Thank offering meeting of Unit A of the Howick U.C.W. was held on Tuesday, Apr. 10, at Lillian Chisholm's home.

Jean Tozer led the worship service, the theme being Easter: The Cross and the Resurrection, with appropriate Bible readings and hymns. Lillian Chisholm read articles on Easter - Easter means light instead of darkness, mystery, growth and resurrection.

Joan Ness, Evelyn Lamb, Myrtle Anderson, Jean Tozer and Marna Brown had attended the first Annual Meeting of the Women's Resource Committee of the Montreal Presbytery on April 3 at Westmount Park Church. Marna Brown gave highlights of the meeting, the theme being Let the Son shine in. The speaker was Dr. Joyce Boillat, Program Director Geriatrics and Medical Services of the Douglas Hospital.

Mrs. Paul Smith of Mount Royal inducted the new executive. Joan Ness, retiring Regional Vice-President for the Chateauguay Valley, is being retained as member-at-large, while Evelyn Lamb is the new Regional Vice-President for this area. A meaningful Communion Service led by Rev. Dorothy Cunningham closed the day's program.

It was agreed that the ladies make voluntary money donations to be given to a school for girls in India as a I.Y.C. project.

Plans were made for an afternoon tea to be held on May 12, with Dr. G. Sutton as guest speaker.

A time of fellowship was enjoyed over a cup of tea and cookies.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Mr. and Mrs. Alvin Gruer and Melvin Gruer spent part of the Easter holiday with Mrs. Marilyn Hall family at Easton's Corners and with Mr. and Mrs. Bob Perkins and family at Charleston Lake.

Eleven ladies of St. James Anglican Church were guests of the members of the Guild of St. John Anglican Church at the Church Hall in Huntingdon last Tuesday evening.

Following a delicious Pot Luck meal the ladies enjoyed songs by Jennifer Collett-White and Wendy Kell.

Mrs. Erma Davison of Vankleek Hill gave a most interesting talk and also brought along a display of many of her handicrafts.

The ladies agreed it was an enjoyable evening of fellowship.

Powerscourt

Mrs. E.M. Wood

Mr. and Mrs. Fred Ross and two girls motored to Toronto and visited with Mr. and Mrs. John Kerr and Leslie Elder.

Hemmingford

Mrs. J. L'Esperance

Mrs. Mary Anderson, Heather, Ricky and Lynn spent a pleasant Easter weekend in Toronto.

Mrs. Vernon Ellerton recently returned home from hospital after an operation for removal of a cataract. We are pleased to hear she is recovering well. While Mrs. Ellerton was in hospital Mrs. Wanita Upton came from Vancouver to stay with her brother. Friends with whom she was able to visit while here report she is looking very well and enjoying life in her new home "out west."

Must have been the contrast between the dark dismal weather of a miserable day in Hemmingford and the bright sunshine of Florida that caused Doris McClelland to stumble and fall in the garage two days after her return home and sent her off to hospital. There they found she had broken her wrist which will take some time to heal and necessitates the wearing of a cast. Take it easy Doris and don't overwork the other hand!

Guests at the home of Mr. and Mrs. Oscar Maynard on Easter Sunday were Mr. and Mrs. Michael Maynard of Longueuil and Mrs. Maynard's children, Mr. and Mrs. Amasa Clark and their children, Amasa Jr. and Karen from Clarenceville, also Norman Shedrick and friends Roseline and Yannick from Lacolle, Darlene Shedrick from Verdun and Danny Vosburgh of Noyan.

Huntingdon Hospital Foundation

The Huntingdon County Hospital Foundation acknowledges with thanks the following donations:

In memory of Alex Robb $5 from Miss Grace Newman; $10 from Dr. and Mrs. Claude St. Onge.

In memory of Mrs. Alice McCartney $10 from Mr. and Mrs. Carmen Stark.

In memory of Mrs. James Barrington $10 from Mrs. Arthur Hay.

Two car crash

Donald McGrath of Montreal received minor injuries in a two-car collision on Rte 138, Ste-Martine, last Friday. The driver of the other vehicle, Pauline Leblanc, was uninjured. Both cars were damaged in the 11:30 p.m. accident.

Michel Silteau of Chambly damaged his car in another incident the same day in the parking lot of the Allan's Corners battlesite museum, Ste-Martine Provincial Police reported.

NOTICE
Alcide Chantigny
Dairy Supply Store
Hours Will Be
2:30 p.m. to 9:00 p.m.
Tel: 829-2883
Ormstown

J.H. SULLIVAN & ASSOCIATES INC.
REALTORS, VALLEYFIELD
CONSULT US FOR:
- Residential Housing
- Revenue Properties and Farms in Huntingdon and County
- Valleyfield and St. Stanislas
J.D. Lalonde, agronome Agent Tel: 264-3400

R. DUHAIME
AUTO WRECKING
WE BUY
SCRAP CARS
TEL: 264-3115
264-5576
93 York St.
Huntingdon

IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC.
REALTIES Courtiers Brokers
100A Boul. St-Jean Baptiste
691-7770

"We can surely help you"
YOUR AGENT
BARRY MARTIN
264-5065

FRANKLIN
77 acres - 7 room stone home beamed ceiling and fireplace in the living room, large kitchen and separate dining room. Overlooking this pleasing property on a quiet road just off the highway, rolling hay fields, pine groves and outbuildings combine to make this an attractive buy and priced to sell.
HUNTINGDON
100 acres, 85 tillable, balance good hardwood bush, 6 room home in good condition. Barns are old and leave something to be desired. You could sell them for barn wood, but in today's market it's very well priced.
ROCKBURN
Orchard 3,300 trees, 110 acres with well built 6 room house, storage barn, 2 car garage.
HUNTINGDON
458 acres in one block - Approximately 300 tillable with most of the balance in pasture with a spring, 2 streams and a pond. An 8 room renovated home, 2 barns silo and other outbuildings make this an ideal beef farm.
POWERSCOURT $22,500
2 bedroom home with large living room, and kitchen, sun porch overlooking Chateauguay River, separate garage, new aluminum siding, wiring and plumbing.
HUNTINGDON
225 acres - 150 tillable, balance good pasture and mature sugar bush. Beautifully and tastefully redecorated 8 room aluminum siding home. Excellent plumbing and wiring, large barn, cement silo, new implement shed. Additional land available as well as a good line on newer equipment. Ideal for beef, horses or crops.
DEWITTVILLE - $26,500
This home isn't a handyman's delight. It will require a lot of work and a certain amount of cash - but that's what makes it a whale of a buy.
LAND
HUNTINGDON 138 acres, 65 tillable, stream, pond, barns.
HEMMINGFORD 92 arpents, good cedar bush, 20 tillable good financing and well priced.
HUNTINGDON 90 acres, 65 tillable balance bush and pasture, stream and barn.
ROCKBURN 50 acres well priced and good financing
Open Saturday and Sunday

GUARDIAN TRUST COMPANY
HOWICK: This is the one! A lovely brick home with good barn on 7 arpents of riverside living. A commuter's delight.
HOWICK: 200 arpents of St. Rosalie with 165 arpents of the best cropland in Quebec. Brick home that needs refurbishing. Cement barn.
ALLEN'S CORNERS: Two different worlds. The inside must be seen to be appreciated. This solid brick home on 3 arpents fronting Chateauguay River.
ORMSTOWN: Rte 138, beautifully restored 8 room brick home with 18 arpents of rolling land. Separate large professional kennels adaptable for horses, etc. Good commuting area.
FRANKLIN: Panoramic view! Well maintained orchard, 1100 trees of mixed variety. A beautiful large home with fireplace, heated inground pool, barns and equipment.
ROCKBURN: 30 acres of complete privacy. Unusual stone home, fireplace, heated inground pool, hot house, log stable, workshop, garage and trout stream.
ELGIN: 130 acres, restored stone home, guest home, good barn, loafing barn, insulated horse stable, corrals. Pine plantation and river. SOLD
HUNTINGDON: A farm situated in top growing area with 134 acres on Rte 138. Good large home, excellent barn. Cattle and equipment optional.
ST. ANICET: 175 arpents, good home in excellent clean condition. Large barn, new silo and other buildings. Equipment optional.
KENSINGTON: Modern tri-level home, magnificent fireplace, built-in vacuum system, garage with electric doors plus many other features. A must see!
DUNDEE: Ridiculously low priced! Sitting on hillside on 5 arpents, an historic home with log interior that requires some finishing. All systems new, small barns. A real retreat.
DUNDEE: 100 acres with 40 acres tillable. Nice large original home with great potential. Barns, excellent workshop also original log barn. Well priced.
We specialize in country properties with a large selection of farms, homes and land. Our commission rates are still a low 6% when selling your property.
LOCAL 264-2524 AUSTIN CHARTERS MONTREAL 636-0861

A. E. LePAGE
The name friends recommend!
HOWICK — STE-MARTINE
Revenue property - Recenty renovated triplex, all systems new; electrically heated, easy travelling distance from Montreal, on large lot bordering English River.
ORMSTOWN
Thriving variety store central location with 4 bedroom residence optional. All systems in excellent condition. Marvelous opportunity.
HEMMINGFORD
Attractive 4 bedroom Victorian country home on 3½ acres in picturesque orchard country. Hot water heating, 2 bathrooms plus fireplace in living room, party room and attached double garage.
ORMSTOWN
Clapboard home in excellent condition, 3 bedrooms, large kitchen, dining room, living room and den; detached garage and workshop; central location, immediate occupancy.
COVEY HILL
20 arpents near the crest of the hill overlooking Chateauguay Valley, all wooded mostly maple with a summer cottage, no conveniences.
HOWICK
Fertile Creek Road: 3 bedroom mobile home 14' x 70', two years old in rural location; including drapes, rugs, washer, dryer, stove and refrigerator, detached one car garage; immediate occupancy.
HUNTINGDON
188 acre farm, 45 acres tillable, remainder sugar bush and other varieties of wood and pasture. Frame clapboard farm house 4 bedrooms, large kitchen, living and dining area, full basement, forced air oil heating, also original stone farm house; all in excellent condition.
ORMSTOWN
A renovator's dream, an architecturally attractive brick home presently used as a duplex. Once used as a church. 5 to 6 rooms in each apartment. Detached garage on large lot.
KEITH GREIG
829-2419 or Business: 691-7331
MARILYN PARTRIDGE
15 KING STREET, HUNTINGDON
OFF: 264-4798,
RES: 264-3095

Immeubles McKINNON Realties Inc.
Offices In
Zurich, Switzerland — Montreal, Quebec — Ft. Lauderdale, Florida



ORMSTOWN
A jewel that needs polishing for only $42,500. A dignified red brick farmhouse with spacious rooms on almost three acres only 22 miles from Mercier Bridge. A history house for a handyman or restoration enthusiast.



HUNTINGDON
A little house on the prairie for $28,500. In move-in condition. Three bedrooms, living room, joyful kitchen. Above ground pool used one season. About one mile from the village on about 5 acres. Owner transferred.



HUNTINGDON
Just on the market. Tremendous location - walking distance to shopping, arena, schools, etc. Lovely lot, big two car garage, seven rooms, tastefully decorated. Must be sold. Owner transferred $42,500.



HUNTINGDON AREA
Marvelous opportunity to purchase 260 acres plus farm! Barn has silo, stable cleaner, 67 standing stalls, 9 box stalls. House contains ten generous rooms. Make us an offer. Must be sold. Immediate occupancy.

Local 264-4770 JANE BOOTH Office 651-4120

le Permanent
A vendre
OPTIMUM VIDEO
le Permanent
À L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE



ORMSTOWN, Stone house renovated on 1½ arpents in the country. 264-3058.

HUNTINGDON, Own this low priced cottage with full basement instead of paying high rent. 264-3058.



ATHELSTAN, Older cottage renovated with double garage on a large lot. 264-3058.

Small farm 50 / 100 acres in Huntingdon or Ormstown needed for serious buyer. 264-3058

FRANKLIN, Here is a 4 bedroom cottage with 52 apple trees on 1½ arpents of land. 264-3058.

ORMSTOWN, 3 bedroom cottage in Ormstown Village close to everything. This is your chance. 264-3058.

HOWICK, Be your own boss. But this restaurant already installed in a business area. And live in the adjoining cottage. 264-3058.

HUNTINGDON, 1965 brick bungalow, 3 bedrooms, including a carport. Close to Huntingdon. Yours for $38,500. 264-3058.

FRANKLIN, a good investment opportunity, 300 arpents of wood plus gravel plus black soil. For less than $100 an arpent. 264-3058.



CAZAVILLE, Who will be the lucky owner of this bungalow on a 500 x 150 lot. 264-3058.

HINCHINBROOKE, Enjoy the country. Beat the inflation and the pollution by owning this 3 bedroom 1976 bungalow built on 40,000 sq. ft. of land. 264-3058.

ORMSTOWN, Winterized summer place on 2 arpents of land, electric heat.

HUNTINGDON, enjoy the cottage life while getting some rent from next door, 8 rooms for you and 4 for rent. 264-3058.

LE PERMANENT
LASALLE BRANCH
TEL: 363-7000
YOUR AGENT
LAVAL BRASSARD
TEL: 264-3058

For Sale

NEW AND used skidoos Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

MOBILE HOMES for sale, choice of different sizes, new or used, also 24 feet wide. For information Paul Gervais, Ltee, Chateauguay, Tel: 691-3261 or St. Chrysostome 826-3518.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260.

McCULLOCH HOMELITE, and Jonsereds, chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon.

WEDDING STATIONERY, invitation, reply cards, thank vou cards, napkins, matches, cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5364.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig, 829-2221 or 829-2237 Ormstown.

NEW AND used chain saws. 16" chain $10. Red chain oil $2.50 per gallon on tap. Clifford Williams 653 Brownlee Rd., N. Hemmingford Quebec. Tel: 514-247-2583

QUALITY FURNITURE at reasonable price, Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture, Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tel: 373-1222.

DO YOU NEED: Passport photos I.D. photos, Citizenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd, Ormstown. Tel: 829-3288.

HISTORY OF the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's [Sellar History] $12. Available at The Gleaner office.

NEW AND Used backhoes in stock. Caza Supplies, Cazaville. Tel: 264-2300.

YAMAHA SNOWMOBILE Sales and Service Skiroule parts Faille & Freres, 827-2556 Franklin Centre.

QUANTITY OF quality hay Tel: 264-4872.

74 MAVERICK in running order. Will sell for $300. Please call 371-2478.

1973 CUTLASS supreme 40,000 miles Tel: 264-5450 or 264-4943 after 6 p.m.

1975 FORD LTD Landau V8 351 automatic in excellent condition. 1973 Mercury Comet 8 cyl. automatic 302.

1973 Ford Capri, 4 cyl. automatic 2000 cc with mag wheels. 1973 Oldsmobile Delta 88, V8 automatic 400, 2 barrel. Tel: 264-4149.

WOOD SPLITTERS, garden tractors, tillers, mowers, H.D. Sales & Service, Sport Centre 87 Chateauguay, Huntingdon. Tel: 264-3305.

FUEL PRICES are up, save energy and money, heat with wood. Wide selection, over 24 models of wood burners to choose from. Alternative Peter Dagg, 156 Chateauguay St. Huntingdon. Tel: 264-6245 or 264-3917.

SAVIN 220 copy machine makes copies from 6½" to 15" long and can copy from books, like new; reg $1,700 for a quick sale $750. Also one Pay Master cheque writer for $100. Call 247-3372.

GOOD SELECTION of Bishop's Forage Seed and Hybrid seed corn on hand for last minute planting. Tel: Norris Nussey, Ormstown, 829-3617.

1974 FIREBIRD, 350 cu. in. 2 barrel, automatic, bucket seats, stick shift, AM FM radio, electric windows, power disc brakes, power steering, 35,000 miles. Tel: 825-2607.

SPRINGER SPANIALS, lovely pedigree pups, $125, Gordon Green 829-3102.

SPECIAL OFFER: Stainless steel cookware sets. Waterless cooking. Lifetime guarantee. 20% reduction. Ideal gift for Mother's Day or wedding. Tel: 264-4977.

HUNTING DOGS, hound, trained for wolf and fox. Call Raymond Dumas, 29 Leggett, Ormstown, 829-2913.

GARY SEED Oats cleaned, Lloyd Allen. at 825-2186.

For Sale

ONE FINISHING harrow, 18 foot wide; 2 farms harrows on rubber tire; one Lilliston rotary cultivator 2 rows, used one season; one three furrow International Plow No. 36; tomato plants and pepper plants for sale by the dozens. Tel: 373-7030 or 373-1560.

PUREBRED GREY Arabian yearling colt. Double registered should mature over 15 hands. Call 247-2201.

DUCKLINGS CALL 827-2773.

784 INTERNATIONAL tractor, less than 200 hours. Call 264-2006.

1976 YAMAHA motorcycle 360XL, 5,700 miles, $700. Tel: 825-2601.

ONE BAY mare 4 years old, stands 14.2 hands hands, also approx. 1,000 bales of hay. Tel: 264-3909.

1977 CHEVELLE Malibu Classic 2 door hardtop, fully equipped including air conditioning 305 V8 excellent condition. Call 825-2212.

ONE SMALL registered Quarter horse gelding 2½ years, good home essential. Phone 1-613-527-2957.

CORN PLANTER, two row, John Deere. Tel: 829-2612.

1 ENTERPRISE STOVE wood and electric. Good condition. Call 829-2969.

LOCAL RED clover seed. Merrill Lindsay. Tel: 829-2407.

1973 PONTIAC Astre $250.00 Tel: 371-7813.

PUREBRED DOBERMAN Pincher, 6 months old, good with children, reasonable. Call 264-3797.

3,000 BALES of good hay for sale. Call René Rémillard 827-2580.

1973 SUZUKI 185cc GT, 5,000 miles in perfect condition. Tel: 264-4145.

KENMORE WASHER - spin dryer machine, old 3/4 wooden bed, horse cutter. Dawn Allen. Tel: 825-2344.

1,000 BALES of hay. 60 cents or best offer. Tel: 264-4465.

MAINE-ANJOU service bull, gentle, tapes 1100 lbs. Brucellosis free herd. Test January 78 & April 79. $850 firm. Tel: 264-4482.

CUSTOM ROTO-TILLING. We use a Troy built to insure the best. Tel: 826-3440.

SKY JACK hydraulic lift. Raises to 26 feet. Ideal for those out of reach jobs. Comes with 6 foot pruning attachment for orchard use. PTO driven $1,000. Tel: 826-3440.

CAMPER TRAILER soft top, sleeps 4, in good condition. Reasonable price. Tel: 826-4706.

ELGIN OATS for seed. Please call W. Ross Elliot. Howick. Tel: 825-2119.

HARROWSMITH MAGAZINES, Garden Way Books, on solar; wind and wood energy and also vegetable gardening and preserving.. Alternatives - Peter Dagg, 156 Chateauguay St. Huntingdon, 264-6245.

JOHNSON 18 HP O.B. elec. start, Burroughs Elec. adding machine, Brother pocket calculator, Lawn Master electric lawn mower, [2] Lawn Boy mowers. Record kitchen wood range. 9' x 9' tent. Phone 264-3285.

3/4 BED and also bureau and dresser. Tel: 264-3351.

SHORT HAIR male Dachshound puppies. Purebred, registered. Call 247-3109.

CD 175 Honda, all equipped, excellent condition, 5,000 miles, Tel: 264-2256.

ONE GREEN chesterfield and chair, one Quebec heater wood or coal. and pipes and 26" black and white TV. Call 827-2478.

WHITE AND green metal utility tool shed. Approximately 6' x 8'. Call: 829-2698.

1,500 CEDAR pickets for sale all sizes and pointed. Farmall H tractor A1 running order. 1948 Pontiac, 2 doors, runs well, no rust. Call: 264-3968 Herdman.

GARDEN ROTOTILLER good condition, also a garden tractor with plow, discs, harrows, and cutting bar. Call 264-4331.

75 BUICK Regal, 350 automatic, power steering, power brakes, AM FM radio, Michelin Radial tires, Call Jim at 247-3166.

1974 HONDA ST 90, Trail. Call 264-2767.

For Sale

ACCESSORIES FOR swimming pool. Sand filter ½ HP vacuum, pool tender. paper cartridge filter, like new, used 1 year, space heater with blower. Motor in good working order for Buick McLachlan 1922, 4 cylinder including radiator hood and dash. Hemmingford 247-2901.

GIRL'S 20" bicycle. Good condition. $25. Tel: 264-2440.

14' FIBERGLASS outboard, double hull, 6 seater, Johnson 40 HP motor, with trailer. Impeccable. Call on weekends at 264-3558.

BEAUTIFUL WEDDING dress, size 17-18, ½ price. Tel: 371-2478.

1973 VOLKSWAGEN, A1 mechanic, radio, $275. Tel: 264-2705.

URGENT NEED for adoption, adorable puppies and adult dog, mixed shepherd, Collie, Labrador, Irish Setters and 2 Samoyeds. S.P.A. Southwest. Call: 373-0295.

COLLIES SAMOYEDS, Newfoundlands, German Shepherds English Shepherds, Spaniels, many other breeds. Boarding, accessories, food. Open also on Sunday. Chenil Effel, Route 236, St-Stanislas, 371-5018.

HAY OVER 1,000 good solid bales. Last season, late cut. To clear $450. Tel: 264-3047.

2 ROW John Deere corn planter; 60 HP Case LA tractor, 2 [16.9 x 30] tires; one 14.9 x 30 tire, suitable for duals. Tel: 825-2848.

ROUGH HEMLOCK. 50-2 x 5, 10 feet long. 50 - 2 x 5, 12 feet long and many elm strips. Tel: 264-2873.

1975 OLDSMOBILE 88 Royal, fully equipped, including air conditioner and AM/FM stereo. A.H. Sparrow. Tel: 264-3638.

RAILROAD TIES. Reasonable price. 28" & 44". Tel: 247-2054.

1975 TRANS-AM 400 cu. in. 4 barrel carb. 57,000 miles. Excellent condition. Phone 826-4206.

BELLEVUE SUPER 4 tent trailer. All equipped. Used one summer only. Tel: weekends 264-4343.

1973 PINTO 4 on floor, AM FM cassettes, new tires good condition. Call: 247-2424 daytime after 5 247-2056.

1977 ASPEN S.E. 31,000 miles, P.S., P.B. 8 cylinders, 2 doors, stereo, new radio immaculate. Dave D'Aoust, 264-4996.

MINI HOOVER washer, like new, $60. Howick. Tel: 825-2785 after 5 p.m.

1974 OLDSMOBILE Supreme Cutlass, 350, 4 barrels, 51,000 miles. A1 condition. New paint. Tel: After 6 p.m. 264-4722.

1975 SUZUKI, working order. Call 264-3325.

SECOND HAND suits large size expensive quality $10 a suit some pants available $5 ea. Call 264-5256.

800 BALES of hay. Tel: 264-2204.

BARNYARD BIRDS, turkeys, quails ducks, pheasants, hens for laying, etc. Chenil Effel, Route 236 St-Stanislas 371-5018.

COMPLETE RESTAURANT equipment, gas. Apply at 424 Ch. de l'Eglise, in Ste-Barbe.

125 TONS of 1st quality hay. Tel: 264-5208.

1972 DODGE Challenger, 318- automatic, bucket seats, rally wheels. After 4 p.m. Tel: 264-3889.

5 POLLED Hereford bulls, one year old. Also one G.E. electric range 30". Tel: J.W. Clark, 247-2973.

INTERNATIONAL SPRING tooth harrow, barbed wire, pickets, antique poles for fence. Tel: 829-2179.

RAMP FOR wheelchair. 3' wide 25' long. Wood construction with handrail. Tel: 264-4382.

1974 FLYTE 21 foot camper, double axle, electric brakes, fully equipped. Call 264-3870.

1970 CHRYSLER. Asking $150. Tel: 264-4132.

LOGS FROM log building, 16 and 29 feet. Tel: 264-2436.

CEDAR PICKETS, a large pony saddle, insulated cap for ½ ton truck. Call 264-2579.

74 MUSTANG, A1 condition. No rust. $1,650. Tel: 264-2978.

HAY. CALL 829-2025.

For Sale

THERMO PANE picture window 68 x 88, green fiberglass awning 3½' x 7', aluminum porch railing, stainless steel kitchen sink. Call: 829-2970.

BUCKWHEAT 12c lb. also. Timothy seeds 65c lb 825-2541.

YAMAHA 350 cc motorcycle. Also gold plated bird cage, on stand. Tel: 264-2738.

2 HAND MADE Indian rugs, extra thick, off-white background 9 x 12 and 12 x 14, dining room set; solid walnut contemporary, table, six chairs, black leather seats, buffet and serving table. 247-2241.

CLIMAX TIMOTHY seed, Donald Templeton. Tel: 825-2170.

1972 CHEV Vega, runs, excellent. $150. Tel: 264-4333.

To Rent

HOLIDAY IN Florida anyone; two bedroom home in Daytona Beach will be available from May 1st. No children or animals. Please call for reservations now at 371-2478.

APARTMENT OF 3½ or 4½ rooms suitable for 1 person or middle age couple alone. Heat and electricity included - road open. One mile east of Huntingdon Highway 138. Phone after 6 at 264-3400.

8 ROOM ranch, style bungalow, fireplace, located on grounds of a beautiful riding centre, near St-Clothilde, 25 minutes from Montreal. Tel: 826-3503.

PASTURE FOR 20 cattle; 100 acres, water, Call Ron Mielitz, Havelock: 826-4266.

5 ROOM apartment to rent, electric heating, in Havelock available for 1st of April Tel: 826-3415.

SECOND CLASS quota for Montreal milk shippers. Tel: 264-2205.

TWO BEDROOM apartment, heated, very clean, lots of storage space, outside porch, occupation June 1st. Tel: 264-3050.

4 ROOM apartment with big porch, electric heating, available for May 1st, at 24 A Cleyn St. Phone 264-2137.

5½ ROOM upstairs apartment; available May 1st. Tel: 264-4211.

APARTMENT TO rent in town of Huntingdon, centrally located, stove and refrigerator supplied. McCoy Brothers 264-3136 or 264-2275.

25 ARPENTS of pasture for cows, to rent. Tel: 829-2186.

ORMSTOWN: APARTMENT 3½ rooms, heated, electricity paid. $150 per month. Call 829-3188.

2½ ROOM heated apartment, stove and fridge included. Available immediately. Tel: 264-3205.

Property For Sale

LOTS LOCATED at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.

2 DWELLING house located at 54 Poirier Street in Huntingdon. Tel: 264-5364 days and 264-2943 nights.

LAND FOR sale, special street for mobile homes. Ormstown South Development. Tel: 829-2883.

HEMMINGFORD SPACIOUS executive 11½ room home on approx. 2½ acres, 2 bathrooms, 2 fireplaces, stable, garage. Price $65,000. Tel: 247-2404.

HOUSE LOCATED at 13 Sommerville St. Huntingdon. Very good condition. Exterior finished with aluminum siding. Central heating system. Price to be discussed. Call: 264-3171.

HOUSE TWO storeys, two family dwelling, with 4½ rooms each. 46 Churchill St. Tel: 264-3830.

3 BEDROOM 14 x 64 mobile home. Beautifully set on 2 acres, facing Chateauguay Valley scenery, off Covey Hill Road behind Franklin. Many extras. Must see. $24,000. Tel: 827-2838.

Property For Sale

FARM OF 388 acres of fully stocked with 115 heads of cattle, new pipeline milker, machinery in very good condition. Buildings are in excellent condition. No agent. Donald Wheeler, Burke, N.Y. Tel: 518-483-3577.

HOUSE SITUATED at 35 King, good condition, 2 dwelling if desired, hot water heating. Price to be discussed. Tel: 264-3072.

HOUSE AT 15 Bridge Street, Ormstown, Centrally located. On 60 x 150' lot. For information Tel: 1-659-2011.

SUMMER-WINTER chalet. Furnished, with well. Price to be discussed. At 513 39th Ave. Ste. Barbe. Tel: 371-0198.

HORSES KID'S pets. Over 50 acre farmette. Old 3 bedroom country home, wood and oil heat, small barn, bordering on one of the best fishing rivers, fields and view. 5 miles from Malone N.Y., 8 miles from Chateaugay, N.Y. Available June 1st. Priced right at $45,000 1 3 down, balance at 8%. Call mornings before 9 518-483-3475.

HUNTINGDON PRINCE Street, solid well built, 2 storey house, 3 bedrooms, kitchen, dining room, living room, large porch, Attic and full basement. Priced to sell, middle 30's. Please call 1-694-1288, evenings.

HOUSE FOR sale on Wellington Street. Tel: 264-5481.

GOOD BUY Mobile home 12' x 56'. Tel: 264-2208 or 264-2804.

Wanted To Rent

4 OR 5 bedroom house in country. Huntingdon or Ormstown area. Tel: 264-4921.

Work Wanted

HIGH SCHOOL graduate wants work, is willing and has good physique. Available July and August. Please Tel: 1-514-684-1527 after 18:00 hours daily [Dollard des Ormeaux.]

CHEF WANTED Jayne Lisa Restaurant, Fort Covington. For information call 518-358-2753 or 518-358-9971.

YOUNG MAN seeking work on vegetable farm or orchard. Age 25. Tel: 747-3497 or 721-8180.

WEEKDAYS AND weekends in Huntingdon. Experienced. Will start any time. Call 264-4771.

Wanted

WANTED SAP evaporator Arch, manufactured by The Grimm Co., 2 ft. wide any length any condition. Tel: 514-829-2203.

BABY'S PLAY pen and stroller in good condition. Call 829-3235.

SMALL TRAILER for lawn tractor. Tel: 247-3452.

WOULD TAKE heifers into pasture. Tel: After 6 p.m. 371-0450.

Service

DAIRY ACCOMMODATION Enrg. Open Monday to Friday from 3 p.m. to 9 p.m. Saturday from 8 a.m. till 12 noon. A. Chatigny. 829-2883 located at 1205 1st Avenue Ormstown South.

BEEF FOR freezer, special for the month of April, free slaughtering for farmers, 264-2208 or 264-2804. Ferme des pins Enrg. 2009 Rt. 132 St. Anicet.

FURNITURE STRIPPING the unique Velvet Touch way. Quality refinishing also available. Free estimates. Pick-ups and delivery. All work guaranteed. Tel: 247-3327.

SEWING, CUFF ends, minor repairs, and alterations, dress making, Anita Barrington 829-3000 25 Prince Albert, Ormstown.

SPRAY PAINTING Donovan & Bowles, house and barn roofs. Sico Corro-Stop paint used. Free estimates Call 247-7986 or 243-7170.

ANIMAL CONTROL service [S.C.A.] Reg'd. offers for adoption, this week, puppies $10, kittens $3. 371-5018.

Help Wanted

PERSON WITH a little experience to work on a dairy farm. Call 829-2491.

Wanted To Buy

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, clocks, sleighs, buggies, etc. Complete or partial estates or holds, also collections; wanted year round. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel: 514-247-2557.

For Sale or to Rent

WE SELL rent, buy and repair typewriters adding machines, calculators, also office furniture and equipment Valleyfield Office Equipment 213 Victoria, Valleyfield Tel: 373-9868.

LOG SPLITTER, tiller at H.D. Sales & Service. Tel: 264-3305.

Boarding

DOGS AND cats, boarding. Shangrila Kennel, modern, clean, heated accommodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

WE ARE now open to keep or beautify your dog or cat. Lunnsons Kennel, Rockburn. 827-2704.

Lost

BLACK LABRADOR, white chest, some white on paws. Answers to the name of Joshua. Lost two weeks. Family pet, reward offered. Tel: 825-2280.

GERMAN SHEPHERD dog, one year old. Male, registered. Answers to the name of Pappy. Tel: 247-2572.

To Give Away

PUPPIES LOOKING for good homes, ½ German Shepherds, 2 months old. Tel: 247-3156.

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2831
Tel: 247-2471
Hemmingford
FREE ESTIMATES

TOGGENBURG GOATS FOR SALE
Buy From a Breeder
CALL: 827-2423

CARPENTRY
GARAGE
ADDITION

ROOFING
SHINGLES OR
ASPHALT

The Best Work for the Cheapest Price
NEW VINYL SIDING AT WHOLESALE PRICES
[You Install or we Install For You]
CALL RON: 264-2062

WE PAY FOR DOWN AND DEAD HORSES AND COWS
JACK WELLS
STANBRIDGE EAST
514-248-2747, COLLECT

APPOINTMENT
514-264-3776
RE-OPENING
HOLLARD, JEAN-FRANCOIS
Graduated Denturologist
Certified Dental Technician
Partial and Complete Dentures
Fast Repair Service
Welfare Accepted
HUNT. 158 CHATEAUGUAY
ORMS. 49 BRIDGE

TOOL RENTALS
For All Your "Do-It-Yourself" Jobs
Including Pumps of All Kinds
Concrete Breaking Equipment
Floor Maintenance Equipment
Chain Saw - Rentals - Repairs, Sales
PYRAMIDE
CENTRE DE LOCATION RENT ALL INC.
172 St-Jean Baptiste Chateauguay 691-5231
2051 Thierry St. LaSalle 363-2546

HOWICK MUNICIPALITY
JOB OPENING
The municipality of the village of Howick requests an employee for general work in the municipality. Please indicate salary required on a weekly basis. Send job resume for May 7, 1979, at noon.
P.O. Box 126, Howick, Que. J0S 1G0

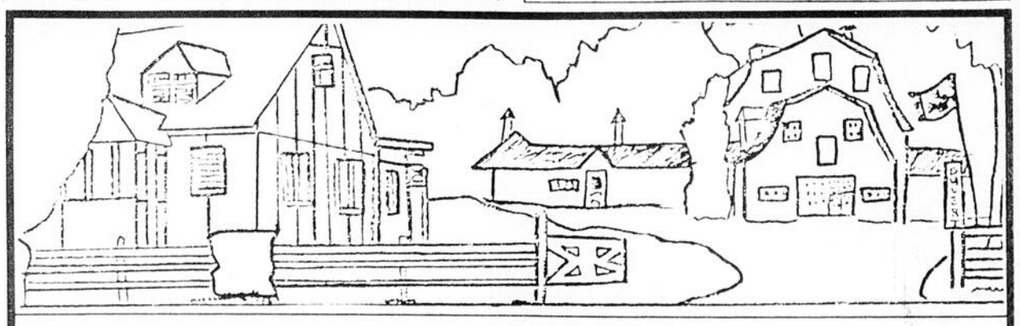
FOR SALE
1963 OLIVER BULLDOZER
Model OC-9 - Diesel
Transaumatic
For information apply at
Institut Doréa
Attention of
GILLES PATENAUDE 827-2551

NEW ADMINISTRATION
CHRISTIAN OR JEAN MARIE
CALL COLLECT
454-9434 or 454-3274
Jean Marie Lefrancois Entreprises Inc.
Pick Up Dead or Live Animals
7 Days a Week
Fast Service
43 Ste. Thérèse Street, St. Rémi

PELLETIER
WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"
GERARD PELLETIER
452 Notre-Dame St-Chrysostome
Tel: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 St. Alexandre
Napierville
Tel: 245-3220

TEL: (514) 829-2613
829-2833
Me René Therrien
Notary
HECTOR CRETE REGISTRY
11 BRIDGE ST.
ORMSTOWN, QUE.

LOCATION
HEMMINGFORD
RENTALS
HOUSE 692 RTE 219
HEMMINGFORD
TEL: 247-2968
EQUIPMENT SALES & RENTALS
Concrete brakers, rug shampoo machine, wallpaper remover, water pumps, rototalors, cement trowels, portable gas power welder, sanders, acetylene torches, tow bar, fertilizers and seed spreaders, scaffolds, 3 pts hitch and electric cement mixers, cement saws, grinders, log splitter and many more items.
ELECTRIC MOTORS IN STOCK
HOMELITE SAWS, PUMPS
GENERATORS
SALES & SERVICE

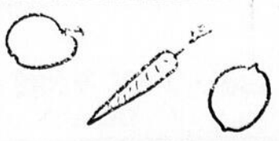


LA FERME VALLEE
ALL UNDER ONE ROOF
OPEN SATURDAY 10 A.M. TO 6 P.M.
439 ROUTE 138 TEL: 264-4334 DEWITTVILLE

FRESH FISH CHOICE DELICATESSEN CHEESE	10KT GOLD
FRUITS & VEGETABLES	ANTIQUES
HOME MADE BREAD AND PASTRY	FURNITURE STRIPPING
PAINTINGS BY LOCAL ARTISTS	PINE FURNITURE - WOODWORKING
HANDICRAFTS AND POTTERY	GRAPHIC ART AND DESIGN
CERAMICS	UPHOLSTERING
LEATHER PURSES BOOTS ETC.	CUSTOM FRAMING
	CLOTHING OF ALL KINDS
	SNACK BAR



264-4334



D.N. RACINE INC.
BUILDING
MATERIALS
RENOVATION
BUILDING MATERIALS FOR ALL YOUR NEEDS
FEED BALANCED RATIONS
SEEDS: OATS - BARLEY
SMALL SEEDS: TIMOTHY, RED CLOVER 2 CUTS, ALFALFA, BROME, LADINO, ALSIKE, BIRDSFOOT TREFOIL ETC.
SEED CLEANING

ONE WEEK FREE TRIAL
WITHOUT ANY OBLIGATION ON YOUR PART
•Individual course to loose weight
•Figure Fitness Analysis Individually designed and supervised by our instructors
•Modern Finnish Steam Saunas
•Therapeutic Whirlpool
•Ultra Violet Sunfan Rooms.
•Hip Thigh Trimmer Apparatus
•Individual course to increase your weight
•Swimming Pool
•Whirlpool for arthritis, rheumatism and relaxation.
CALL IN FOR AN APPOINTMENT
371-7142
Silhouette
HEALTH SPA
1050 BL. MGR LANGLOIS, VALLEYFIELD

PIANO TUNING
Repair and Restoration Professionally Trained Technicians
Call 829-2831 or 264-4661
Aaron and Patience Bousel
Box 187 Ormstown

DR. B. DION
DENTIST
Franklin Centre, P.Q.
2 miles North of Churubusco, N.Y.
By Appointment
TEL: (514) 827-2421

ART VIAU
BACK HOE SERVICE AND TRANSPORT
Soil - Sand - Gravel
HUNTINGDON
TEL: 264-4001

MYRE
REFRIGERATION
Home appliances repairs
264-3272

MIXED SHOWER
in honour of
PAULINE LAVOIE and FRASER MOORE
FRIDAY, APRIL 27,
8:30 P.M.
TROUT RIVER GOLF CLUB
Ladies Please Bring Sandwiches or Cake

Café Sweet Honesty
827-2555
daily lunch
Open Sunday's
closed Monday

RUMMAGE SALE
ST. JOHN'S CHURCH
King Street Huntingdon
THURSDAY, MAY 3
2-5 P.M. 7-9 P.M.
FRIDAY, MAY 4
2-5 P.M.

INCOME PROPERTY
Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm $55,000.
Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec

1979 YEAR OF THE CHILD SERVICE PROJECT
1st H.F.C.H. Guides need 2nd hand childrens' clothing and toys in good shape. All April is pick up or drop off month. For pick up phone 827-2392 or drop off in:
Havelock
Mrs. H. Allen Rte. 202 826-3024
Franklin Ctr.
Mrs. B. Harrison, Rte 202, 827-2392
Hinchinbrooke
Mrs. H. Steele R.R. 2, Ormstown, 264-5604.

HUNTINGDON CHIROPRACTIC CENTER
DR. PETER VANCE
Office Tel: 264-6153
Emergency: 264-3434
Open Monday through Friday
1 Lorne Ave., Huntingdon

NOTICE
TO ENSURE YOU OF A YEAR ROUND SUFFICIENT SUPPLY WATER
Call
Real Bergevin Enrg.
264-5979
or 264-2037

WEDDING RECEPTION
in honour of
DEBBIE DUHEME and GILBERT LEGER
SATURDAY, APRIL 28
7 P.M.
TROUT RIVER GOLF CLUB
Everyone Welcome

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

PAINTINGS AND SKETCHES BY JOHN RYAN



Landscapes and Portraits
at
- THE LITTLE GREEN LIBRARY
93 Chateauguay St.
- LA FERME VALLEE
Saturdays 10 a.m. - 5 p.m.
For information call 264-2231 or 264-4759
Or Write John Ryan
R.R. 3 Huntingdon, Que. J0S 1H0

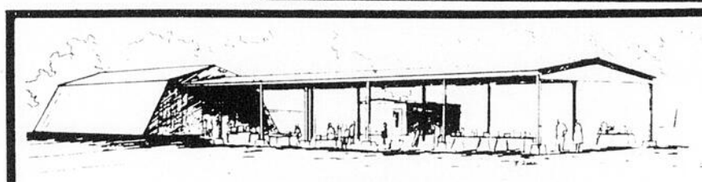
Raymond Vigneault, Valleyfield, 373-0355
Richard Duhaime, Huntingdon, 264-5922

V.D. FONDATION
- FONDATION DE BETON -
(FOUNDATIONS OF ALL KINDS)

GARAGE SALE
14 Bridge Rd
Ormstown
OPEN ANYTIME
Household Articles and Clothing
TEL: 829-3618

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agrées
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

500 CARD PARTY
FRIDAY, APRIL 27, 1979
AT 7:30 P.M.
Ste-Agnès Municipal Hall
Organized by
The 4-H St-Anicet & Dundee
Lunch
Door Prizes
Admission: $1.50 per Person



Bacher's
FLEA MARKET
indoor - outdoor
OPEN EVERY SUNDAY
Buyers and Sellers Welcome
Route 219, Hemmingford
4 Miles North of Village
Betty Bacher
1-514-247-2404

BACK HOE SERVICE
SEPTIC TANKS
WATER LINES, ETC.
LOADING MANURE
CALL
JOHN FINGLAND
HOWICK 825-2518

GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?
Call me
I'll be pleased to show you a Sample album
ROBIN DAY
R.W.D. Photographics Reg'd.
P.O. Box 45, Ormstown,
Tel: 829-3288

Horses and Cows
Dead or Alive
WANTED
Our Truck will Pick Up Animals For Animal Food
Horses for sale
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118

RUMMAGE SALE
IN ELGIN CHURCH HALL
FRIDAY, APRIL 27, 1979
2:00 P.M. TO 9:00 P.M.
SATURDAY, APRIL 28, 1979
9:00 A.M. TO 12 NOON
Auspices of the Elgin Church Guild

DANCE
Organized by
HUNTINGDON'S MARCHANDS HOCKEY CLUB
SATURDAY, APRIL 28
8:00 P.M.
AT ARTHUR PIGEON SCHOOL
Disco - Refreshments - 18 Years Old & Over

ALCOHOLICS ANONYMOUS
If you want to drink and can - that is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 527-4101. Weekly meetings: Monday 8:30 p.m. Hemmingford, St. Andrew's United Church Hemmingford; Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 8:30 p.m. St. Joachmin Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. St. Mark's Anglican Church Hall, 33 Galt St. Valleyfield.

GLASS DRIVE
Presbyterian Church Parking Lot
Ormstown
SATURDAY, MAY 5,
10 - 1 p.m.
Glass to be clean - no metal lids or wires.

ORMSTOWN PRESBYTERIAN MEN'S
CHURCH SUPPER
HAM AND SCALLOPED POTATOES
HOMEMADE PIES
FRIDAY, APRIL 27
from 5 to 9 p.m.
Fee: Adult $4.00
Children 5 to 12 years old: $2.50

Q.F.A. CORN MEETING
MONDAY, APRIL 30th
8:30 P.M.
ORMSTOWN LEGION HALL
SPEAKER MR. GUS MACKENZIE
MACDONALD COLLEGE
SUBJECT - SOIL STRUCTURE AND CROP GROWTH
CORN CONTEST APPLICATIONS AVAILABLE
EVERYBODY WELCOME
REFRESHMENTS ADMISSION FREE

TENDERS REQUESTED
Les Loisers de Huntingdon request tenders for the removal of stones and to level out the ballgrounds [slow pitch], situated in the centre of the racing track of Huntingdon Fairgrounds, total surface area of approximately 500 square feet. Tenders must be in at P.O. Box 795, Huntingdon before 5 p.m. on April 30, 1979.
For more information please contact
Albert Lazure
Tel: 264-5049 Huntingdon

BARGAIN BONANZA
HOWICK UNITED CHURCH
APRIL 27
7:30 - 9:00 p.m.
APRIL 28
9:00 - 10:30 a.m.

FLEA MARKET
UNITED CHURCH HALL
Hemmingford
FRIDAY, APRIL 27
7 to 9 p.m.
SATURDAY, APRIL 28
10 a.m. to 4 p.m.
Sponsored by Hemmingford Girl Guides Brownies and Rangers

PANCAKE SUPPER
SPONSORED BY
THE FRANKLIN FIRE DEPT.
TO BE HELD AT FRANKLIN ELEMENTARY SCHOOL
SATURDAY, APRIL 28
AT 5:30 P.M.
ADMISSION: $3.00 PER PERSON
CHILDREN UNDER 12: $1.50



Midweek at 7:35 - Fri. Sat. Sun at 7 & 9:00

Auberge Rockburn Inn
DART TOURNAMENT
TUESDAY, MAY 1st,
7 p.m.
All Welcomed
Restaurant Open Wednesday to Sunday
5 to 10 p.m.
For Reservations Call 264-3606

RESERVE
MAY 19th
HOWICK
4-H DANCE

ANNUAL MEETING
LADIES' AUXILIARY OF THE HUNTINGDON COUNTY HOSPITAL
TUESDAY, MAY 1st, 1979
AT 8:00 P.M.
IN THE POLYVALENTE ROOM OF THE HOSPITAL
ALL MEMBERS INVITED TO ATTEND

CANTATA
"THE RETURN OF CHRIST"
by
Rev. Clarence Shelly & Family
ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH
Hemmingford
SUNDAY, APRIL 29 8:00 p.m.
Refreshments & Social Hour to Follow
Everyone Welcome

ETHEL'S HARVEST ROOM
6 EAST MAIN ST. CHATEAUGAY, N.Y.
DINNER HOURS
SUNDAY
NOON TO 9 P.M.
FRIDAY & SATURDAY
5:00 P.M. TO 9:00 P.M.
CLOSED WEEKDAYS
NEXT DOOR TO MILLS RESTAURANT
Canadian Money will be Taken at Par
Only for Reservations Made at Least [24] Twenty Four Hours in Advance
This Offer Good for the Month of April
For Reservations Phone: 518-497-9989 or 518-497-6210
Walk-ins Accepted
We will cater to banquets, and private parties during the week and on weekends

FRANKLIN
DRIVE-IN THEATRE
MALONE, N.Y.
OPENING FRIDAY, APR. 27
FRI-SAT-SUN APR. 27-28-29
DAMNATION ALLEY
WITH GEORGE PEPPARD
ALSO
THE OMEN
PART 2
CANADIAN MONEY AT PAR AT THE BOX OFFICE

TURKEY SUPPER
SATURDAY, MAY 5th
ROCKBURN PRESBYTERIAN CHURCH HALL
5 P.M. UNTIL 9 P.M.
Adults $4.50
Children 5 to 12 years $2.00
Children under 5 free

GARAGE SALE
SATURDAY, MAY 19
10 A.M.
ORMSTOWN CURLING CLUB
Sponsored by
Ormstown St. James Anglican Church
Refreshments on Sale
For Info - Call Walter Bidwell 829-2608
Edwin Baskin 829-2081

C.L.S.C. HUNTINGDON
[Preventative Care Service]
WELL BABY CLINIC
WEEK OF MAY 1st, 1979

HUNTINGDON		
Wednesday, May 2, 1979		1:30 to 3:30 p.m.
L.C.S.C. - Huntingdon		
198 Chateauguay Street,		
Huntingdon, 264-6108		
HOWICK		
Thursday, May 3, 1979		10:00 to 11:30 a.m.
Municipal Hall		
51 Colville		
Howick, 825-2032		
ORMSTOWN		
Thursday, May 3, 1979		1:30 to 3:30 p.m.
Oasis Hall		
Ormstown, 829-2211		

CHEST X-RAY CLINICS
For appointment call 264-6108

52 vietnamiens ont établi Valleyfield comme lieu de résidence

Valleyfield - La belle cité de Salaberry de Valleyfield est maintenant le lieu de résidence de 52 vietnamiens et ce depuis seulement le milieu de la semaine dernière.

C'est lors d'une conférence de presse au bureau du maire Marcelle Trépanier, vendredi après-midi dernier, que l'arrivée et les efforts entourant les vietnamiens étaient dévoilés d'une façon officielle.

M. et Mme Nhan Hong Nguyen étaient les invités d'honneur à cette conférence. Ces derniers sont les parents d'un jeune de quinze mois, et ils parlent très bien le français. Seulement une autre personne parle le français dans le groupe, une autre parle adéquatement l'anglais, mais pour les autres ce n'est que leur langue maternelle.

Ces 52 vietnamiens sont venus de la Malaisie, et de concert avec le Centre de Main d'Oeuvre et d'Immigration du Canada la ville de Valleyfield fut choisi comme site d'établissement de ces nouveaux venus. Le même situation s'est présentée à Granby il y a quelque temps, et dans le cadre de la politique d'Immigration Canada, on accepte la venue d'immigrés de ce pays, mais leur implantation dans le milieu québécois se fera dans des villes du genre de Hull, Valleyfield, Chicoutimi et Granby et non dans le grand centre urbain comme Montréal.

Armand Miller, directeur du Centre de Main d'Oeuvre du Canada, a noté que ces nouveaux venus avaient été très bien reçus à Valleyfield depuis leur arrivée dans la soirée de jeudi dernier.

Actuellement, le Centre d'Education des Adultes de la Commission Scolaire de Valleyfield procèdera au processus d'intégration scolaire. L'enseignement de la langue française sera l'élément prioritaire dès le départ, tant pour les adultes que pour les plus jeunes.

Marcelle Trépanier, maire de Valleyfield, a souligné aux deux invités qu'ils étaient les bienvenus. Ces derniers, les Nguyen, ont tenu à remercier chaleurement l'accueil des gens et tous les efforts pour rendre leur arrivée dans un nouveau pays d'une façon merveilleuse.

Actuellement, Armand Miller du CMC a noté que les gens de la région qui aimeraient venir en aide à ces nouveaux venus peuvent le faire en communiquant avec Jules Charlebois à 373-6220. On aurait besoin de jouets pour les petits, du linge et des meubles de logement. En somme, toute aide serait grandement appréciée.

On recherche également des logements à Valleyfield car dans le plus bref avenir on veut en arriver à assurer leur autonomie dans un décor familial.

Les nouveaux venus ont visité en fin de semaine la ville de Valleyfield, leur nouveau lieu de résidence.



Le directeur du CMC Armand Miller, a présenté le jeune couple vietnamien, M. et Mme Nhan Hong Nguyen.

LES PETITES ANNONCES DANS **LA GAZETTE** DONNENT DES RESULTATS
TEL: 264-5364

la GAZETTE

VOL. 24 — NO. 16. LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. — LE 25 AVRIL 1979 — 13 PRIX 25c

Travail d'imprimerie de tous genres (estimes gratuits)
'LE GLEANER'
TEL: 264-5364



Jeanne Sauvé, ministre des Communications au sein du gouvernement Trudeau, était aux côtés du député sortant Gérald Laniel mercredi soir afin de lancer la campagne dans le district électoral de Beauharnois-Salaberry.

Jeanne Sauvé à Valleyfield:

'Québec parle fort'

Valleyfield - Gardant sa promesse au député sortant Gérald Laniel, Jeanne Sauvé, ministre des Communications, était présente mercredi soir dernier afin de lancer la campagne libérale dans le comté Beauharnois-Salaberry.

Mme Sauvé a fait l'éloge, au point de départ, du député Gérald Laniel en le qualifiant de "modeste, travailleur, sincère, motivé dans son action politique".

"Gérald a encore ses meilleures années devant lui, et vous avez raison de l'acclamer", d'expliquer la ministre tout en notant que le Parti Libéral lui avait confié le poste de vice-président de la Chambre des Communes à cause de toutes ses qualités.

L'essentiel, selon Mme Sauvé, est pour le Québec de parler fort, et d'élire avec une majorité accrue le député Gérald Laniel. "Il est important que, s'il y en a qui veule nous diviser, il y a une majorité qui veule vivre la réalité du défi du fédéralisme canadien".

La présente campagne électorale, selon elle, ne doit pas se faire sur les séparatistes, mais quand le referendum arrivera, on sera tous là et on les attaquera. "René Lévesque ne se présente pas aux élections fédérales, les ennemis sont Joe Clark et Ed Broadbent", de dire Jeanne Sauvé.

Mme Jeanne Sauvé a ensuite parlé du chef conservateur Joe Clark. "Il n'est pas capable de prendre des décisions, et il flatte les séparatistes". Les conseillers de Joe Clark au Québec sont Roch Lasalle et André Payette, et Mme Sauvé a noté: "C'est compréhensible que Joe Clark n'a pas la bonne conception du Québec car on ne sait pas de quel bord sont ses deux conseillers".

"D'ici deux ou trois années, on doit refaire notre pays", de dire Mme Sauvé. Elle continua en expliquant que des propositions devaient être faites avec des échanciers bien précis, et que seul le gouvernement Trudeau pouvait le faire.

Elle a demandé à l'assistance si le Québec voulait renoncer au pétrole de l'ouest canadien, tout en explicitant qu'un bon gouvernement central assurait le partage de tous les intérêts pour le bien commun. "Il est important de concrétiser la notion de partage entre les canadiens", de dire Mme Sauvé.

Son allocution se termina sur une note de négociation en notant que tous étaient d'accord à ce qu'il y ait une redistribution des pouvoirs et plus grande autonomie des provinces dans certains secteurs bien précis.

Les évaluateurs de passage bientôt:

Le nouveau rôle est expliqué

Huntingdon - Près de deux cents cinquante propriétaires de Huntingdon se sont rendus à la rencontre, lundi soir, afin de recevoir de plus amples explications sur le nouveau rôle d'évaluation qui doit entrer en vigueur l'an prochain.

Ces contribuables furent assurés que les évaluateurs étaient seulement intéressés aux immeubles. On nota également que le nouveau rôle requis par le gouvernement du Québec afin d'uniformiser la valeur marchande des propriétés à travers la province ne voulait pas dire nécessairement une augmentation de taxe. En moyenne, les taxes seraient les mêmes, et il se peut qu'elles subissent une diminution dans certains cas.

Cette rencontre dura près de deux heures, et Louis P. Derôme de la firme de Valleyfield chargé de faire ce travail a répondu aux questions des contribuables et il a demandé à ces derniers leur coopération lors de la cueillette d'information des évaluateurs lors de leur passage.

Il souligna que son personnel, les évaluateurs, n'avait rien à faire avec la taxe ou le taux de taxe. Leur travail est d'en arriver à déterminer la valeur marchande réelle des propriétés lesquelles sont actuellement évalués à 15 pour cent de la valeur du marché.

Le maire Claude Pilon, avec les échevins à ses côtés, a commenté que la ville n'avait pas le choix car la confection d'un nouveau rôle d'évaluation est l'objet d'une loi provinciale. Le travail a débuté il y a un ans, et maintenant on en est arrivé à l'étape de la visite des évaluateurs de chaque propriété.

Les prochaines évaluations doivent être déposées au gouvernement pour le 15 novembre et formeront la base des comptes de taxe qui seront expédiés lors du début de la prochaine année scolaire. A l'automne, lorsque les évaluations seront faites, une autre rencontre du genre aura lieu.

Louis P. Derôme a noté que les évaluateurs débuteront leur visite d'ici deux semaines, cherchant ainsi à obtenir plus d'information afin de l'ajouter au plan graphique. La loi indique qu'ils peuvent entrer en contact avec tout propriétaire entre 9 heures le matin et 21 heures, soit du lundi au vendredi.

Par la loi, les évaluateurs doivent être capables d'entrer dans la maison et ainsi recevoir toute la coopération nécessaire afin de remplir la formule sur chaque propriété. Ils ne sont pas intéressés au contenu des maison. Mais plutôt, ils sont intéressés au genre de maison, au genre de construction tel que les planchers, l'extérieur, le système de chauffage, le nombre de pièces, les améliorations faites, au prix de vente d'une telle propriété, et la valeur de remplacement.

Louis Derôme a noté que la situation géographique de la maison était importante également. Par exemple, une maison de Huntingdon ne serait pas évalué de la même façon qu'une maison identique à Montréal.

Chaque propriétaire aura accès à sa fiche de sa propriété. Et pour les locataires, ils sont également obligés à donner leur entière collaboration aux évaluateurs.

Les évaluateurs qui seront de passage d'ici deux semaines porteront une carte d'identité, complète avec une photographie et des papiers indiquant leur droit de faire selon la loi ce genre de travail.

Fillette heurtée à St-Chrysostome

St-Chrysostome - Une jeune fille âgée de 4 ans de Valleyfield, Isabelle Allard, a été heurté par une automobile le 22 avril vers les 16 heures 5 sur la route 203 à l'intersection des rues Ste-Anne et St-Antoine.

Pierre Prévost, de St-Chrysostome, conduisait l'automobile impliquée. Cette dernière a subie des commages de l'ordre de $250 et moins.

La jeune fille fut conduite au Centre Hospitalier Barrie Memorial d'Ormstown où son état était considéré comme sérieux.

L'agent André Boudreau du détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec se rendit sur les lieux afin de faire les constatations d'usage dans cette affaire.



Le Midget champion

La formation Midget du Huntingdon a été déclaré championne de la Ligue St-Laurent, et vendredi soir dernier au Chateau on soulignait d'une façon particulière les efforts de cette formation. On reconnait les joueurs de l'équipe, ainsi que l'instructeur Adrien Vachon, les directeurs Georges Parent et Léonard Latulipe et le représentant des Ligues St-Laurent et Richelieu Eméry Latreille.

Un surplus financier à Huntingdon

Huntingdon - Le maire Claude Pilon a présenté, lundi soir, lors d'une assemblée spéciale, l'état financier de la municipalité couvrant les opérations de 1978, et le portrait complet démontre très bien un surplus de $1,440.

Les revenus furent de l'ordre de $1,200,510, tandis que les dépenses se chiffraient à $1,199,070, ce qui explique le surplus.

Depuis l'arrivée du maire Claude Pilon, il s'agit de la première fois qu'un surplus financier soit remarqué. Le maire a noté, en commentant les données, qu'il s'agissait d'une année de restrictions budgétaires à cause de la hausse inflationniste, et qu'une raison explicable de ce surplus se résume au fait qu'aucun projet majeur ne fut entrepris par les autorités municipales.

Sous la colonne des revenus, on remarque $660,187 en taxes comparativement à $537,064 en 1977; $12,727 en compensation tenant lieu de taxes ($11,482); $3,800 pour services rendus à d'autres municipalités ($2,300); $313 pour services rendus à des personnes ($281); et $10,444 à titre d'autres revenus de sources locales.

Les dépenses se lisent comme suit: l'administration générale $89,257, une diminution de l'ordre de $9,251 comparativement au budget; la sécurité publique à $114,653 ($130,928); transport routier, $109,563 ($94,431); Hygiène du milieu, $162,622 ($136,403); Loisirs et culture, $13,208 ($15,776); Autres activités, $140,303 ($182,572); Service de la dette, $569,464 ($479,493).

Il faut noter également que, dans la colonne des revenus, un montant de $211,278 est inscrit comme un transfert inconditionnel, et un montant de $301,761 en tant que transfert conditionnel.

En somme, l'année financière 1978 ne fut pas si pire que cela pour la municipalité de Huntingdon malgré l'inflation qui gruge continuellement les budgets d'opération.

Le nom est choisi

Huntingdon - Le complexe de logements à prix modique situé sur la rue Fairview portera le nom de "Foyer Joie de Vivre".

C'est ainsi qu'il fut décidé par le comité à la suite d'un concours lancé au public.

La suggestion provient d'un étudiant de la Huntingdon Academy, Kenneth Russell. En anglais, le foyer est connu: "Love, Life, Home".

Claude Ménard, le président du comité, a noté que près de trente suggestions furent présentées au comité de sélection. Le tout se déroula jeudi soir en présence des autres membres, Anne Cameron, Evélina Leblanc, Georges Boucher et Robert McGee.

Pas de bureau de vote dans les écoles

Huntingdon - Suite à une directive bien précise de la part du Ministre de l'Education du Québec, la Commission Scolaire de Huntingdon, le 17 avril dernier, a décidé de répondre négativement à la demande du président des élections du comté fédéral de Beauharnois-Salaberry.

Cette demande se résumait ainsi: le président des élections voulait des locaux pour des bureaux de vote au sein des écoles Notre-Dame-du-Rosaire d'Ormstown et de St-Stanislas-de-Kostka.

Une lettre du sous-ministre du Ministère de l'Education avisait la commission scolaire que le fait d'avoir des bureaux de votation dans une école ne donnait par le permission de fermer les écoles, donnant ainsi un congé aux étudiants.

Le directeur général Jean-Guy Bolduc devait faire part de la position de la Commission Scolaire au président des élections tout en lui suggérant des sites possibles au sein de ces deux municipalités.

Congrès du PQ

Québec - Le congrès national du Parti Québécois, devant normalement avoir lieu les 19, 20 et 21 mai prochains, a été reporté au premier, deux et trois juin.

Cette décision fut prise en fin de semaine dernière. Ce changement est dû à cause de la teneur des élections fédérales le 22 mai.

En cas d'urgence:

La locale prête ses locaux à la Protection Civile

Huntingdon - La Commission Scolaire de Huntingdon a donné l'autorisation à la Protection Civile du Québec d'utiliser les écoles de son territoire lors d'un cas d'urgence à la suite d'un désastre.

Cette résolution de la Commission fut adoptée le 20 avril dernier, et une liste de toutes les écoles du territoire de cette dernière fut expédiée à la Protection Civile.

Pour sa part, la Protection Civile du Québec a élaboré dernièrement un plan de mesures d'urgence en cas de désastre majeur, et toutes les municipalités de la belle province doivent en avoir pris connaissance.

Il s'agit d'un guide de planification précisant la marche à suivre pour agir avec cohérence et efficacité lorsque des citoyens ou leurs biens sont sérieusement menacés. Parmi les désastres possibles, on remarque les pannes d'électricité, une conflagration, une tempête d'hiver, des tornades, des ouragans, des inondations, un séisme ou un glissement de terrain.

La démarche à suivre dans le cas d'un désastre, telle que suggérée aux municipalités, se divise en cinq étapes.

La première étape est l'identification par le conseil municipal des personnes qui auront la responsabilité des décisions à prendre en cas d'urgence. La majorité des conseils du secteur ont déjà cette étape accomplie.

La deuxième étape comporte la mise en alerte. La Protection Civile donne habituellement l'avertissement de la possibilité d'un danger à la suite d'une aggravation de la situation.

La troisième étape se résume à celle de l'impact. Il semble qu'on peut s'y préparer plus adéquatement lorsqu'il est prévisible. On peut expliquer en parlant par exemple d'une embâcle provoquant des inondations, d'une panne d'électricité prolongée.

La quatrième étape est l'opération survie. On parle de sauvetage, les soins aux victimes, la restauration des services essentiels, le maintien de l'ordre, la relocalisation des sans-abri, la distribution de nourriture, de vêtement, et la protection contre les autres effets du désastre.

La dernière étape suggérée consiste à la réorganisation. On pense à assurer un logement temporaire, protéger la santé, effectuer des travaux de réfection d'ordre mineur des réseaux routiers, veiller à l'approvisionnement continu en eau potable, et de répondre aux besoins de combustible et d'électricité.

La Protection Civile est présente pour aider toute la population en cas de désastre, et il est nécessaire d'assurer le mise en place de ce guide.

Selon Georges Boulanger, candidat créditiste:

"C'est le désastre dans le comté"

Grande Ile - "C'est le désastre actuellement dans le comté de Beauharnois-Salaberry", a déclaré lors d'une conférence de presse jeudi dernier par le candidat officiel du Parti Créditiste du Canada, Georges Boulanger.

Il continua en expliquant que le comté était frappé présentement par un taux de chômage de 22 pour cent. Selon lui, ceci explique le "désastre" actuel dans le comté fédéral représenté depuis dix-sept ans par le député libéral Gérald Laniel.

"Dans le comté, il y a des industries en grève depuis novembre dernier, d'autres qui seront bientôt en grève, et aussi des industries qui n'ont pas ouverte leurs portes encore", de déclarer M. Boulanger en expliquant férocement que la situation économique du comté devait changer.

Mais le candidat créditiste n'a pu, lors de cet entretien, dévoiler les grands thèmes du programme de sa campagne, notant surtout que la première étape consistait à une campagne de financement présentement en cours. M. Boulanger a noté que le comté présentait près de 1,500 membres à cette formation politique, et que la présente campagne cherchait d'augmenmter ce nombre de 2,000 tout en récoltant des sommes de plus de $20,000.

"A ce moment, je peux dire que le principal point de la campagne du Parti Créditiste est l'autodétermination d'un peuple, d'une province et d'un pays", de dire M. Boulanger. Il continua en prétextant que le parti du leader Fabien Roy voulait tout simplement se mériter la balance du pouvoir, et ainsi s'assurer du rôle de "chien de chasse" à Ottawa lors du prochain gouvernement.

Début de sa campagne:

Georges Boulanger, un créditiste depuis le temps de Réal Caouette, a noté que, vraisemblablement, sa campagne électorale débutera officiellement dans Grande-Ile, lieu où il fut maire pendant quelques années.

"Je puis vous assurer que le chef Fabien Roy viendra visiter le comté, mais aucune date ne fut cédulée pour le moment".

Le candidat créditiste qui travaille au sein du bureau de l'Aide Sociale de Chateauguay est le même qui fut directeur du bureau de Huntingdon de ce même service. M. Boulanger démontra que ses statistiques sur le chômage étaient véridiques à cause de son implication auprès des gens du milieu.

Toutes les municipalités seront visitées par le candidat créditiste, et même ce dernier a insisté longuement que des visites seront spécialement faites au sein du secteur de Huntingdon, tout en spécifiant Dundee et St-Anicet.

Durant sa campagne, le candidat créditiste Georges Boulanger veut souligner l'importance de la création d'emploi dans le comté, afin de favoriser l'emploi d'une jeunesse grandissante dans la société.

En terminant, le candidat du chef Fabien Roy, nommé à Montréal il y a deux semaines, se promet d'être sur les lieux afin de parler aux gens et de les assurer, selon son parti, que l'avenir peut être meilleur.



Le candidat Georges Boulanger

Le PQ l'appuie?

Grande Ile - Sans qu'il y ait des positions fermes de toute part, mais à la lumière des événements, il semble de plus en plus que le candidat Georges Boulanger du Parti Créditiste du Canada reçoit et recevra l'appui de membres du Parti Québécois.

Jeudi dernier lors d'une conférence de presse, le candidat Boulanger a noté que, déjà, des membres du Parti Québécois avaient démontré leur intention de travailler à sa campagne.

"On en a actuellement qui travaille pour nous", de dire Georges Boulanger.

Le premier ministre René Lévesque avait laissé un mot d'ordre à ses militants, soit de donner leur appui à Fabien Roy.

Mais, à la lumière des événements, aucune coalition entre ces deux partis politiques ne fut réussie, toutefois l'appui est surtout au niveau du militantisme.

Taux modifiés

Ottawa - Le Ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a annoncé une modificiation des taux d'intérêt exigés par la Société du crédit agricole. Le taux d'intérêt sera maintenant de 10-3/4 pour cent sur les prêts consentis en vertu de la Loi sur le crédit agricole, et la Loi sur le crédit aux syndicats agricoles.

Au cours du semestre qui s'est terminé le 31 mars 1979, le taux d'intérêt était de 10 pour cent sur les prêts en vertu de la Loi sur le crédit agricole, et de 9-3/4 pour cent sur les prêts en vertu de la Loi sur le crédit aux syndicats agricoles.

M. Whelan fait remarquer que l'augmentation est attribuables à une pression constante à la hausse que les taux d'intérêt ont subi dans l'ensemble de l'économie canadienne. Le changement annoncé est décrété automatiquement en vertu du règlement concernant la Loi sur le crédit agricole.

Décès

VAILLANCOURT, MME Rolland [née Thérèse Lalonde] est décédée le 8 avril à l'âge de 55 ans. Les funérailles ont eu lieu le 11 avril; le cortège funéral est parti du salon Rodrigue Montpetit de la rue Châteauguay pour se rendre à l'église St-Joseph à Huntingdon. Le service a été chanté à 2 heures. Inhumation à Ormstown.

LUSSIER - A l'hôpital Barrie Memorial Ormstown, Québec, samedi le 21 avril, 1979, est décédé Léo Lussier, à l'âge de 74 ans. Epoux de Gaétane Renaud. Père de André, Jacqueline, Irène, Jeannette, Claudette, Francine et Christian. Les funérailles eurent lieu du salon funéraire. J.M. Sharpe, Franklin Centre à l'église paroissiale de St-Antoine Abbé, le mardi 24 avril, à 2 heures p.m. Inhumation à St-Antoine Abbé.

La Fondation de la Pédiatrie

Valleyfield - La Fondation de la Pédiatrie du Centre Hospitalier de Valleyfield frappe de nouveau à votre porte cette année.

Sans votre appui, le département de la Pédiatrie n'aurait pas eu des appareils telles qu'une pompe à infusion, un réchauffe-sang, un oxgènomètre et une table à unité de néonatalogie. L'aide gouvernementale ne suffit pas, et cette année d'autres appareils sont nécessaires pour doter le département de la Pédiatrie.

Le Club Optimiste de Valleyfield est le père de la Fondation, et invite toute la population à contribuer généreusement à la campagne de financement.

Voici le message du président Gilles Dupont de la campagne:

"Il me fait plaisir d'être le président de la campagne de financement de la Fondation de la Pédiâtrie du Centre hospitalier de Valleyfield Inc. Je serai en quelque sorte le porte-parole des membres du Club Optimist envers la population de Valleyfield et de ses environs."

"En effet, le Club Optimiste de Valleyfield, pour la deuxième année, est le Parrain officiel de la campagne de financement de la Fondation de la Pédiâtrie du Centre hospitalier de Valleyfield Inc. En cette année internationale de l'enfant, nous nous devons de faire un effort supplémentaire. Dans ce monde fait par des adultes pour des adultes, qui de nous peut rester insensible à la joie de vivre et l'insouciance d'un enfant."

"Qu'il soit de notre chair et de notre sang ou pas, nous sommes tenus de lui donner toutes les chances possibles pour maintenir sa santé physique ou mentale. Qui sait, cet enfant d'aujourd'hui sera demain un scientiste, un athlète, un poète ou à coup sûr, un individu heureux de participer à sa société."

"Je sollicite votre appui en participant à l'une de nos activités de la campagne de financement."

"Optimistement vôtre,"

Gilles Dupont, président Campagne de financement de la Fondation de la Pédiâtrie.



Gilles Dupont

Remerciements

Les enfants de Mme Thérèse Lalonde [Vaillancourt], Dominique et Serge, ainsi que sa mère Mme Manda Lalonde désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de son décès soit par offrandes de fleurs, de messes, de visites ainsi que pour l'assistance aux funérailles.

Nous désirons remercier les médecins et les infirmières de l'Hôpital Barrie Memorial, les chauffeurs de l'ambulance la police provinciale et les voisins à la scène de l'accident, surtout Mme W.J. MacMillan.

La famille Donovan

PONTIAC BUICK CAMIONS GMC RIVERSIDE

VENEZ VOIR ET ESSAYER LES VOITURES DES ANNEES 80 LA PHOENIX ET LA SKYLARK A TRACTION AVANT OU

PONTIAC: ACADIAN, SUNBIRD, PHOENIX, LEMANS, GRAND PRIX, LAURANTIAN, CATALINA, PARISIENNE

BUICK: SKYHAWK, SKYLARK, CENTURY, REGAL, LESABRE, ELECTRA, RIVIERA

OU

UN CAMION GMC

LOCATION A LONG TERME

UN BON CHOIX DE VOITURES D'OCCASION

Plan de protection continue

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 9 P.M.

VOTRE DEPOSITAIRE PONTIAC-BUICK-GMC MEMBRE APMA

Riverside HUNTINGDON, QUE.

TEL: 264-5396

Des livres d'enfant à la Bibliothèque d'Arthur Pigeon

Attention... Attention... avis à tous les parents de Huntingdon et des environs... pour vous en cette année internationale de l'enfant le comité de Bibliothèque adulte de Huntingdon a investi dans une bibliothèque pour enfants de 1 à 11 ans; ces volumes classes par catégorie d'âge seront distribués d'un volume par enfant accompagnant un parent à compter de lundi 30 avril 1979 de 19:00 à 21:00 (7:00 à 9:00) à la Bibliothèque adulte de l'école Polyvalente Arthur Pigeon Huntingdon 2e étage.

En cette année internationale de l'enfant nous nous devons, nous le comité adulte de la bibliothèque, d'appuyer un des droits de l'enfant dont on peut y faire jouir: une éducation gratuite et des loisirs qui lui donnent la possibilité de développer ses facultés individuelles en ajoutant une section bibliothèque pour enfants de 1 à 11 ans.

Veuillez chers parents offrir à votre enfant le contact physique avec les livres car c'est un élément très important de leur apprentissage. Faites du livre un place importante chez l'enfant. Eveillez vous avec votre enfant au plaisir de lire:

En premier lieu, faites lui aimer la compagnie des livres.

Lisez lui une histoire régulièrement comme par exemple le soir avant qu'il s'endorme ça favorisera d'ailleurs son sommeil.

Connaissez ses livres i.e. lisez-les et ainsi vous serez apte à lui formuler des questions sur sa lectures ("Qu'est-ce que tu lis??...)

Faites le lire à haute voix ses livres de bibliothèque où le plaisir de vous imiter de lire siderons sa technique de lecture.

N'oubliez pas ces deux pensées une de Marie-Jeanne Robin

"Lire, c'est entrer dans l'univers de quelqu'un, c'est partager son imagination ses pensées, ses peurs, ses folies et ses découvertes. Lire, c'est communiquer. Il faut que les jeunes apprennent à aimer la lecture, qu'ils aiment échanger de cette façon. Ils y trouveront largement leur compte: plus on lit, plus on aime lire et plus on maîtrise sa langue; orthographe, grammaire, composition ne s'en portent que mieux, sens oublier la culture générale et la connaissance du monde."

Et celle de Kahlil Gibran "vos enfants ne sont pas vos enfants

Ils sont les Fils et les Filles de l'appel de la Vie à elle-même.

Ils viennent à travers vous mais non de vous.

Et bien qu'ils soient avec vous, ils ne vous appartiennent pas.

Vous pouvez leur donner votre amour mais non point vos pensées.

Car ils ont leurs propres pensées

Vous pouvez accueillir leurs corps mais pas leurs âmes.

Car leurs âmes habitent la maison de demain, que vous ne pouvez pas visiter, pas même dans vos rêves. Vous pouvez vous efforcer d'être comme eux, mais ne tentez pas de les faire comme vous.

Car la Vie ne va pas en arrière, ni ne s'attarde avec hier.

Vous êtes des arcs par qui vos enfants, comme des flèches vivantes, sont projetés.

Que votre tension par la main de l'Archer soit pour la joie."

Un avant goût de ce dont vous trouverez ce lundi 30 avril au soir à votre bibliothèque d'enfants: Pour les tout-petits à partir de 1 an des livres en carton épais; à partir de 2 ans des albums en toile collection Walt Disney; à partir de 3 ans des albums sur carton épais indéchirable avec texte; à partir de 4 ans une collection dont les images naïves et pures ont la fraîcheur des rêves enchantés de l'enfance; à partir de 5 ans une collection albums vocabulaire; à partir de 6-7 ans. Les contes des mille et un mots Martine une collection de 28 volumes; à partir de 8 à 11 ans. Collection Je veux connaître. Grands livres questions-réponses Jésus.

Bienvenue... on vous attend...

Nicole Lecours
Responsable de la bibliothèque pour enfant de 1 à 11 ans, directeur du Comité Bibliothèque Adulte de Huntingdon.

DR. MAURICE BRODEUR O.D.
optometriste
39 Jacques-Cartier 373-4870 Valleyfield

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 1b - 373-9993
110 Chemin Larocque, Valleyfield

Aux jeunes Louis Cyr

Huntingdon - Voici la composition de l'équipe du sud-ouest qui nous représenteront le mois prochain au championnat des jeunes Louis Cyr, compétition réservé aux jeunes athlètes nés en 1963 après maximum de 15 ans.

32,5 kgs: Pascal Renaud, Valleyfield, Stéphane Lefebvre, St-Stanislas

40 kgs: Joel Déniger, Valleyfield, Alain Laplante, Arthur Pigeon

45 kgs: Marc Goudreault, Valleyfield

52 kgs: Pierre Charbrand, Arthur Pigeon

56 kgs: Robert Carrière, Valleyfield

60 kgs: Luc Dompierre, Arthur Pigeon, Daniel Leduc, Valleyfield

82,5 kgs: Luc Billette, Arthur Pigeon.

La compétition de calibre provincial se déroulera à l'école Edgar Hébert. Pas moins de 180 à 200 leveurs sont attendus et se feront la lutte. La compétition se fera sur deux plateaux. Ce sera une des belles journées à suivre.

DRAINAGE DE TERRAIN SERVICE
ARPENTAGE - PLAN - INSTALLATION
SYSTEMES DE DRAINAGE SOUS-TERRAINS
PLANIFIEZ D'AVANCE - APPELEZ NOUS DES MAINTENANT
ORMSTOWN 829-3626
DEMANDEZ POUR GEORGES EADES
CHAMPLAIN DRAINAGE
1413 ISLAND RD. ORMSTOWN 829-3626

LA VENTE DE PRINTEMPS SICO C'EST SICOLOGIQUE!



Sico brasse une grosse vente!

SICO-SATIN
Latex au fini mat-satiné pour l'intérieur, de qualité supérieure.
$12.49* le gallon

SICOGLOSS
Latex au fini lustré pour l'extérieur, de qualité supérieure.
$14.99* le gallon

SICOGLO
Latex au fini semi-lustré pour l'intérieur, de qualité supérieure.
$13.99* le gallon

*Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tons pastel, moyennant un léger supplément.

SICO SICONNAÎT EN QUALITÉ

QUINCAILLERIE GALIPEAU HARDWARE TEL: 264-4880 130 CHATEAUGUAY HUNTINGDON

D.N. RACINE INC. TEL: 264-5333 264-3222 ATHELSTAN

ROBIDOUX BUILDERS' SUPPLIES TEL: 264-2139 CAZAVILLE

R.S. D'MOUR & FILS INC. TEL: 829-2767 30 CHURCH ORMSTOWN

HENRI PARE TEL: 247-2870 488 FRONTIER HEMMINGFORD

OUI NOUS AVONS
• ENSEMBLE D'OIGNONS
• PAQUETS DE SEMENCES
• MULTIPLES (ECHALOTTES)
• SEMENCES DE JARDIN & GAZON
HOWICK SEEDS LIMITED
TEL: 825-2081 SPECIALISTES EN SEMENCES HOWICK

Commission Scolaire de Huntingdon:

Du personnel en surplus

Huntingdon - Lundi soir, lors d'une rencontre spéciale, le comité exécutif de la Commission Scolaire de Huntingdon a décidé de mettre en surplus de personnel une enseignante du secteur anglophone et procèda au non-réengagement de deux professeurs de l'école Doréa non légalement qualifiés.

Ces deux décisions vindrent à la suite d'un exposé du directeur des services pédagogiques, Jean Beauchamp, quant à l'organisation des classes lors de la prochaine année scolaire.

Un autre point à souligner est le fait qu'en pratique il y existe un surplus de sept professeurs au niveau secondaire, mais une lettre du bureau régional du Ministère de l'Education indique que la mise en surplus sera possiblement absorbée.

Au niveau primaire:

Au niveau élémentaire, lors de la prochaine année scolaire, on prévoit 188 étudiants en maternelle comparativement à 186 cette année, et 1,228 en classes régulières comparativement à 1,230 cette année. Il y aura 20 étudiants en classe spéciale comparativement à 38 cette année. Le tout totalise 1,436 étudiants.

Ay secteur anglophone, il y a une baisse comparativement à cette année. On remarque 17 étudiants en maternelle comparativement à 19 cette année; 164 au lieu de 174 en classes régulières. Le tout pour un total de 181 comparativement à 193 cette année. De ce côté, on peut prévoir une baisse et ensuite la situation devrait se stabiliser.

Le calcul des enseignants selon les normes de la convention collective pour le secteur élémentaire démontre un total de 88,5 enseignants pour toutes les écoles, y compris les maternelles, le classes régulières, l'enfance inadaptée et les spécialistes.

Au secondaire:

La clientèle au niveau secondaire se dessine comme suit pour le prochain calendrier scolaire à compter de septembre prochain: 90 au secteur professionnel court, comparativement à 103 cette année; 12 au Secondaire V intensif au lieu de 15; 155 au cours professionnel long, comparativement à 126 cette année; au secondaire I à V plus commerce, 832 étudiants prévus comparativement à 864 cette année.

En enfance inadaptée, il y a baisse de clientèle, soit de 73 étudiants à 30 prévus pour septembre.

Ces premières données indiquent un total de 1,119 étudiants au lieu de 1,181 cette année.

A l'école de Doréa, il y aura 93 étudiants comparativement à 99 actuellement.

Le total de cette section se chiffre à 1,212 étudiants. Cette année, on en chiffrait 1,280 élèves.

Le calcul des enseignants selon les normes prévoit un total de 91 enseignants pour ces niveaux. Plus précisement on retrouve 16 enseignants pour l'école de Doréa et 75 au niveau secondaire.

Un surplus:

Il y existe au secteur francophone un surplus de sept professeurs, mais une étude du bureau régional de Longueuil du Ministère de l'Education détermine qu'habituellement cette mise en surplus est absorbé par la suite. C'est pourquoi une lettre du bureau régional demande à la Commission Scolaire de Huntingdon de ne pas déclarer de surplus de personnel car la situation pourrait fort bien se solutionner d'ici le 30 septembre prochain.

Au secteur anglophone, il y a surplus de personnel, et plus précisement d'un enseignant. Roberta Deegan, enseignante à l'école St-Joseph est donc mise en surplus de personnel. La situation est la suivante: il y a actuellement dix enseignants à ce niveau et en septembre la Commission aura droit à seulement 9,5 enseignants, de là le surplus.

Quant à l'école de Doréa, la Commission Scolaire a décidé de se protéger contre toute éventualité d'enseignant inadmissible. Trois enseignants sont actuellement légalement qualifiés pour enseigner dans un cours régulier, mais ils ne le sont pas pour le secteur des classes spéciales. Ces enseignants avaient obtenu leur autorisation d'enseigner moyennant qu'ils se qualifient. Cette situation dure depuis trois ans.

Toujours à Doréa, un de ces trois enseignants a décidé de produire des pièces justificatives afin de prouver son intention de se qualifier en enseignement des classes spéciales, les deux autres n'ont fait rien en ce sens malgré une lettre de la Commission les avisant de la situation.

Afin de se conformer, la Commission a décidé de procéder au non-réengagement de ces deux professeurs non légalement qualifiés pour les classes spéciales. Si ces deux enseignants ne recevaient pas leur autorisation d'enseigner et si la Commission n'avait pas pris cette décision, il se pourrait fort bien que le Ministère décrète ces deux professeurs comme inadmissibles. On comprend donc le pourquoi du geste de la Commission. Ces deux professeurs sont Carole Trépanier et Danielle Boyer.

Toutefois, devant ce portrait confus de l'organisation des classes à cette date, on prévoit que la situation se résorberait d'ici les prochains mois.

Arthur Pigeon champion une deuxième année

Valleyfield - Samedi, avait lieu la finale régionale de l'Association des Haltérophiles du sud-ouest.

Malgré certains déboires, le Club Arthur Pigeon de Huntingdon a terminé en tête au total des quatre matchs et a remporté le trophée de la ligue pour une seconde année consécutive. Pour la première fois, le club de Huntingdon a été devancé à ce match.

Deux leveurs ne se sont pas présentés, il s'agit de Bruno Leduc et de Marc-André Pivin qui ont dormi bien au chaud au lieu de seconder leur équipe, et aussi la malchance poursuit Jacques Renaud, ce dernier manqua ses trois arrachés, ce qui la disqualifia de la compétition. Valleyfield a terminé en tête à ce match avec 79 points, égalité avec St-Isidore-de-Laprairie, suivit de Huntingdon avec 72 points, St-Stanislas-de-Kostka avec 68 et Ile Perrôt avec 20 points, seulement trois leveurs ont eu le courage de représenter leur ville.

Au total des quatre matchs, on retrouve:

Arthur Pigeon, Huntingdon 354 points

Spartiates, Valleyfield 330 points

Gros Bill, St-Isidore 255 points

John Deere, St-Stanislas 245 points

Ile Perrôt, avec 67 points

A signaler toutefois, le progrès constant de tous les athlètes. De compétitions en compétitions, les performances augmentent et ces jeunes seront une élite de l'haltérophilie dans quelques années. Le sud-ouest est le berceau de ce sport au Québec.

Nous avons assisté à la tentative de standards sénior canadiens que Noël Decloitre essayera de se qualifier les 18, 19 et 20 mai prochains à Sudbury . Le leveur de Huntingdon, malgré son poignet blessé, a réussi la performance de 264 livres à l'arraché, 330 livres à l'épaulé-jetté pour un total de 595 livres, ce qui le qualifie largement car les standards sont de 589 livres. Il n'a pas voulu forcer outre mesure pour ne pas risquer d'aggraver son poignet. Ce sera une belle lutte à surveiller à Sudbury avec Kevin Roy. Huntingdon a peut-être la chance de voir deux athlètes de notre ville aux championnats du monde junior en Hongrie dans le courant de l'été, nous le souhaitons pour ces jeunes et l'honneur qui en retomberait sur les épaules de notre ville.

Une exposition artisanale

C'est lundi le 30 avril 1979 que les adultes qui ont suivi des cours du soir et leurs professeurs exposeront les travaux réalisés lors de la session d'Hiver 1979, à la Polyvalente Arthur-Pigeon.

Une expérience semblable a remporté beaucoup de succès en décembre dernier puisque presque tous les groupes participaient et qu'une forte assistance s'était rendue sur place pour voir ce qui est réalisé lors des cours et aussi pour rencontrer les professeurs qui travaillent avec les adultes. Cette fois-ci, la formule sera semblable sauf qu'encore plus de disciplines seront représentées.

La visite des kiosques sersa possible pour tous les gens qui s'intéressent à la culture dans leur milieu à compter de 13:30 h jusqu'à 17:00 h dans l'après-midi (ceci pour ceux qui ne pourraient se rendre le soir; car quelques kiosques ne seront pas complétement terminés). C'est en fait de 19:30 h à 22:30 h que se dérouleront les principaux événements de cette exposition. Pendant toute la durée de l'activité, un lèger goûter sera servi (café, biscuits, cidre) et ajoutons qu'un prix de présence sera tiré au sort parmi tous les visiteurs.

Notre but n'étant pas de faire des profits avec une telle organisation, nous ne vous demanderons que d'aider à défrayer les légers coûts de l'organisation en achetant un billet d'entrée d'une valeur de $1.00. Et soyez assurés que malgré ce bas prix, vous aurez droit à une soirée culturelle de qualité et en plus, vous pourrez obtenir des informations sur tous les cours organisés par le Service de l'Education des Adultes en "piquant une jase" avec les professeurs et avec le responsables de l'organisation des cours.

Vous pouvez vous procurer des billets en vous adressant aux professeurs du soir ou encore en vous présentant à la Polyvalente Arthur-Pigeon le jour même de l'exposition, soit le 30 avril 1979.

C'est une invitation à vous rendre en grand nombre pour venir vous informer et aussi encourager nos nouveaux artisans locaux.

Les adultes, les professeurs et la direction des cours aux adultes.

St-Antoine en visite à Québec

Ville de Québec par autobus-train-avion pour les élèves de 5è et 6è année de l'école St-Antoine-Abbé.

Dans le cadre des Sciences Humaines à l'élémentaire, les élèves de 5è et 6è année se rendront dans la vieille capitale Québec les 24-25 mai prochain. Les moyens de transport utilisés refléteront l'esprit du programme du Ministère pour ces classes.

Une réunion d'information eut lieu le 23 janvier à l'école St-Antoine-Abbé où les professeurs: Raymonde P-Riendeau 5è, Yvonne Arcoite prof. suppléant 5è, Régine Mathieu 6è et la principale Rollande Vincent se firent un plaisir de proposer cette démarche aux parents. A la suite de la réponse positive des parents, le mécanisme se mit en marche et l'organisation se mit en branle.

Voici un aperçu de la visite éducative.

24 mai 1979
06:00 Départ Ecole St-Antoine-Abbé (autobus)
08:00 Gare Centrale Montréal (train)
12:00 Dîner (Chacun apporte son lunch)
13:00 Visite du Parlement
13:30 Rencontre avec le député du Comté de Huntingdon M. Claude Dubois
14:00 Présence aux débats de l'assemblée Nationale
15:30 Visite de la Basse Ville (Place Royale etc...)
18:00 Souper (Sandwiches) Centre International de Séjour.
19:00 Rue du Trésor. Basélique Vue sur la ville Hôtel Concorde dernier étage Présence à une Commission Parlementaire (Parlement)
21:30 Coucher (Centre International de Séjour)

25 mai 1979
09:00 Citadelle
11:30 Musée du Vieux Fort (Son et Lumière)
12:30 Diner chaud (Cafétéria du Complexe G "Ministère de l'éducation
14:00 Plaines D'Abraham, Promenade des Gouverneurs, Château Frontenac
16:00 Autobus vers l'aéroport de Québec
18:00 Souper Sandwiches à l'aéroport de Québec
19:55 Départ Avion Air Canada DC-9, Arrivée à l'aéroport de Dorval, Visite d'une cabine de pilotage et de l'aéroport de Dorval. Départ de Dorval par autobus vers St-Antoine-Abbé.

Fait à remarquer ce sera pour l'école St-Antoine-Abbé une 2è expérience (mai 1977) de la visite de la ville de Québec. Le retour par avion sera l'élément nouveau et expérimental.

Tonte professionnelle
Toilettage de toutes races
Salon
"ar'Brousse Poil"
sur rendez-vous
373-0308
France Sincennes
propriétaire
137, St-Jean-Baptiste, Valleyfield

Papeterie de Mariage
THERMO-GRAVÉE
par les créateurs de "Bouquet Invitation Line"
LA THERMO-GRAVURE est un riche lettrage en relief qui a la distinction d'une main-d'oeuvre experte. Beaucoup moins coûteuse que vous ne puissiez croire
Plusieurs autres styles au choix
TEL: 264-5364
LE GLEANER
RUE CHATEAUGUAY HUNTINGDON

GRAND SOLDE
CIL
Solde de peinture CIL. Lavable et frottable.
• Pour chaque pièce de la maison
• Pour murs et boiseries
• Facile à appliquer
• Lavable à l'eau savonneuse
Seulement de CIL
13.99 Le Gallon Blanc Seulement
Le solde se termine le 28 avril
Peinture d'intérieur POUR MURS ET BOISERIES
ÉMAIL MAT SUPER LATEX
EN VENTE CHEZ
GREIG
W.D. GREIG INC.
57 Church Ormstown Tel: 829-2221
ROLFE & SON
QUINCAILLERIE
96 Chateauguay, Huntingdon Tel: 264-5485

SI TU AS UN SECONDAIRE V ET SI...
Tu as bien réussi ton secondaire V ou des études supérieures et si tu as des qualités de chef passe nous voir au centre de recrutement ou écris-nous (notre adresse se trouve dans les Pages jaunes).
Nous t'offrons
• une carrière d'officier
• un excellent salaire en commençant plus des avantages sociaux
• un minimum de 4 semaines de congé dès la première année
• en plus d'une vie d'action avec des responsabilités de chef
LES FORCES ARMÉES CANADIENNES SI LA VIE T'INTÉRESSE

LE SYSTEME PORTATIF DE NETTOYAGE A LA VAPEUR* QUI...
Nettoie aussi bien que les professionnels - à une fraction du coût.
"Vapeur" est le terme générique utilisé pour décrire le procès d'extraction de l'eau chaude dans le nettoyage du tapis.
RINSE VAC
LOUEZ POUR SEULEMENT LA JOURNEE
Nettoie les tapis plus proprement et les garde propres plus longtemps.
GALIPEAU HARDWARE
TEL: 264-4880
130 CHATEAUGUAY HUNTINGDON


UNE PLACE POUR VOUS
Des emplois occasionnels
Les ministères et organismes du gouvernement du Québec vous offrent des emplois occasionnels, emplois d'une durée maximale de six mois, ou de huit mois dans le cas des ouvriers.
Près de chez-vous
Priorité d'embauche est accordée à la main-d'oeuvre locale par les centres de main-d'oeuvre du Québec.
Inscrivez-vous maintenant
Seules les candidatures des personnes inscrites dans un centre de main-d'oeuvre du Québec sont susceptibles d'être transmises aux organismes ou ministères requérants.
Demandez votre formulaire
Vous trouverez un formulaire d'offre de service au centre de main-d'oeuvre du Québec le plus près de chez-vous.

Gouvernement du Québec
Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

Gérald Laniel se dit prêt pour cette campagne électorale

Valleyfield - "C'est un message de départ pour ma campagne électorale qui s'avère la plus importante de ma carrière politique", déclara le député libéral sortant Gérald Laniel, mercredi soir dernier, après avoir été choisi officiellement le candidat du Parti Libéral du Canada dans la circonscription de Beauharnois-Salaberry.

C'est en présence de plus de deux cents personnes réunies au Chalet du Parc Sauvé que Gérald Laniel lançait officiellement sa campagne électorale, et ce après dix-sept années à titre de représentant du comté.

Gérald Laniel a noté à l'assistance fortement partisane qu'il n'aurait jamais cru de pouvoir maintenir autant "d'unanimité face à ses efforts déployés autour de lui. "Cela me donne un sentiment de confiance et m'apporte un dynanisme pour m'engager pour une autre période de cinq années à titre de votre représentant", de dire le député sortant.

Ensuite, il a mentionné qu'il avait la ferme intention d'avoir demeuré "jeune en politique" et de bien avoir servi ses électeurs.

Mais le député libéral sortant, Gérald Laniel, reconnait que le présente campagne électorale s'avère très difficile, mais il prétend qu'au Québec, la situation est moins pire car il y existe un sentiment de rassemblement autour d'un chef dynamique, Pierre Trudeau.

Prétextant avoir connu une vie politique assez facile sans trop d'embûches, Gérald Laniel se dit prêt encore à défendre les positions de ses électeurs et ses idées. Il se dit également prêt à défendre le record du gouvernement Trudeau en le caractérisant comme "exceptionnel".

"On a souffert d'une crise économique mondiale qui a eu normalement des répercussions au sein du Canada", de dire le député sortant. Mais il continua en affirmant que le gouvernement Trudeau avait bien paru tout de même.

Gérald Laniel, d'un ton vif et révélateur, a rappelé à l'assistance que les impôts fédéraux n'avaient pas hussé depuis dix ans; que le produit national brut s'était maintenu à une hausse de 4.5 pour cent et que seuls le Japon et la République Fédérale d'Allemagne avaient fait mieux que le Canada qu'une lutte acharnée contre l'inflation avait été entreprise; et que des coupures budgétaires furent annoncées et débutées.

Le candidat libéral Gérald Laniel a noté par la suite qu'il est vrai qu'on ne peut pas régler tous les problèmes, mais l'élément du leadership devient de plus en plus en cause. Il a à maintes occasions dit quelques mots contre les autres chefs en le décrivant comme des amateurs purs et simples; par exemple, il a noté que les promesses du chef conservateur, Joe Clark, coûteraient plus de sept millions de dollars que le gouvernement n'a pas.

Quant au sujet brûlant d'actualité, l'unité canadienne, Gérald Laniel a noté que le Parti Libéral était la seule formation politique qui avait fait des propositions concrètes aux provinces. "On n'a pas le droit de massacrer le Canada, et Trudeau ne le veut pas", de s'exclamer M. Laniel.

"L'avenir prévoit des décisions difficiles à prendre après les prochaines élections". Le député Gérald Laniel expliqua que le gouvernement libéral avait confiance au Canada, avait la détermination à défendre les droits des canadiens et des minorités.

En terminant, le candidat libéral Gérald Laniel a demandé au Québec de démontrer "à tout le reste du Canada que nous les premiers avons la perception de notre pays, une force, et qu'on veut continuer à s'aimer plutôt que de se séparer".

"Le Québec doit parler fort, et je n'ai pas honte de ce que j'ai fait depuis les dix-sept dernières années", de dire Gérald Laniel en exprimant que le Canada nous survivra tous pendant de nombreuses années.



Le député Gérald Laniel

Collision de deux autos

Ste-Martine - Une personne fut légèrement blessée dans une collision entre deux véhicules sur la route 138 le 21 avril dernier vers les 23 heures 30.

Blessé est le conducteur d'une Mercury '79, Donald McGrath de Montréal. Son auto a subi des dommages de plus de $500.

L'autre véhicule impliqué est une Chevrolet '73 conduite par Pauline Leblanc de Montréal. Des dommages de $500 et plus furent également subis.

L'agent Claude Longtin du détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec se rendit sur les lieux de l'accident.

CHUTES NIAGARA

DEPART: LE 22 JUIN, 1979 Heures: 5:30 p.m.

RETOUR: LE 25 JUIN EN SOIREE.

aussi

VOYAGE D'UNE JOURNEE A OTTAWA

DEPART: LE 19 ET 23 MAI, 1979

Le tout par AUTOBUS VOYAGEUR DELUXE.

Départ aux Galeries Lachine, sur la 32e avenue à Lachine.

Pour plus amples renseignements communiquez avec RICHARD TREPANIER à 454-9382 Conseiller en Voyages: Pour l'Agence de Voyages Greffe Inc. Détenteur de Permis à Huntingdon François Trépanier 264-4823

Election pour Huntingdon au sein du Conseil Culturel

Beloeil - Le Conseil Culturel de la Rive Sud lors de son assemblée générale annuelle tenue à la polyvalente de Beloeil samedi dernier, a décidé de mandater un membre du bureau d'administration afin de procéder à l'élection d'un représentant de la zone de Huntingdon sur ce grand organisme.

Cette soirée d'élection aura lieu jeudi soir le 26 avril à la Sacristie de l'église de la paroisse de St-Antoine Abbé à compter de 20 heures.

Tous les fervents de la culture dans le secteur de Huntingdon doivent prendre notre de cet important rendez-vous afin d'assurer la meilleure représentativité de la région de Huntingdon au sein du Conseil Culturel.

La zone 3 de Huntingdon comprend les municipalités de Barrington, Athelstan, Cazaville, Covey Hill, Elgin, Dewittville, Dundee, Franklin Centre, Havelock, Hemmingford, Herdman, Howick, Huntingdon, Kelson, Kensington, Ormstown, Port Lewis, Powerscourt, Rockburn, St-Anicet, St-Antoine Abbé, Ste-Barbe, St-Chrysostome, Ste-Clothilde et St-Régis.

A cause d'une assez faible assistance samedi dernier, certains postes au sein du bureau d'administration ne furent pas comblés. D'autres le furents et ils sont: Marcel Boutin pour Vaudreuil-Soulange, Jean-Pierre Leduc pour Valleyfield, Danielle Garie pour Chateauguay., Monique Granier pour Longueuil, Yvon Coderre pour Beloeil. Les postes pour les zones de Huntingdon, St-Jean-Iberville, LaPrairie, St-Hyacinthe et Sorel sont à combler.

L'atelier de travail regroupant les zones de Vaudreuil-Soulanges, Valleyfield, Huntingdon, et St-Jean-Iberville a suggéré que le prochain bureau d'administration du conseil Culturel se penche sur l'établissement d'une politique de traitement des projets présentés selon des critères établis d'avance. On suggéra également que la priorité numéro un du Conseil Culturel devrait être la meilleure diffusion de l'information par l'entremise de médias de toute la région. Ensuite, ce même ateiler a suggéré la réalisation d'un front commun entre les Conseils Culturels de la province de Québec afin d'assurer des programmes nationaux de diffusion de la culture.

Dans un autre ordre, la grosse partie de la journée fut réservée à la présentation des amendements aux règlements généraux du Conseil Culturel. L'assistance de moins de cent personnes a adopté ces nouveaux règlements préparés par le bureau d'administration.

En terminant, soulignons à nouveau l'importante rencontre à St-Antoine Abbé jeudi soir.

J.H. SULLIVAN
Et Associes Inc.
COURTIERS EN IMMEUBLE
Agent
J.D. LALONDE
Inscriptions de fermes et de propriétés désirées.
Residence: 264-3400
Bureau: 371-4555
98 Champlain Valleyfield

FRUITS & LEGUMES FRAIS
LA FERME VALLEE
264-4334

ISOLEZ VOTRE MAISON
- ISOLATION SOUFFLEE
- MOUSSE DE FORMALDEHYDE
- URETHANE PULVERISEE





CHAUD EN HIVER FRAIS EN ETE

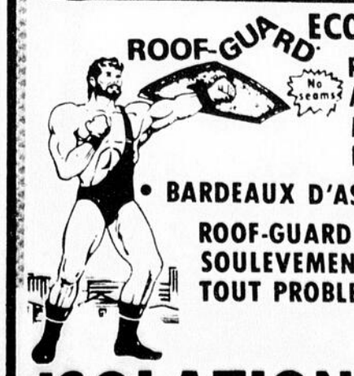
ESTIMATIONS GRATUITES

TEL: 371-1311

VOUS ETES PEUT-ETRE ELIGIBLE A
L'OCTROI FEDERAL ET PROVINCIAL
SI VOTRE MAISON FUT BATIE AVANT 1961

• AUSSI FER ORNEMENTAL •

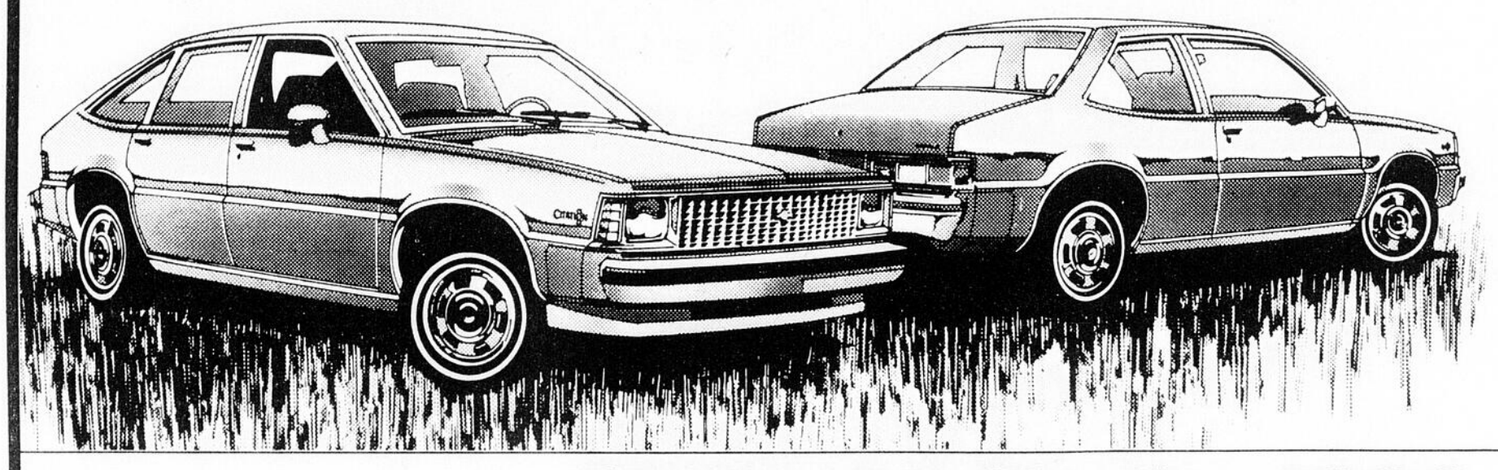
PORTES DE GARAGES
VENTE ET INSTALLATION



ECONOMISEZ JUSQU'A 30%
REPARATION DE COUVERTURE AVEC ROOF-GUARD
MEMBRANE DE FIBRE DE VERRE POUR TOUT GENRE DE TOITS
• BARDEAUX D'ASPHALTE • TOLE • TOITS PLATS
ROOF-GUARD ARRETERA TOUT GLISSEMENT, SOULEVEMENT DE BARDEAUX, OU TOUT PROBLEME DE COUVERTURE.

GARANTIE ECRITE

ISOLATION SALABERRY
155 ST-FRANCOIS VALLEYFIELD



Chevrolet Citation 1980

La première Chevrolet des années 80 est pleine de qualités. Aérodynamique et racée, elle est compacte à l'extérieur, vaste à l'intérieur: 5 adultes peuvent s'y asseoir. Citation est souple et rapide, d'allure sportive. La traction avant fournit une bonne adhérence sous la pluie, dans la neige et la boue. Quatre modèles au choix: coupé 2 portes, coupé club 2 portes, coupé 2 portes à arrière ouvrant, sedan 4 portes à arrière ouvrant. Moteur 4 cylindres standard ou V6 en option. Venez voir Citation et en faire un essai sur route.

Chevrolet

Les premières traction avant des années 80 signées Chevrolet et Oldsmobile, c'est à voir!

Omega est dotée de la classe, de la beauté, du luxe et de l'ingénierie typiques d'une Oldsmobile. Compacte à l'extérieur, elle offre à l'intérieur presque autant d'espace et de confort qu'une Oldsmobile de taille moyenne. La traction avant avec moteur monté transversalement fournit une meilleure adhérence et plus de stabilité. Omega 1980. Quand Oldsmobile accepte de signer une petite voiture, c'est qu'elle est bien construite. Pour vous en convaincre, venez la voir et surtout en faire l'essai sur route.

Oldsmobile Omega 1980



Venez les voir bientôt.

HUNTINGDON MOTORS INC.

JIMMY SMYTHE, PROP.

NOUVEAU NUMERO 264-6163 HUNTINGDON

DEPT. DES VENTES OUVERT DE 9 A.M. A 9 P.M. DU LUN. AU VEN.

L'école québécoise: énoncé de politique et plan d'action (5):

Une éducation de qualité pour l'enfance en difficulté

Québec - Une éducation de qualité dans le cadre le plus normal possible pour l'enfance en difficulté, tel est le cinquième sujet de cette série d'article concernant "l'école québécoise, énoncé de politique et plan d'action" du ministre Jacques-Yvan Morin de l'Education.

A l'égard des enfants en difficulté d'adaptation et d'apprentissage, le gouvernement entend favoriser l'intégration au milieu scolaire, car il y voit le moyen par excellence d'intégration sociale. Il faut ouvrir l'école publique à tous les enfants en difficulté et assurer à chacun l'accès à une éducation de qualité, appropriée à ses besoins, dans le cadre le plus normal possible.

Tel est l'essentiel de la politique sur l'enfance en difficulté d'adaptation et d'apprentissage annoncée en novembre dernier et reprise dans l'Enoncé de politique du gouvernement sur l'école québécoise, rendu public par le ministre de l'Education, M. Jacques-Yvan Morin. Cette politique avait été annoncée lors du congrès du Conseil du Québec de l'enfance exceptionnelle. Elle est maintenant intégrée à un énoncé plus général de politique et à un ensemble de mesures que le gouvernement entend prendre pour améliorer la qualité de l'enseignement primaire et secondaire.

Parmi les mesures destinées spécifiquement aux enfants en difficulté, on trouve les suivantes: une plus grande attention au développement complet de la personnalité, la consultation et la participation des parents, la diversification des personnels qui travaillent auprès de ces élèves, l'enrichissement des programmes de formation des éducateurs et la fréquentation scolaire prolongée pour certains adolescents.

En outre, le ministère de l'Education étendra sa collaboration avec le ministère des Affaires sociales. Il abolira graduellement les "barrières architecturales" dans les écoles, à l'intention des enfants atteints d'un handicap physique.

Le gouvernement reconnaît également l'importance pour les enfants en difficulté de recevoir, dans leur région, des services spécialisés d'éducation, de réadaptation et de rééducation. Le ministère de l'Education, subventionnera, à cet effet, des projets-pilotes préparés en collaboration avec les commissions scolaires et le ministère des Affaires sociales.

Cette nouvelle politique d'aide aux élèves en difficulté a été élaborée dans la foulée du rapport du Comité provincial pour l'enfance exceptionnelle (COPEX) qui, tout en reconnaissant les progrès réalisés depuis quelques années, relevait plusieurs lacunes dans les services éducatifs destinés à ces enfants. En outre, au cours de la consultation sur le Livre vert de l'enseignement primaire et secondaire, de nombreux organismes intéressés à l'enfance en difficulté ont présenté des mémoires appuyant les recommandations du rapport COPEX.

Cette politique de l'adaptation scolaire, qui tend à ouvrir l'école publique à tous les enfants, porte également sur la qualité des services offerts. Elle est fondée sur la double finalité de l'éducation: développement maximum de la personne et insertion sociale. Pour y parvenir, il convient de conserver l'enfant en difficulté dans son milieu naturel pour fins de scolarisation. Tout enfant a droit de bénéficier des ressources collectives de son milieu et de se préparer ainsi à vivre en société.

Cela ne signifie pas, bien entendu, que disparaîtront instantanément toutes les écoles ou classes spéciales, car celles-ci demeurent essentielles dans certains cas et répondent mieux aux droits de l'enfant atteint, par exemple, d'un handicap très grave. Le ministre a précisé qu'il appartiendra aux commissions scolaires, avec la collaboration du personnel des écoles, des comités d'école et des comités de parents, de planifier l'intégration scolaire des élèves en difficulté.

LE PROCHAIN ARTICLE: la politique d'intervention en milieu défavorisé.

Six accidents dans Huntingdon

Huntingdon - Au cours des derniers jours, six accidents de la circulation se sont déroulé au sein du territoire desservi par le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec.

A Franklin, le 19 avril:

Vers les 23 heures 15, Gérald Charles Syvret de Verdun a perdu le contrôle de sa Volkswagen '72 sur la route 202 pour ensuite capoter. Les dommages furent évalués à plus de $500. L'agent Denis Lauzé se rendit sur les lieux.

A St-Anicet, le 21 avril:

Vers les 3 heures 40, sur la route 132, Léon Latreille de St-Anicet, au volant d'une Chevrolet '73, a dérapé pour ensuite aller frapper une rampe. Ce dernier fut blessé legèrement. L'agent Denis Lauzé se rendit sur les lieux.

Godmanchester, le 20 avril:

Sur le chemin Ridge, vers les 22 heures 30, William Roach, de Huntingdon, perdit le contrôle de sa Ford '78 pour ensuite frapper un poteau téléphonique. Des dommages de l'ordre de $500 et plus furent l'estimé de l'agent Jacques Bilodeau.

Godmanchester, le 21 avril:

Vers les 20 heures, Denis Deschambeault de Huntingdon prenait le fossé avec un GMC '78 subissant des dommages de l'ordre de $500 et plus. L'agent Arthur Paquette constata le tout. Cet accident est survenu sur la Montée Quesnel.

Godmanchester, le 22 avril:

Sur le chemin Ridge, vers les 1 heure 45, Ernest Lucu de Huntingdon a perdu le contrôle de sa Dodge '74 pour aller frapper des piquets de clôture. Les dommages à l'auto furent estimés à plus de $500 par l'agent Robert Beaudry.

Elgin, le 22 avril:

Vers les 4 heures 30, William McFarlane, d'Athelstan, a perdu le contrôle de sa Chevrolet '79 et alla donner contre une clôture. L'agent Jacques Bilodeau fit les constatations des dommages de $500 et plus. Le tout est survenu sur la Troisième Concession.

POISSONS FRAIS
LA FERME VALLEE
264-4334

Collision à Ste-Martine

Ste-Martine - Une collision entre une automobile et une motocyclette sur la route 138 à Ste-Martine, le 22 avril vers 14 heures 15, eut comme résultat une blessée et des dommages considérables.

Jean-Marie Beaulieu de Ste-Martine conduisait une Mercury '74, et il vint en collision avec la motocyclette BSA '72 de Sydney Dalls de Ville St-Laurent.

Line Bentley, de Ville St-Laurent, passagère sur la motocyclette, fut légèrement blessée lors de cet accident.

L'auto reçut des dommages de plus de $500, tandis que la moto voit ses dommades se chiffrer entre $200 et $500.

L'agent Richard Clément du détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec constata le tout.

HOWICK SEEDS LTD.

- **MELANGES A FOURRAGE SPECIALEMENT PREPARES**
- **ALFALFA - TREFLE - GRAMINEES**
- **SEMENCES A CEREALES CERTIFIEES**
- **GRAMINEES PIONEER SORGHO DU SOUDAN**
- **BLE DE SEMENCE PIONEER 3975 A - 3977 - 3990 - 3978**
- **SEMANCES DE JARDIN - SEMENCES DE PELOUSE**

Nous avons une ample provision du meilleur blé de semence Pioneer dans la variété 2600 - 2700, variété chaleur, et de mélanges à fourrage, pour vos besoins pour le printemps

HOWICK, QUE. **TEL: 825-2081**

Comité d'école d'A.P.

Huntingdon - La septième rencontre du comité d'école de la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon se tenait dernièrement, et le principal sujet de discussion fut la demande du directeur général Jean-Guy Bolduc concernant un sondage sur les activités scolaires.

Le comité fera ce sondage tout en essayant de faire prendre conscience aux parents des activités de l'école. Une autre réunion devait avoir lieu sur ce sujet.

Egalement, l'abbé Denis Tremblay et le directeur des études Serge Tessier ont fait la présentation du document du Ministère de l'Education sur les options en enseignement religieux pour la prochaine année scolaire.

Il semble que les étudiants de Secondaire IV et V pourront choisir parmi trois options religieuses.

Mgr Lebel avec les travailleurs

Les travailleurs fêtent le 1er mai: c'est notre fête! De plus en plus de travailleurs vont avoir leur congé: formidable! A l'usine C.P.C.V. (Corporation des produits chimiques de Valleyfield), c'est la première fois que tous les travailleurs peuvent fêter le 1er mai, en congé.

Une fête, ça s'organise.

Dans la région un comité intersyndical organise la fête du 1er mai 1979 en ralation avec les travailleurs de l'usine Union Carbide de Beauharnois, en grève depuis le 25 novembre 1978. Nous les soutiendrons et les encouragerons pour qu'ils tiennent le coup.

Cette fête se vit en Eglise.

Tous les chrétiens savent bien les difficultés que vivent les travailleurs: maladies industrielles, pression anti-syndicale, travail à la pièce, déshumanisation au profit de la production, risque constant d'un congédiement, le chômage... etc. La fête du 1er mai est une occasion privilégiée pour que les travailleurs se fassent "parler d'amour"... de Dieu. Voilà une bonne raison pour que tous les chrétiens saluent cette fête dans toutes les paroisses.

Mgr. Lebel célébrera la messe de midi à Notre-Dame de Bellerive.

Pour exprimer sa solidarité ouvrière, Mgr Lebel a voulu vivre une célébration eucharistique spéciale avec les travailleurs, chômeurs et amis de la région. Cette célébration sera préparée par quelques travailleurs de la J.O.C. et du M.T.C. On vous invite à venir à la fête à l'église de Bellerive, 285 rue Danis, Valleyfield, à midi, mardi le 1er mai.

Raymond Laberge, responsable diocésain de la pastorale ouvrière.

REUNION DU PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR

AVEC LE CANDIDAT

M. ROLLAND PHILIE

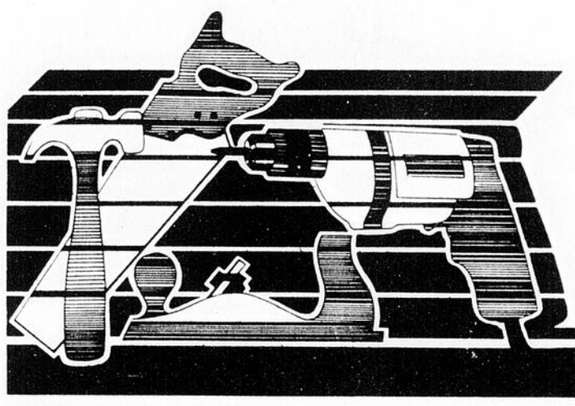
DIMANCHE, LE 29 AVRIL

A 2:00 HRES

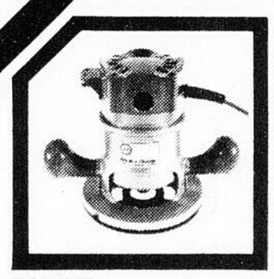
HOTEL VIEUX MOULIN, A ORMSTOWN

PUBLIEE ET PAYEE PAR ADRIEN RHEAUME
AGENT OFFICIEL DU PARTI PROGRESSISTE-CONSERVATEUR
DU COMTE DE BEAUHARNOIS-SALABERRY

Moi, je m'équipe chez mon marchand BMR.



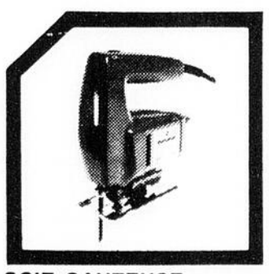
a



TOUPIE BLACK & DECKER
No. 7616-04 1 c.v.
Pour l'artisan sérieux. Pour évidage, rainures, moulures, travaux décoratifs; très précise. Large poignée de manoeuvre. Devis: poids 6 lb; 22000 tr/min.; 120 V; 5 amp.; cordon 10'.
PRIX DU BRICOLEUR: $54.88



ÉTAU-ETABLI WORKMATE BLACK & DECKER
No. 79-006-04
L'accessoire d'atelier domestique le plus utile que puisse posséder l'adepte du "faites-le vous-même". Portatif, il peut servir partout. Repliable.
PRIX DU BRICOLEUR: $36.88



SCIE SAUTEUSE BLACK & DECKER
No. 7504-04
Coupes droites, incurvées, en volute (métaux, bois, plastiques, etc.) Isolement double. Devis: poids 3 lb; 3200 c./min.; 120 V; 2.1 amp.; lame coupe-bois comprise.
PRIX DU BRICOLEUR: $15.88



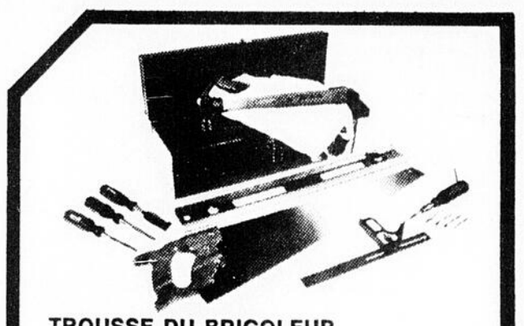
Ponceuse/Polisseuse BLACK & DECKER
No. 7404-04
Idéale pour bois, métaux, plastiques. Régime accéléré pour finis lisses. Isolement double. Devis: poids 3 lb; 10000 c./min.; 120 V; 1.6 A; paper 3 5/8" x 9"
PRIX DU BRICOLEUR: $14.88

SCIE CIRCULAIRE 5½" BLACK & DECKER
No. 7300-04
Conception nouvelle; pour sciage de revêtement, contreplaqués, moulures, étagères. Manoeuvre facile, isolement double. Profondeur de coupe: 1 3/4" à 90°; 1 1/8" à 45°. Devis: 5 amp.; 4000 tr/min.; poids 5½ lb; lame 5½ (comprise).
PRIX DU BRICOLEUR: $24.88

PERCEUSE 3/8" BLACK & DECKER
No. 7104-04
Perceuse toute fins à vitesse unique et haute puissance. Bouton de blocage exclusif; isolement double. Devis: poids 2 7/8 lb; 120 V; 2 amp.; 1200 tr/min.; mandrin 3/8" pour travaux plus rudes
PRIX DU BRICOLEUR: $15.88

b

SUPER SPÉCIAL



TROUSSE DU BRICOLEUR BMR COMPRENANT:
1 coffre en métal 18" x 6" x 10" (non tel qu'illustré).
1 marteau Stanley 16 on. — 3 ciseaux à bois "Fuller".
1 tourne-vis combiné "Fuller" (5 dans 1)
1 niveau Stanley 24" — 1 équerre ajustable Stanley 12"
1 égoïne Simons 12" — 1 tablier à clous BMR.
PRIX DU BRICOLEUR: $38.88

Notre politique de prix

Chez votre marchand BMR, lorsque l'étiquette spéciale "PRIX DU BRICOLEUR" est apposée sur un produit, vous pouvez être assuré qu'il vous sera difficile, à qualité égale, de trouver un prix plus intéressant chez un compétiteur. Cela signifie que tous les marchands BMR ont, ensemble, mis un effort particulier à l'achat de ces produits, et acceptent de les offrir au bricoleur à prix réduit. "LE PRIX DU BRICOLEUR BMR"... pour le bricoleur averti.

c



Matériaux divers et isolation

MATÉRIAUX DIVERS ET ISOLATION

Bien isoler sa maison est devenu essentiel de nos jours. La série télévisée "L'ABC DU BRICOLAGE" vous fera découvrir la façon d'isoler votre maison et ainsi réduire vos frais de chauffage. Découvrez également une grande variété de matériaux qui seront nécessaires à tous vos projets de rénovation. Ne ratez pas cette cinquième émission, présentée par votre marchand BMR, "MATERIAUX DIVERS ET ISOLATION"

HORAIRE DE L'EMISSION

MONTREAL CFTM-TV
13h30 à 14h00 Samedi

La semaine prochaine:
"COMMENT REMPLACER UN COMPTOIR"

BMR

P.N. RACINE INC.

Rue Principale, Athelstan 264-5533
L.-M.-M.-J.-V.: 8.00/5.30 — S.: 8.00/4.00

Accident à Ormstown

Ormstown - Dans un accident le 21 avril dernier, impliquant au seul véhicule au terrain de stationnement du Parc Historique de la Bataille de Chateauguay à Ormstown, des dommages de moins de $250 furent reçus à la Renault '72 de Michel Silteau de Chambly.

L'agent Pierre Lapointe du détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec se rendit sur les lieux afin de faire les constatations d'usage.

Soumissions demandées

Huntingdon - La Commission Scolaire de Huntingdon a décidé de demander des soumissions pour quatre contrats de service bien précis.

C'est ainsi qu'on tient à demander à des soumissions pour la cafétéria à l'école polyvalente Arthur Pigeon, l'entretien ménager et le gardiennage de l'école polyvalente Arthur Pigeon, et pour la cueillette des rebus, aussi à l'école

Semaine de Santé à St-Chrysostome

Oui, la Semaine de la Santé c'est la semaine prochaine du lundi 23 avril au vendredi 27 avril. Tous ensemble participons-y! Les activités se tiendront du lundi au jeudi au Centre Communautaire de St-Chrysostôme, au 124 de la rue Notre-Dame, et le vendredi, au gymnase de l'école secondaire Montpetit au 2 rue Wood.

Lundi: Une Question de souffle et de vie.

De 1:30 à 3:00 hres, il y aura présentation de trois(3) films sur la cigarette et les poumons, ainsi que les maladies pulmonaires par le Dr. Jeannie Rosenberg du C.L.S.C.-Huntingdon. De 3:00-5:00 et en soirée de 7:00-8:00 p.m. chacun pourra faire contrôler sa capacité pulmonaire. Suivra à 8:00 p.m. une conférence avec période de questions sur le rôle de la cigarette sur les maladies respiratoires et son influence sur le corps humain, par le Dr. Kevin Brissette du Centre Hospitalier Barrie Memorial.

Mardi: Coeur Atout.

De 1:30 - 3:00 hres, il y aura présentation de films sur le coeur, les maladies cardiaques, et l'hypertension artérielle, par le Dr. Jeannie Rosenberg du C.L.S.C.-Huntingdon. De 3:00 - 5:00 p.m. et en soirée de 7:00 - 8:00 p.m., il y aura dépistage de l'hypertension artérielle. Suivra à 8:00 p.m. une conférence avec période de questions sur les maladies cardiaques, c'est-à-dire, comment les prévenir, et comment vivre avec les problèmes cardiaques, par le Dr. Fernand Charbonneau cardiologue au Centre Hospitalier Maisonneuve de Montréal.

Mercredi: "Dent" notre vie Mangeons bien!

De 1:30-3:30 et en soirée de 7:00-8:00, il y aura causerie sur les principes d'un alimentation saine et équilibrée, animée par M. Gabriel Fréchette, nutritioniste au Département de Santé Communautaire de Valleyfield.

Egalement de 1:30-5:00 p.m. et en soirée de 7:00-10:00 hres, on pourra assister à une démonstration - causerie sur le travail et les expériences faites avec les étudiants de l'école secondaire Montpetit de St-Chrysostome, l'importance de garder ses dents, et l'utilisation de la soie dentaire, animée par Madame Manon Lazure, hygiéniste dentaire au Département de Santé Communautaire de Valleyfield.

Jeudi: Va Jouer dehors!

De 1:30-5:00 p.m. Mlle Vic Leclerc, responsable provinciale des cours de Joie et Santé de la Croix Rouge s'adressera spécialement aux personnes âgées sur la nécessité de l'activité physique pour conserver une bonne santé. La présentation sera animée d'un film.

De 7:00 - 10:00 hres M. Rhéo Primeau professeur d'éducation physique à l'école secondaire Montpetit, fera une présentation sur l'activité physique à l'intention de la population adulte. Il y aura également démonstration du physitest.

Vendredi: Sécurité et Milieu de Vie.

Pour la journée de clôture les activités se tiendront au gymnase de l'école secondaire Montpetit de 3:00-8:00 p.m. Il y aura présentation de cinq kiosques, soient; La prévention des incendies, par le Service des Incendies de Chrysostôme, la sécurité routière, par la Sûreté du Québec, la Sécurité au Travail, par le groupe Canadian au Travail "Info-diffusion", la sécurité au foyer, par le C.L.S.C.-Huntingdon et une clinique de dépistage du Diabète par le Club Optimiste de St-Chrysostôme.

La semaine de la Santé se terminera par le dévoilement des résultats du concours de dessin sur les thèmes de la "Semaine de la Santé" à St-Chrysostome", auquel ont participé les jeunes des écoles de la municipalité.

Cette semaine d'activités s'adresse à tous, jeunes et moins jeunes, grands et petits, il ne reste plus qu'à y apporter notre participation, pour faire de cet évènement un acquis pour une meilleure santé.

Club Optimiste
St-Chrysostôme,
C.L.S.C.-Huntingdon

MUNICIPALITE DE LA VILLE DE HUNTINGDON

ETATS FINANCIERS

FOND D'ADMINISTRATION BUDGETAIRE
BILAN
AU 31 DECEMBRE 1978

	1978	1977
A COURT TERME		
Encaisse	$25	$25
Banque-Canada au Travail	19,654	1,902
Bnaque compte coupons	15,944	11,198
Comptes à recevoir	4,447	-
Taxe de vente à recevoir	20,459	4,307
Octroi à recevoir-Canada au Travail	153	1,948
Subventions à recevoir-Gouvernement du Québec	6,208	32,256
Avances-Arena Régional de Huntingdon	12,000	12,000
	$78,890	$63,636
TAXES A RECEVOIR		
Arrérages	$37,983	$33,048
Taxes foncières	21,110	18,505
Taxes de vidanges	4,090	3,550
Taxes d'eau	43,063	33,120
Taxes d'affaires	1,573	1,405
Taxes de neige	1,810	-
Taxes spéciales	1,351	1,636
	$110,980	$91,264
Déduire:		
Provision pour taxes irrécouvrables	10,000	10,000
	$100,980	$81,264
	$179,870	$144,900

PASSIF

A COURT TERME		
Découvert de banque	$1,056	$7,801
Dû au fonds des règlements en cours	34,819	111,776
Emprunt de banque	264,500	337,000
Comptes à payer	53,212	62.661
Coupons et obligations en circulation	15,944	11,198
Déductions à la source à payer	6,132	7,682
Subvention perçue d'avance - Canada au Travail	18,620	2,056
	394,283	$540,174
DEFICIT ACCUMULE		
Déficit au 31 décembre 1978	[214,413]	$[395,274]
	$179,870	$144,900

FONDS D'ADMINISTRATION BUDGETAIRE
DEFICIT ACCUMULE
POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1978

	1978
Solde au début de l'exercice	$395,274
Ajouter: [Déduire]	
Déficit [Surplus] de l'exercice	[1,440]
Apport du règlement 369	$179,421]
Solde à la fin de l'exercice	$214,413

FONDS D'ADMINISTRATION BUDGETAIRE
ETAT DES REVENUS ET DEPENSES
POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 decembre 1978

	Réel 1978	Budget 1978
REVENUS		
Revenus de sources locales		
Taxes	$660,187	$646,752
Compensation tenant lieu de taxes	12,727	11,500
Services rendus à d'autres municipalités	3,800	4,000
Services rendus à des personnes	313	1,000
Autres revenus de sources locales	10,444	6,100
Revenus de transferts		
Transfert inconditionnels	211,278	200,000
Transfert conditionnels	301,761	239,369
	$1,200,510	$1,108,721
DEPENSES		
Administration générale	$89,257	96,347
Sécurité publique	114,653	58,519
Transport routier	109,563	92,000
Hygiène du milieu	162,622	176,705
Loisirs et culture	13,208	16,750
Autres activités	140,303	70,175
Service de la dette	569,464	598,225
	$1,199,070	1,108,721
SURPLUS REEL DES OPERATIONS	$1,440	—
Ajouter: [déduire]		
Excédent de coûts sur règlements		
- Emprunt - 361		-
- emprunt - 364		-
EXCEDENT TOTAL DE L'EXERCICE	$1,440	—

FONDS DES REGLEMENTS D'EMPRUNT EN COURS
BILAN
AU 31 DECEMBRE 1978
ACTIF

	1978
Banque	$27,030
Avance au fonds d'administration	34,819
	$61,849
PASSIF	
Comptes à payer	$691
Retenues sur contrats	-
Soldes disponibles sur règlements d'emprunt	61,158
	$61,849

ETAT DES ACTIFS IMMOBILISES
AU 31 DECEMBRE 1978
ACTIF

	1978
ACTIFS IMMOBILISES	
Travaux de génie	$1,301,781
Immeubles	3,611,291
Terrains	6,085
Machinerie et équipement	298,495
Ameublement	10,039
	$5,227,691
MODE DE FINANCEMENT	
Actifs acquis avant le 1er janvier 1975	$1,841,273
Actifs financés par:	
Obligations	3,194,585
Fonds d'administration	191,833
	$5,227,691

ETAT DE LA DETTE A LONG TERME
AU 31 DECEMBRE 1978

	1978
MODE DE REMBOURSEMENT	
Montants à prévoir pour le remboursement des dettes à long terme encourues par l'ensemble de la Municipalité	$3,863,601
PASSIF	
Obligations à payer	$3,861,601
Hypothèque à payer - 9% échéant en 1980 et remboursable par versement annuel de $1,000.00	2,000
Dû au Ministère des Affaires Sociales	-
	$3,863,601

WESSEL ELECTRIC
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
M. JIM HOPE, PRES.
R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2876

MAISONS EN BOIS ROND
Projetez dès maintenant de vous installer cette année même dans votre propre maison en bois rond. Chaude, solide, facile à construire, facile à aménager, à partir de matériaux pré-conditionnés. Pour recevoir le catalogue complet et les renseignements détaillés faites parvenir, aujourd'hui même, $2.00 à:
Can-Am Log House Ltée
C.P. 1297, Waterloo
Québec J0E 2N0
(514) 539-2343


HUNTINGDON ASPHALTE & TOITURE ENR.
JEAN-GUY ROY
TEL: 829-2965 ou 829-2500

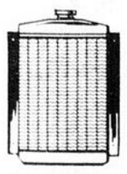

FOYERS
GUY BOURDEAU
MACONNERIE GENERALE
Briques, Pierres, Blocs
•ESTIMATIONS GRATUITES•
TEL: 373-8390
420A DANIS VALLEYFIELD


PHILIPPE TAILLEFER
Couvreurs - Ferblantiers
Couvertures de tous genres
Bardeaux - Tôle - Gravier
Estimation gratuite
Résidentiel - Commercial - Industrial
9, BENNIE, HUNTINGDON
264-6268

NOUVELLE ADMINISTRATION
CHRISTIAN OU JEAN-MARIE
APPELEZ A FRAIS VIRES
454-9434 ou 454-3274
Entreprise Jean-Marie Lefrancois Inc.
Ramassons animaux morts ou vivants
7 jours par semaine
Service Rapide
43 Ste. Thérèse
St. Remi


SERVICE D'ABATTAGE
GROS ET DETAIL

ABATTOIR LUCIEN VIAU
SPECIALITES
•VIANDE A CONGELATEUR
•JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

NOUVEAU SERVICE
A HUNTINGDON

• REPARATIONS • NETTOYAGE
DE **RADIATEURS**
INSTALLATION DE CENTRE NEUF DE RADIATEUR
STATION SERVICE
BERGEVIN
47 CHATEAUGUAY HUNTINGDON
TEL: 264-3122 OU 264-4417

ART VIAU
SERVICE DE PEPINE ET TRANSPORT
Terre - Sable
Gravier
HUNTINGDON
TEL: 264-4001

DR. B. DION
DENTIST
Franklin Centre, P.Q.
2 miles North
of Churubusco, N.Y.
By
Appointment
TEL:
(514) 827-2421

MYRE
REFRIGERATION
Réparation d'appareils électro-ménagers
264-3272

MENUISERIE
GARAGE
AGRANDISSEMENT
COUVERTURE
BARDEAUX OU ASPHALTE
Le Meilleur Travail pour le Plus Bas Prix
RECOUVREMENT DE NOUVEAU VINYL AU PRIX DU GROS
[Vous Installez ou Nous Installons Pour Vous]
APPELEZ: R. LESSARD 264-2062

FRANKLIN
DRIVE-IN THEATRE
MALONE, N.Y.
OUVERTURE VEN. 27 AVRIL
VEN-SAM-DIM 27-28-29 AVRIL
DAMNATION ALLEY
GEORGE PEPPARD
AUSSI
THE OMEN
PART 2
VALEUR EGALE POUR ARGENT CANADIEN AU GUICHET

LE PALAIS DES SPORTIFS D'ORMSTOWN
22 RUE LAMPTON, ORMSTOWN 829-3529
TOURNOI POOL
CLASSE A & B
DIMANCHE, LE 29 AVRIL, 1979
COMMENCANT A MIDI
BOURSES ET TROPHES - PRIX DE PRESENCE
BILLET D'ENTREE $5.00

D.N. RACINE INC.
OIS
ATERIAUX
ENOVATION
MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR TOUS VOS BESOINS
RATIONS DE MOULEES EQUILIBREES
SEMENCES: AVOINE - ORGE
PETITES SEMENCES:
TIMOTHEE, TREFLE ROUGE
2 COUPES,
LUZERNE, BROME, LADINO,
ALSIKE, LOTIER ETC.
NETTOYEUR A GRAINS

SOUPER AUX CREPES
ORGANISE PAR
FRANKLIN FIRE DEPT.
AURA LIEU A
L'ECOLE ELEMENTAIRE DE FRANKLIN
SAMEDI, LE 28 AVRIL 1979
A 5:30 P.M.
ADMISSION: $3.00 PAR PERSONNE
ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS: $1.50

LUNDI SOIR 30 AVRIL 1979, 7:30h à 10:30h:
• LES ADULTES DES COURS DU SOIR EXPOSENT POUR VOUS A LA POLYVALENTE ARTHUR-PIGEON

A LA BIBLIOTHEQUE ADULTE DE LA POLYVALENTE ARTHUR-PIGEON:
• DU NOUVEAU POUR LES PARENTS D'ENFANTS DE 1 ANS à 10 ANS.
A VOIR LUNDI SOIR 30 AVRIL 1979

A vendre

DODGE MONACO 1976, 440 haute performance suspension HD, système refroidissant HD differentiel sure grip, refroidisseur de transmission et de direction, servo direction, servo freins alternateur HD ensemble de poursuite police. $1400 14 Bridge Ormstown 829-3618.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques, Inglis, RCA, Roxton etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tél: 373-1222.

SCIES MECANIQUES McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguisage de chaînes huile à chaînes au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554. Huntingdon.

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiement initial à faire. Tél: à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237 Ormstown.

CUTLASS 73 Supreme, 40,000 milles, Tél: 264-5450 ou 264-4943 après 6 hres.

MAVERICK 1974 en condition de marche. Venderais pour $300. SVP Tél: 371-2478.

FORD LTD Landau, 1975, V8, 351, automatique en excellente condition; Comet Mercury 1973, 8 cyl. automatique 302, Ford Capri 1973, 4 cyl., automatique, 2,000 cc avec roues mag. Oldsmobile Delta 88, V8, automatique, 400 2 barils. Tél: 264-4149.

LE PRIX de l'huile monte, économisez énergie et argent, chauffez au bois. Grande sélection choix de plus de 24 modèles de fournaise au bois. Nouveau - Peter Dagg, 156 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-6245 ou 264-3917.

PHOTOCOPIEUSE Savin, fait des copies de 6½" à 15" de long et peut copies à partir de livres, comme neuve; rég. $1,700, pour une vente rapide. $750. Aussi un marqueur de chèque Pay Master pour $100. Tél: 247-3372.

BON CHOIX de semence à fourrage Bishop et semence à maïs hybride en main pour semence de dernière minute. Tél: Norris Nussey, Ormstown 829-3617.

PETIT CHEVAL de quart, Hongre, enrégistré, 2½ ans, bon foyer essentiel. Tél: 1-613-527-2957.

FAMILIALE ASTRE 1973, $250. Tél: 371-7813.

POULAIN D'UN an, gris, pur-sang arabe; enrégistrement double, devrait maturé à plus de 15 mains. Tél: 247-2201.

PETITS CANETONS Tél: 827-2773.

UNE HERSE à finition, 18 pieds de large; 2 herses de ferme sur pneus; un cultivateur rotatif Lilliston, 2 rangs, utilisé une saison; une charrue à 3 sillons International No. 36. Plants de tomates et de piments à vendre à la douzaine. Tél: 373-7030 ou 373-1560.

QUANTITE DE sirop d'érable de première qualité. Jim Bryson, Ormstown. Tél: 829-2075.

MOTOCYCLETTE YAMAHA 1976, 360 XL, 5,700 milles, $700. Tél: 825-2601.

TRACTEUR INTERNATIONAL 784, moins de 200 heures. Tél: 264-2006.

UNE JUMENT "Bay" 4 ans, tient 14.2 mains, aussi environ 1,000 bales de foin. Tél: 264-3909.

A vendre

ACCESSOIRES POUR piscine. Filtreur à sable ½ force. Balayeuse, garde pour piscine, filtreur cassette à papier. Comme neufs, utilisés un an. Chaufferette avec souffleur. Moteur en bonne condition pour Buick McLachlan 1922, 4 cylindres, comprenant radiateur, toit & console. Hemmingford 247-2901.

BUICK REGAL 75, 350 automatique servo-direction, servi-freins, radio AM FM, pneus radiaux Michelin. Tél: Jim 247-3166.

BICYCLETTE DE 20" pour fille, bonne condition $25. Tél: 264-2440.

HORS BORD 14' en fibre de verre, double coque, 6 places, moteur Johnson 40 forces avec remorque, impeccable. Appeler les fins de semaines au 264-3558.

VOLKSWAGEN 1973, mécanique A1 radio $275. Tél: 264-2705.

BELLE ROBE de mariée. Grandeur 17-18 ans. ½ prix. Tél: 371-2478.

HONDA ST 90, 1974, trail. Tél: 264-2767.

BESOIN URGENT d'adoption. Chiots adorables, et chien adulte. Berger mélangé, collie, labrador, setters irlandais, et deux samoyèdes. S.P.A. Sud-ouest. Tél: 373-0295.

COLLIE, SAMOYEDES, terre-neuve, berger allemand, berger anglais, epagneul, plusieurs autres races. Pension, accessoires, nourriture. Ouvert aussi le demanche. Chenil Effel, Route 236, St-Stanislas. 371-5018.

FOIN PLUS de 1000 bonnes balles. Dernière saison, coupe tardive. Pour débarrasser $450. Tél: 264-3047.

SEMEUSE A blé John Deere, 2 rangs; tracteur Case LA, 60 forces, 2 pneus 16.9 x 30; un pneu 14.9 x 30 bon pour roues doubles. Tél: 825-2848.

CIGUE [BOIS] 50 - 2 x 5, 10 pi. long, et 50 - 2 x 5, 12 pi. long et plusieurs morceaux d'orme. Tél: 264-2873.

TENTE ROULOTTE Bellevue Super 4. Toute équippée. Utilisée un été. seulement. Tél: fins de semaine 264-4343.

PINTO 1973, 4 au plancher, AM FM cassettes, pneus neufs. Bonne condition. Tél: 247-2424, le jour, 247-2056 après 5 p.m.

APSEN S.E. 1977, 31,000 milles. Servo-direction et freins, 8 cylindres, 2 portes, stéréo, radio neuve. Immaculée. Dave D'Aoust. Tél: 264-4996.

LAVEUSE MINI-Hoover, comme neuve. $60. Howick. Tél: 825-2785 après 5 p.m.

OLDSMOBILE 1974, Suprême Cutlass 350, 4 barrils, 51,000 milles, condition A1, peinture fraiche, appeler après 6 p.m. 264-4722.

SUZUKI 1975, fonctionne. Tél: 264-3325.

HABITS USAGES grandeur grand qualité dispendieuse. $10 par habit quelques pantalons disponibles $5. chacun. Tél: 264-5256.

OISEAUX DE basse-cour dindes cailles, canards, faisans, poulets à chair pour la ponte, etc. Chenil Effel, Route 236, St-Stanislas 371-5018.

TRAVERSES DE chemin de fer. Prix raisonable. 28" et 44". Tél: 247-2054.

A vendre

TRANS AM 1975 400 po. cu., 4 barrils, 57,000 milles. Excellente condition. Tél: 826-4206.

800 BALLES de foin. Tél: 264-2204.

OLDSMOBILE 88 Royal 1975 tout équipée comprenant air conditionné, stéréo AM/FM. A.H. Sparrow. Tél: 264-3638.

DIVERS EQUIPEMENT de restaurant, complet au gaz. S'adresser au 424 ch. de l'Eglise, Ste-Barbe.

125 TONNES de foin de 1ère qualité. Tél: 264-5208.

DODGE CHALLENGER 1972, 318, automatique. sièges baquets, roues rally. Tél: après 4 p.m. 264-3889.

5 TAUREAUX Hereford, écornés, âgés d'un an. Aussi cuisinière électrique G.E. 30". Tél: J.W. Clark 247-2973.

UNE HERSE a dent International broche barbellée, piquets, perches antiques pour clofure. Tél: 829-2179.

RAMPE POUR chaise roulante. 3' large, 25' long. Construction en bois avec barre pour appui-mains. Tél: 264-4382.

CAMPER FLYTE 1974, 21 pieds, axe double, freins électriques. Tout équippé. Tél: 264-3870.

FOIN. TEL: 829-2025.

MOTOCYCLETTE YAMAHA 350 cc., aussi cage à oiseau plaqué or avec pied. 264-2738.

CHEV VEGA 1972, fonctionne très bien $150. Tél: 264-4333.

MUSTANG 74, condition A1, pas de rouille. $1,650. Tél: 264-2978.

LE PRIX de l'huile monte. économisez énergie et argent, chauffez au bois. Grande sélection choix de plus de 24 modèles de fournaise au bois. Alternatives - Peter Dagg, 156 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-6245 ou 264-3917.

TRACTEUR 1968, Oliver 1550, à gazoline. En très bonne condition. Prix $3,500. Tél: 692-0082 ou 264-5887 fin de semaine seulement.

A louer

VACANCES EN Floride quelqu'un. Maison 2 chambres à Daytona Beach, sera disponible le 1er mai. Pas d'enfants où d'animaux. SVP Tél. pour information maintenant à 371-2478.

APPARTEMENT A louer de 3½ ou 4½ pièces pour une personne ou couple d'age moyen seul. Chauffé, éclairé chemin ouvert. Un mille à l'est de Huntingdon. Route 138. Tél: après 6 p.m. a 264-3400.

2½ PIECES, chauffé, éclairé; pour dame tranquille. bonne référence. Appeler 264-5101.

25 ARPENTS en pacage pour vaches à louer. Tél: 829-2186.

ORMSTOWN: APPARTEMENT 3½ pièces, chauffé. électricité payée. $150 par mois. Tél: 829-3188.

QUOTA DEUXIEME classe pour expéditeurs de Montréal. Tél: 264-2205.

APPARTEMENT CHAUFFE, poêle et frigidaire fournis, 2½ pièces. Libre immédiatement. Tél: 264-3205.

LOGIS A louer 4½ appartements situé à 88 rue York. Tél: 264-3655.

Voudrait louer

MAISON DE 4 ou 5 chambres à coucher. A la campagne. Région de Huntingdon ou Ormstown. Tél: 264-4921.

A donner

CHIOTS CHERCHENT bons foyers, ½ Bergers Allemands, âgés 2 mois. Tél: 247-3156.

Ameublement

DECAPAGE DE meubles à la façon unique de Velvet Touch. Aussi finition de qualité. Estimations gratuites. Allons chercher et livrons. Tout travail garanti. Tél: 247-3327.

Propriété à vendre

MAISON DE 2 logis, située au 54 Poirier, dans Huntingdon. Tél: 264-5364 le jour ou 264-2943 le soir.

MAISON SITUEE à 13 Sommerville, Huntingdon. Très bonne condition. Extérieur fini aluminium. Système chauffage central. Prix à discuter. Tél: 264-3171.

MAISON - Deux étages, maison de deux logis, avec 4½ pièces chacun. 46 rue Churchill. Tél: 264-3830.

FERME DE 388 arpents. équipement complet, avec 115 têtes de bétail, pipe-line neuf, machinerie en très bonne condition. Pas d'agent. Donald Wheeler, Burke, N.Y. Tél: 518-483-3577.

MAISON MOBILE, 3 chambres à coucher. 14 x 64. Bien située sur 2 acres, face au paysage de la Vallée de Chateauguay, sur chemin Covey Hill, derrière Franklin. Plusieurs extras. Doit être vue. $24,000. Tél: 827-2838

BONNE OCCASION: Maison mobile 12' x 56'. Tél: 264-2208 ou 264-2804.

CHALET ETE - Hiver, meublé avec puits. Prix à discuter. Au 153 39e ave. Ste-Barbe. Tél: 371-0198.

HUNTINGDON RUE Prince solide, bien bâtie, maison deux étages, 3 chambres à coucher, cuisine, salle à dîner, salon, grand portique. Grenier et sous-sol complet. Prix pour vendre dans les $30,000. S.V.P. Tél: 1-694-1288 le soir.

MAISON A vendre. sur rue Wellington Tél: 264-5481.

On demande

PERSONNE AYANT diverses choses à donner ou à vendre. Tel: 264-2186.

PERSONNE AVEC un peu d'expérience pour travailler sur ferme laitière. Tél: 829-2491.

JEUNE HOMME cherche travail sur ferme de légumes ou verger. Agé de 25 ans. Tél: 747-3497 ou 721-8180.

GARDIENNE CANADIENNE française, demeurant à Huntingdon, de préférence jeune, avec enfant[e] , pour garder chez elle jeune enfant, pour le mois de juin et pour l'année scolaire prochaine. Références nécessaires. Ecrire au Gleaner, Réf. Boîte 3080.

A vendre ou à louer

FENDEUSE A bûche, bêcheuse, chez H.D. Sales & Service. Tél: 264-3305.

Travail demandé

GRADUE DE l'école secondaire demande du travail, est prêt à rendre service et a bon physique. Disponible juillet et août. SVP tél: 1-514-684-1527 [Dollard des Ormeaux] après 6 p.m. tous les jours.

pension

PENSION CHIENS et chats Chenil Shangrila, accommodation moderne, propre, chauffée, cour intérieure et extérieure. Attention spéciale. Tél: 373-0295.

Service

DEPANNEUR DE Laiterie Enrg. ouvert du lundi au vendredi de 3 p.m. à 9 p.m. Samedi de 8 a.m. à 12 a.m. A. Chantigny 829-2883 situé au 1205 - 1ère avenue, Ormstown sud.

BOEUF POUR congélateur, spécial pour le mois d'avril, abattage gratuit pour les cultivateurs. 264-2208 ou 264-2804 Fermes des Pins Enrg. 2009 Route 132, St-Anicet.

COUTURE BORDS de pantalons. Réparations mineures et altérations, confection de robes. Anita Barrington, 829-3000, 25 rue Prince Albert, Ormstown.

SERVICE DE contrôle animale [S.C.A.] enr. offre pour adoption cette semaine, chiots $10, Chatons $3. 371-5018.

Perdu

LABRADOR NOIR, poitrine blanche, un peu de blanc sur les pattes. Répond au nom de Joshua. Perdu depuis deux semaines. Animal de famille, récompense offerte. Tél: 825-2280.

PERDU PETIT chien brun, dans les environs de chemin Covey Hill. Répond au nom de Friskee. Récompense offerte. Pour information Tél: à 827-2426.

CHIEN BERGER, agé de 1 an, mâle, enrg. répondant au nom de Pappy. Tél: 247-2572.

VILLAGE DE HOWICK

OFFRE D'EMPLOI

La municipalité du village de Howick demande un employé pour travail général dans la municipalité. Indiquer salaire exigé sur base hebdomadaire. Faire parvenir votre résumé d'emploi pour le 7 mai 1979 à midi.

C.P. 126, Howick, Que. J0S 1G0

A VENDRE

BULLDOZER OLIVER 1963

Modèle OC-9 diesel
Transaumatic
Pour information s'adresser à:
Institut Doréa

A l'attention de:

GILLES PATENAUDE 827-2551

SI VOUS DESIREZ FAIRE

ENCAN

OU SI VOUS DESIREZ

UNE EVALUATION

COMMUNIQUEZ TOT, S.V.P.

ENCANS JULES COTE INC.
1274 SUD
COWANSVILLE
TEL: 514-263-0670 OU 263-1434

DANSE

Organisée par
LE CLUB DE HOCKEY MARCHANDS DE HUNTINGDON
SAMEDI LE 28 AVRIL
A 8 HEURES
A L'ECOLE ARTHUR PIGEON
Disco - Goûter - 18 ans et Plus

RECEPTION de MARIAGE

en l'honneur de
DEBBIE DUHEME et GILBERT LEGER
SAMEDI, LE 28 AVRIL,
7 HRES P.M.
AU CLUB DE GOLF TROUT RIVER
Bienvenue à Tous

NOUS PAYONS
POUR CHEVAUX ET VACHES
MORTS OU MORTELLEMENT BLESSES

JACK WELLS

STANBRIDGE EAST 514-248-2747,
A FRAIS VIRES

C.L.S.C. HUNTINGDON
[Services des soins Préventifs]
CLINIQUE DE PUERICULTURE
SEMAINE DU 1er MAI, 1979

HUNTINGDON	
Mercredi, le 2 mai, 1979	13:30h à 15:30 h.
C.L.S.C.-Huntingdon	
198, rue Châteauguay	
Huntingdon, 264-6108	
HOWICK	
Jeudi, le 3 mai, 1979	10:00 h. à 11:30h.
Salle municipale	
51, Colville	
Howick, 825-2032	
ORMSTOWN	
Jeudi, le 3 mai, 1979	13:30h. à 15:30h
Salle de l'Oasis	
Ormstown, 829-2211	

CLINIQUES ANTITUBERCULEUSES
Pour rendez-vous appeler 264-6108

GIGANTESQUE ENCAN DE MACHINERIE

SAMEDI, LE 28 AVRIL
à 10 heures a.m.
6 milles à l'ouest de Malone, N.Y.
sur Route 11B
Chez John Southworth Farm Supply

SPECIAUX
Tracteur J.D. 4240 avec cabine, air, portée quad, comme neuf. Tracteur diesel MF-35, avec 600 heures. 2 chargeurs automoteur Hough; tracteur disel, 2 roues motrices. Roto-Presse à foin, Int. 241; tracteur diesel J.D. 2240, 208 heures.
25 TRACTEURS
1206 avec cabine, 1406 diesel avec cabine, 656 disel. 966 hydrau. avec cabine, Ford 5,000, 856 & 756 diesel, 4 - Ford 800, 8 - Tracteurs A.C., 2 - tracteurs Newfield 342, Plusieurs autres tracteurs et 3 tracteurs à jardin.
EQUIPEMENT A FOIN ET A BLE
15 presses à foin, toutes marques, et grandeurs avec kickers, 18 chariots auto-déchargeurs - toutes marques et modèles, 8 broyeurs-mélangeurs, haybines auto-propulsés, 10 épandeurs, 10 récolteuses de fourrage, différents modèles et marques, Semoir à blé, toutes grandeurs et marques.
Charrues, toutes grandeurs et marques. Plusieurs autres articles. Tous les articles ont été reconditionnés et sont en excellente condition.
Ne manquez pas cette vente.
Conditions: Comptant ou chèque [bon...]
Propriétaire John Southworth

ENCANTEUR DICK COOK
497-6951
Chateaugay, N.Y.

SOUMISSIONS DEMANDEES

Les Loisirs de Huntingdon désirent avoir des soumissions pour niveler et enlever les roches du terrain de balle "slow pitch" situé au centre de la piste de course de l'exposition de Huntingdon, superficie d'environ 500 p.c.

Les soumissions doivent parvenir à
C.P. 795, Huntingdon avant 5 p.m. le
30 avril 1979
Pour Plus de Renseignements
Communiquez avec Albert Lazure
Tél: 264-5049 Huntingdon

REUNION ANNUELLE

FEMMES AUXILIAIRES DU CENTRE HOSPITALIER DE HUNTINGDON
MARDI, LE 1er MAI, 1979
A 8:00 HRES P.M.
DANS LA SALLE POLYVALENTE DE L'HOPITAL
TOUS LES MEMBRES SONT PRIES D'ETRE PRESENTS.

ENCAN

Pour Edmour Tetreault,
Rang des Patriotes, Napierville, P.Q.
SAMEDI, LE 5 MAI, 1979

Sera Vendu: Un troupeau d'animaux Holstein comprenant 24 vaches à lait dont plusieurs fraîches vêlées et le reste sous peu. Aussi 3 taures vêlant à l'automne, une taure ouverte, 2 génisses d'élevage. Ce troupeau est clair de test fédéral ayant été récemment testé. 1 bulk tank de Laval d'une capacité de 2,200 livres, 2 trayeuses Surge avec pulsateur électrique, chaudières, couloirs. 1 réfrigérateur à lait d'une capacité de 8 bidons, pompe à eau et plusieurs tôles.
Machineries: 1 tracteur Allis-Chalmers D 14 avec pelle industrielle, 1 presse à foin Massey Ferguson Numéro 10, 1 charrue Oliver semi-portée de 4 raies de 16 pouces, herses à ressort John Deere de 12 pieds, épandeur à fumier John Deere, boîte à ensilage de 16 pieds John Deere avec voiture John Deere de 7 tonnes, 1 monte-balles de 24 pieds.

ROGEL LAMOUREUX
Encanteur Licencée
Napierville, P.Q.
245-3435

Trust Royal
Courtier

HUNTINGDON: Bungalow construit 1976, 5 pièces, sous-sol semi-fini, chauffage à l'électricité, libre 1er septembre. MLS, Normande Grégoire 264-2648, 264-5218.

GARDEN CITY: Cottage avec garage, 10 pièces, 2 entrées sur la façade, sous-sol fini, possibilité de faire 2 logis, idéal pour professionnel qui aurait besoin de bureaux. MLS, Normande Grégoire, 254-2648, 264-5218.

HUNTINGDON: Cottage 7 pièces, salon avec foyer, salle à manger, salle familiale, extérieur et fenêtres d'aluminium, nouvelle toiture, près écoles et églises. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

ST-ANICET: Bungalow 5 pièces, chauffage à l'électricité, autre bâtisse servant d'atelier avec entrée 200 amp. $18,500. MLS, Normande Grégoire 264-2648, 264-5218.

BROOK ROAD: Ferme de 112 arpents, 45 cultivables, boisé, bungalow 5 pièces, possibilité finir le sous-sol, 2 garages, bonne grange, une partie avec isolation, piscine creusée, cours d'eau sur le terrain. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

ROUTE RURALE 4: Terrain de 3 acres, la moitié boisé, bungalow construit 1976, garage, bonne grange métal fini avec isolation 25x40, endroit idéale pour faire l'élevage des chiens ou autres animaux, prix réduit, accepterait offre raisonnable. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

ORMSTOWN: Cottage en brique, 8 pièces, 2 salles de bain, grand terrain avec remise, pour bricoleur peut servir de garage. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

Normande Grégoire, 264-5218
9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUAY
691-5955, 876-7628

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
Gordon McIntyre
Propriétaire
Directeur de Funerailles
264-5447 264-5402
Huntingdon, Que.

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrique Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Chateauguay
Huntingdon
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0695

LUNDI SOIR 30 AVRIL 1979 DE 7:30 à 10:30h
A LA BIBLIOTHEQUE ADULTE
DE LA POLYVALENTE ARTHUR-PIGEON
• LES PARENTS D'ENFANTS DE 1 ANS à 10 ANS POURRONT VISITER LE "COIN DE L'ENFANT"

LUNDI SOIR 30 AVRIL 1979
DE 7:30 A 10:30h
• NOUS ALLONS ENCOURAGER NOS "NOUVEAUX ARTISANTS"
A LA POLYVALENTE ARTHUR-PIGEON

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.L.L.L.
Avocat
16 PRINCE, Huntingdon
Tel: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
67 Boul. D'Anjou
Tél: 698-0861
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions a apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.

SALON CLAUDE
Coiffeur pour dames
77 Wellington
Tél: 264-3151
Huntingdon

DR. RICHARD LEDUC
Chirugien Dentiste
Tél: 264-3811
31, rue York
Huntingdon

A LOUER

DEROME & LAURENDEAU
ARPENTEURS - GEOMETRES
DEROME & LEBLANC
INGENIEURS - CONSEIL
Tél: 373-4300 80 Nicholson
VALLEYFIELD

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD



EXTERMINATION DENIS BRISSON INC.
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC.
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-5515

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES-ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES — CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364 LA GAZETTE

Little Green Library

Stirring tale of slaves' rescue among new books available

A woman called Moses by Marcy Heidish - This novel is based on historical fact and follows the general outline of Harriet Tubman's life. The woman called Moses was a fugitive slave and one of the most successful conductors on the Underground Railroad. She was born into slavery about 1820 in the Bucktown District of Dorchester County on Maryland's Eastern Shore.

Here is the little-known story of a great American woman, told as if Harriet Tubman were speaking it herself. Harriet begins to look back on her life as she is returning from duty in the Civil War. She reflects back to her childhood when she was often described as sullen, willful, insolent. She kept getting into trouble one way or another, mostly in her efforts to get away from certain people and places.

Through her eyes and memories we see the early years that shaped her: her beatings by the Mistress of the "Big House", the overseer's brutal blow that left her with permanent brain damage which caused her "sleeping sickness", and her unsuccessful marriage to John Tubman, a freedman.

It is said that during her sleeping seizures, she was often guided and warned by mystical voices. When she was about 29, she felt prompted by these voices to escape bondage. She tells of the fears of being seen, hunted by the patrols and their dogs, the hunger and wet and cold, and the danger to those who helped her to freedom.

After spending some time in Philadelphia, Harriet became restless. She decided that she was going back to Dorchester County to bring her family to freedom. It is impossible to relate all her adventures on the Underground Railroad, but she brought over 300 slaves out of bondage from Maryland, by walking through swamps crossing icy rivers, running through cornfields and forests, skirting towns, following the Choptank River to Delaware, onto Wilmington, Philadelphia, New York, sometimes up the Hudson River on a steamboat, switching to stagecoach for awhile to Albany, past Schenectady to Syracuse, Auburn, Williamson, out of Rochester to Niagara, Canada.

They were not safe from the bounty-hunters until they crossed the middle of the Suspension Bridge, into Canada. These freed colored people settled in St. Catharines.

This is truly a great novel, a history of slaves and their will for freedom, and their choice to be free and accepted in Canada.

Some new books on the shelves of The Little Green Library in Huntingdon are: THE TEAMSTERS by Steven Brill, the inside story of the union alliances with organized crime; CONSUMER SURVIVAL KIT, on financial self-protection and vital facts that can help stretch dollars spent on everything from education and medicine to auto loans and children's toys; JENNIE, the life of Lady Randolph Churchill; IRELAND, illustrated and beautifully written by Jill and Leon Uris; MAKE-IT-YOURSELF BOOK, knitting, crocheting, sewing of such things as sweaters, vests, afghans, quilts and clothes; THE PEOPLES ALMANAN No. 2 by David Wallechinsky and Irving Wallace on everything believable and unbelievable; A VERY POLITICAL WOMAN by the well-known Judy Lamarsh.

As this is The Year of the Child, we hope to improve our very young, junior and teen-age departments in the library. We have already purchased $200 worth of French language books with the donation received from the Club Optimiste. The library has just received $50 from the Women's Institute of Huntingdon towards educational books for the youth. The library also received donations from The Corporation of Elgin $100 and Anonymous $10.

Again, The Township of Godmanchester supported the library by donating $100. The Huntingdon Woolen Mills donated material, which has immensely helped our Window Decorating Committee, Claire Forrester and Ella Ruddock. The committee has done a super job this year displaying themes such as, Robby Burns Day, Valentine, Boy Scout Week, St. Patrick's Day, Sugaring-time

Donations in Memory of Alex Robb have been received from Mr. and Mrs. James A. Robb and also from The Consumer Association of Canada. And donations in memory of Mrs. Myrtle Wheeler from The O'Hare family and Jon and Ola Proudfoot. A donation from Mrs. Nettie Little of Red Deer, Alta., was sent in memory of Mrs. Elsie MacFarlane.

The library is open 2-4 p.m. Tues., Thursday, Fri. and Sat. and Friday evening 7-9 p.m. There are work meetings every Monday afternoon 1:30 to 4:30 , everyone welcome.

Ola Proudfoot

UCW Spring meeting

Thought-provoking inspirational day

The annual meeting of the Women's Resource Committee of Montreal Presbytery - better known as the UCW Spring meeting - was held April 3 at Westmount Park United Church.

Over 200 women attended and representatives from Huntingdon, Ormstown, Hemmingford and Howick were on hand.

The day's theme "Let the Son Shine In" provided the framework for a thought provoking and inspirational day. Besides hearing news from many churches within the Presbytery, learning of new resource materials and taking part in a delightful sing-song the ladies were privileged to hear guest speaker Dr. Joyce Boillat.

Dr. Boillat is program director for Geriatrics and Medical Services of the Douglas Hospital. She led in Bible Study and it was a moving experience to be guided through scripture passages with her insight, personal illustrations and her calm, self-evident faith.

The new executive of the Committee was installed during the afternoon.

The day was brought to a close with Communion, a quietly impressive service led by Rev. Dorothy Cunningham. Chateauguay Valley representatives were privileged to serve the elements.

Moran-Hebert

Newlyweds to live in Hemmingford

The marriage of Debbie, daughter of Mr. and Mrs. Pat Hebert of Hemmingford, to John Moran, son of Mr. and Mrs. John Moran, also of Hemmingford, took place on Saturday, March 10 at St. Romain's Church in Hemmingford.

The Rev. Gilles Daoust performed the double-ring ceremony and celebrated the Nuptial Mass.

The bride, given in marriage by her father, wore a gown of Qiana Nylon fashioned with Empire waistline and full train, and enhanced with scuptured lace and beaded pearls at the neckline, the bodice and long sleeves. The long veil attached to her white hat was decorated with seed pearls and she carried a bouquet of red roses and babies breath.

The Matron-of-honour, Mrs. Stephen Hebert, sister-in-law of the bride, wore a pink gown with matching bolero jacket. Her pink hat was decorated with organdy rosette. She carried a basket of pink and white daisies, carnations, blue iris and babies breath.

The bridesmaids, Sue-Anne Hebert, sister of the bride and Karen Moran, sister of the groom, wore gowns of blue polyester fortrel with matching chiffon bolero jackets and hats decorated with chiffon rosettes. They carried baskets of pink and white daisies, carnations, blue iris and babies breath. Kerry Moran, sister of the groom was the flower girl, gowned in white chiffon and she, too, carried a basket of flowers matching those of the bridesmaids.

The bride's mother, Mrs. Pat Hebert, wore a gown in peach polyester fortrel with matching bolero jacket and a corsage of white carnations.

Mrs. Moran, mother of the groom, wore a gown in floral chiffon with a corsage of white carnations.

The best man was the groom's brother, Kevin and the ushers were Stephen Hebert and James Fisher, uncle of the groom

The reception was held at Sommervilles Sugar Shack and was attended by 125 guests.

Leaving for their honeymoon the bride wore a dress of baby-blue crepe. They spent a pleasant two weeks touring Florida and on their return took up residence in Hemmingford.

Out-of-town guests came from California, Syracuse, Crown Point, Tyconderoga, Mooers and Rome, N.Y. and from Montreal, Valleyfield, Toronto and Chateauguay.

BARGAIN BUYS

LOT OF JEANS AND CORDUROYS ASS'T MAKES SIZE 26-36 REG. $20. TO $25. $10. PR.

LADIES' PANTIES SUBS S - M - L REG. UP TO 3.00 .66 PR.

WOOL MANUFACTURERS' SURPLUS PART OF BALLS ASS'T WEIGHTS .27 OZ.

WINDOW SHADES LARGE STOCK ON HAND
10% DISCOUNT ON MADE-TO-MEASURE WINDOW SHADES

WALLPAPER

STRIPOVIN - SUNWORTHY - FOLIO ETC.

ONE DAY DELIVERY

5-10-15 RATTE Ormstown

DRAPERIES
LARGE SELECTION OF MATERIAL IN STOCK
ALSO READY-MADE DRAPERIES

GOODYEAR

VALUE

Choose the right tire for your kind of driving



VIVA RADIAL

New Car Radial Performance at a Popular Price

46.95 each installed

BR78-13 WHITEWALL

Fiberglass belts and polyester body combine to give you a soft, cushioned ride with the long mileage and handling benefits of radial design. Hundreds of S-shaped grip blocks in the tread provide biting edges for effective skid resistance. There's economy, too. Viva radials roll easier than conventional tires. This saves you money at the gas pump.

SIZE	PRICE
BR78-13	$46.95
P185/75 R 14(DR78-14)	52.15
P195/75 R 14(ER78-14)	54.20
P195/75 R 15(ER78-15)	58.40
FR78-15	61.60
GR78-15	64.70
HR78-15	67.80
LR78-15	74.05
Similar value in these Polyglas design sizes	
BR78-13	42.15
FR78-14	50.75
GR78-14	55.35

WHITEWALLS

Deluxe All Weather Belted

Belted Tire Performance at an Economy Price

39.25 each installed

E78-14 WHITEWALL

Here's a real value leader... a fiberglass belted whitewall tire that gives better mileage, more traction and greater control than bias-ply tires. Fiberglass belts under the tread put more tire on the road for better traction, more even wear. Tough nylon cord body withstands punishing road conditions.

SIZE	PRICE
E78-14	$39.25
F78-14	40.60
G78-14	44.20
F78-15	40.60
G78-15	44.20
H78-15	47.15

WHITEWALLS

Polycushion 78

A Great Tire For Cars that Don't Need Radials

31.40 each installed

560-15 WHITEWALL

This popular tire offers mileage and safety at an attractive price. Goodyear's triple tempered polyester cord provides strength against impact and bruise damage while giving you a smooth, quiet ride. Seven ribs in the tread provide steering stability and positive traction.

SIZE	PRICE
600-13	$31.90
B78-13	34.45
F78-14	39.30
G78-14	40.55
560-15	31.40
G78-15	40.55
H78-15	43.50

WHITEWALLS

CHARGEX AMERICAN EXPRESS master charge These cards honoured at Goodyear Service Stores

GOODYEAR

384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273